

Pomladni veter dobro obeta

BOJAN BREZIGAR

Ze nestetokrat smo napisali, da je stanje slovenske manjšine v Italiji tesno povezano s stanjem odnosov med državama, na meji katerih manjšina živi. To oceno seveda potrjuje mo in lahko se pridamo, da smo jo v preteklosti pogosto preverjali. Zal smo to počeli samo v negativni smeri: vsakokrat, ko so se odnosi zaostri, je to negativno vplivalo na stanje Slovencev v Italiji.

Sedaj so odnosi med državama dobri. Pravzaprav lahko rečemo, da so odlični, saj Prodi in Drnovšek včeraj nista skoparila s presežniki, ko sta izbirala pridevnike za ocenjevanje sodelovanja med državama. Očitno sta Slovenija in Italija našli skupni jezik zaradi iste strategije za doseg sicer različnih interesov: za Italijo je to politično in gospodarsko odpiranje proti vzhodu, za Slovenijo pa nadaljno vključevanje v procese evropske integracije.

V razliko od preteklosti, ko je bila slovenska manjšina pogosto talec v odnosih med državama, ali pa je bila predmet pogojevanj in lekarnskih barantanj, so danes - tako kaže včerajšnji obisk - osnovni pogoji spremenjeni in je manjšina postavljena v okvir meddržavnih odnosov v pozitivni luci. Desetletja smo v skupnih izjavah in v uradnih stališčih videvali zanke, ki so dejansko italijanski strani dajali alibi, da je odlašala z reševanjem manjšinskih problemov. V bolj ali manj očitni obliki je bilo v dokumentih prisotno sklicevanje na ugotavljanje manjšine, nanašanje na vladni (Maccanico) zakon, razlikovanje manjšine glede na pokrajino, v kateri živi. Sedaj lahko ugotavljamo, da tega ni več, da so bile Prodijeve obljube odkrite in jasne: pospešitev postopka za odobritev zaščitnega zakona in takojšnja rešitev nekaterih problemov, predvsem takih, ki zadevajo obstoj ključnih institucij slovenske manjšine.

Manjšina je že mnogokrat s pretirano evforijo jemala na znanje obljube, ki so se nanašale na njen status, kasneje pa je morala ugotavljati, da je pretiravala. Prav izhajajoč iz preteklosti tokrat verjetno evforije ne bo, bo pa nedvomno dobrša mera optimističnega pričakovanja, saj včeraj izrečene besede zvenijo kot stvarne in uresničljive obveze. Ugodni pomladni veter, ki je zapihal čez slovensko-italijansko mejo, tokrat manjšine ni obsel. Obeti so dobri: to je vse, kar zaenkrat lahko rečemo. Glede na nič kaj ohrabrujočo večdesetletno preteklost ni malo.

LJUBLJANA / PRVI URADNI OBISK PREDSEDNIKA ITALIJANSKE VLADE V SLOVENIJI

Prodi je Drnovšku potrdil obvezo vlade za globalni zaščitni zakon

Visoka raven sodelovanja na vseh področjih - Podpora vključevanju Slovenije v NATO

LJUBLJANA - Slovenija »ceni nekatere premike na področju manjšinskega vprašanja«. Tako je dejal predsednik slovenske vlade Janez Drnovšek po srečanju z italijanskim premierom Romanom Prodiem, ki je bil včeraj na uradnem obisku v Sloveniji. V zvezi z manjšino je Drnovšek omenil obvezo Prodija za pospešitev postopka za odobritev manjšinske zakonodaje ter za rešitev nekaterih praktičnih vprašanj, ki zadevajo institucije slovenske manjšine. Obvezo za pospešitev razprave o zaščitnem zakonu je potrdil tudi Prodi, ki je dejal, da obe državi ustvarjata ozračje, da bosta lahko sporazumno rešili vsa odprta vprašanja. Kot smo izvedeli, je Prodi na srečanju z Drnovškom poleg zaščitnega zakona tudi izrecno omenil skorajšnje ukrepe za dvojezično solo v Spetru, Glasbeno matico in Primorski dnevnik. Na tiskovni konferenci pa je Prodi se poudaril, da bo o postopku za odobritev globalnega zaščitnega zakona govor v petek, ko bo prišel v Ljubljano predsednik poslanske zbornice Luciano Violante.

Sicer pa je bilo vključevanje Slovenije v zvezo NATO osrednje vprašanje včerajšnjih pogovorov. Italija, to sta potrdila tako Prodi kot Drnovšek, podpira vključitev Slovenije in je to storila tudi na srečanju z najvišjimi predstavniki ameriške administracije.

Sicer pa je bil včerajšnji obisk zelo bogat. Prodi se je sestel se s predsednikom republike Kucanom in predsednikom državnega zbora Janezom Podobnikom, pomembno pa je bilo tudi srečanje gospodarstvenikov, katerega se je v zastopstvu Italije udeležil tudi predsednik deželne vlade Furlanije - Julijske krajine Giancarlo Cruder.

na 3. in 11. strani



ALBANIJA / BERISHA JE PREPOZNO PRISTAL NA KOMPROMIS

Država se je znašla na robu prepada



TIRANA - Položaj v Albaniji postaja iz ure v uro bolj dramatičen, ker je vsem položaj zbežal iz rok, tako da se je država znašla na robu propada. Po dveh dneh pogajanj z opozicijo je predsednik Berisha imenoval socialista Bashkima Fina za novega premierja. Sklep pa je prišel prepozno, ker so predtem v Gjirokastru ustanovili državni svet narodne rešitve, ki združuje vse odbore za varnost upornih mest. Svet se je predstavil kot politični subjekt pri reševanju krize in zahteval je takojšen odstop predsednika Salija Berishe.

Na 9. strani

V Rusiji čez teden dni nova vlada

MOSKVA - Ruski predsednik Boris Jelcin je včeraj podpisal odlok o zamenjavi vseh ministrov in njihovih namestnikov v Cernomirdinu v vladi. Funkcijo ohranjata le Viktor Cernomirdin in njegov namestnik Anatolij Cubajs, ki ga je na to mesto predsednik Jelcin imenoval prejšnji petek, ko mu je poveril vlogo koordinatorja gospodarske politike v bodoči vladi. Na nekdanjo Cubajsovo funkcijo sefa kremelske administracije pa je Jelcin včeraj imenoval 40-letnega Valentina Jumaseva. Premier Cernomirdin bo moral v roku enega tedna predsedniku Jelcinu predstaviti seznam ministrov in njihovih namestnikov.

Na 9. strani

Musičeva obsodba dachauskih grozot

TRST - Danes popoldne bodo v Rizarni odprli razstavo risb Zorana Musiča o grozotah nacističnega taborišča Dachau, v katerega so deportirali tudi goriskega umetnika. Od risb, ki jih je skrivaj ustvaril v taborišču, se jih je ohranilo le del, ki bo na ogled v Trstu do srede maja. Razstavo so pripravili trzaski mestni muzeji in zadruga Bonaventura ob sodelovanju in podpori več organizacij, ustanov in uprav. Musičevo pričevanje o dogajanju v taborišču in njegovi pogledi pa so zaobjeti tudi v knjigi, ki je s finančno podporo trzasko občinske uprave izšla na pobudo mestnih muzejev.

Na 8. strani

VČLANJEVANJE V ZADRUGO PRIMORSKI DNEVNIK

Na sedežu v Ul. Montecchi 6 - Trst deluje urad s sledečim urnikom: 9.00 - 12.00 in 16.30 - 18.30; ob sobotah od 9. do 12. ure; tel. 7796391; fax: 773715.

Na sedežu zadruga se lahko vsakdo včlani v zadrugo z osebnim dokumentom in davčno številko.

Včlanjevanje poteka tudi v naslednjih bančnih zavodih: Zadruga kraška banka, Nova Tržaška kreditna banka, Kmečka banka, Zadruga kreditna banka - Doberdob, Zadruga kreditna banka - Sovodnje.

V prihodnjih dneh bom objavili še druge zbirne centre, kjer bo potekalo včlanjevanje.

Društva in organizacije, ki name ravajo organizirati srečanja ali zbornice s predstavniki upravnega odbora zadruga, naj se povežejo z uradom zadruga.

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Polemike o počasnosti parlamenta

Podpredsednik vlade Veltroni je omilil Prodijske kritike na račun parlamenta, predsednik poslanske zbornice Violante pa je priznal nujnost reforme pravilnika.

Stran 2

Priprave na aprilске volitve

Medtem ko se je občinski svet tudi sinoci ukvarjal z regulacijskim načrtom, se stranke mrzlično pripravljajo na aprilске občinske volitve.

Stran 5

Občni zbor Dijaškega doma

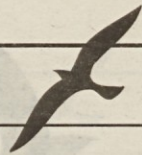
Člani združenja Slovenski dijaški dom so se zbrali na obnem zboru, s katerega je izšla pozitivna slika delovanja.

Stran 6

Traktorist umrl pod traktorjem

Pozno popoldne se je med delom v vinogradu smrtno ponesrecil 47-letni Franco Meden iz Lonza.

Stran 10



NOVICE

Magnago svetuje Scalfaru, naj odloži obisk v Bocnu

BOCEN - Castni predsednik Južnotirolske ljudske stranke (SVP) Silvius Magnago je javno izrazil mnenje, da bi predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro prav storil, ko bi vsaj za krajsi čas odložil obisk v Bocnu, ki je določen za 22. in 23. marca. Magnago je svoj nasvet Scalfaru izrazil v intervjuju dnevniku Alto Adige. Za odložitev obiska pa se zavzema za to, ker je trenutno stanje na Južnem Tirolskem precej napeto, in to iz več razlogov. Izrecno je omenil umor deželnega svetovalca Waldnerja, željo Schützov, da bi na paradi nosili svoje zgodovinsko orožje, zahtevo SVP, naj bi Južno Tirolsko razdelili na dve deželi, bocensko in tridentinsko. Če bi Salfaro prišel zdaj, bi po Magnagovem mnenju tvegale, da bi položaja ne pomagal izboljšati, ampak bi ga mogoče celo poslabšal.

84 senatorjev se zavzema za ukinitvev elektrošoka

RIM - 84 senatorjev vseh skupin je včeraj podpisalo in predstavilo v odobritev osnutek resolucije, v kateri se zavzemajo za ukinitvev elektrošoka kot psihiatrične tehnike. Skupina senatorjev, ki je predstavila to pobudo na tiskovni konferenci, se je med drugim ostro kritično obregnila ob okrožnico, s katero je ministrica za zdravstvo Rosy Bindi na osnovi sklepa Visjega zdravstvenega sveta pred nedavnim svetovala uporabo elektrošoka za zdravljenje nekaterih umskih bolezni.

Bonton za davčno upravo

RIM - Finančni minister Vincenzo Visco je včeraj razposlal uradom svojega ministrstva direktivo, ki določa pravi bonton za davčno upravo. Davčni uradniki in funkcionarji bodo morali odslej izvajati svoje inspekcijske naloge s posebno pozornostjo do dostojanstva ter službenih in drugih potreb zainteresiranih davkoplačevalcev. Storitvi bodo morali vse, da bi bila davčna povračila izplačana brez zamud. Potruditi se bodo morali, da bi v svojih dopisih z davkoplačevalci uporabljali razumljiv jezik itd. Vse to naj bi prispevalo k izboljšanju odnosov med državljanji in javnimi institucijami.

Prepise prisluškovanj bodo morali popraviti

LA SPEZIA - Namestnik državnega pravdnika v La Spezi Alberto Cardino je včeraj potrdil, da bodo morali prepise prisluškovanj finančnika Francesca Paccinija Battaglie vsaj deloma revidirati. Izkazalo se je namreč, da se je v njih nabralo več netočnosti in tudi hišnih napak.

POLITIKA / PO PRODIJEVIH KRITIKAH PARLAMENTU

Premostiti počasnost z reformo pravilnikov

Jutri srečanje predsednika vlade z Violantejem in Mancinom

RIM - Včerajsnja razprava v poslanski zbornici in predvsem posega Veltroni in Violanteja je nekoliko pomirila napetost, ki jo je povzročil predsednik vlade Prodi s svojimi kritikami na račun počasnosti parlamenta.

Po eni strani je podpredsednik vlade Walter Veltroni v zbornici omilil ton Prodijske kritike, čeprav je poudaril, da je potrebna radikalna reforma parlamentarnih pravilnikov, ki so izraz sistema iz časov »prve republike«. Predvsem pa se je Veltroni izognil politizaciji vprašanja: Prodijska kritika ni bila usmerjena na račun desnice, ki sicer včasih res zavira parlamentarno razpravo, niti na račun notranjih razhajanj v večini, pač pa na sistem, ki ga je treba prenoviti, saj so sedanji pravilniki bolj primerni za družbo iz prejšnjega stoletja, kot pa za novo tisočletje.

Z druge strani pa je sam predsednik poslanske zbornice Luciano Violante, mimo predvidljivega zagovora funkcije in delovanja zbornice, priznal bistveno upravičenost Prodijske kritike. Parlamentu grozi, da bo postal zaviralni element, če ne bo znal »prilagoditi svojega tempa ritmu dru-

žbe, podjetij, družin, ki imajo pravico, da vedo, katerega dne se bomo izrekli o pomembnejših problemih.«

Precej bolj formalno je bilo stališče predsednika senata Nicole Mancina, ki je nastel predvsem »produktivnost« novega senata, ki je odobril sorazmerno več zakonov in drugih določil, kot pa njegov predhodnik. Vsekakor bo morebitna reforma pravilnikov morala spoštovati pravice večine in opozicije, obenem pa zagotoviti vladi in celotni družbi potrebno učinkovitost zakonodajnega sistema, je dejal Mancino.

Tudi sam premier Prodi ocito ne namerava privliti olja ognju polemike: na koncu tiskovne konference v Ljubljani je italijanskemu novinarju, ki ga je spraševal o reakcijah na njegove kritike parlamentu, odgovoril, da »se ne dogaja nič...« Vprašanje objektivne počasnosti parlamentarnega delovanja in potrebe po reformi pravilnikov bo v ospredju izrednega srečanja predsednikov vlade, poslanske zbornice in senata, ki je napovedano za jutri. Vlado se najbolj žuli, da ne bi parlament zaustavljal tistih odlokov, ki jih smatra za nujne: med te nedvomno spadajo v prvi vrsti

posegi v korist zaposlitve, ki zastajajo in povzročajo nemalo kritik s strani strank, sindikatov in naznanje zaskrbljenost samega predsednika republike Scalfara.

V polemike o Prodijski kritiki delovanju parlamenta je posegel tudi tajnik Cgil Sergio Cofferati: pravih težav družbi ne povzročajo zamude v parlamentu, pač pa zamude podjetij, ki ne investirajo, ko bi bilo treba, in ministrstev in ostale birokracije, ki upočasnjujejo dodeljevanje že odobrenih sredstev. Italija izkorišča najmanj prispevkov, ki jih dodeljuje Evropska unija; naravnost skandalozen je primer dežele Kampanije, kjer ne dodelijo niti 9 odstotkov sredstev EU, konkretno pa jih izkoristijo en sam odstotek!

Vprašanje reforme parlamentarnega delovanja je vsekakor zelo zapleteno in se delno prepleta tudi z reformo državnega ustroja, s katero se ukvarja pred kratkim ustanovljena dvodomska komisija. Po skoraj soglasnem mnenju političnih predstavnikov, ki so posegli v včerajsnjo razpravo v poslanski zbornici, pa ne gre toliko za tehnično, kolikor za politično vprašanje odnosov vlade z lastno večino oz. z opozicijo.

Jutrišnji vrh večine bo posvečen delu

RIM - Jutrišnji vrh večine bo - kot vse kaže - skoraj v celoti posvečen izredno pereči problematiki dela oz. pomanjkanja delovnih mest. Prodi bi se po prvotnih namenih s predstavnik strank, ki podpirajo njegovo vlado, sestati z danes, vendar je srečanje zdrknilo za en dan. Medtem so se toni v večini najprej umirili, nato pa so spet presli v polemiko. Prav o delu oz. o najustrežnejših posegih prihaja do drugačnih ocen: Stranka komunistične prenoje zagovarja tezo o »minimalnem zagotovljenem delu«, predstavniki Demokratične stranke levice pravijo, da je treba uskladiti predloge in razpoložljiva finančna sredstva, ostro proti stališčem SKP pa je nastopil Dini s svojo skupino. Včeraj je senatna komisija za delo odobrila tako imenovani paket Treu za delo, tekst, v katerega so že vnesli nekaj popravkov, bo danes šel v obravnavo v senat.

Vendar pa je senatorska skupina SKP že na-

povedala, da bo glasovala proti predlogom ministra za delo. Nekatera določila so po oceni SKP sprejemljiva, vendar pa stranka ostro nasprotuje uvajanju »dela v najemu«. Če ne bodo vneseni bistveni popravki in ne bodo zvišali predvidenih sredstev, bodo predstavniki SKP glasovali proti. Podprli pa ga bodo Zeleni, člani Ljudske stranke in DSL, ki so se o vsebini »paketa Treu« izrekli pozitivno, ker zadošča tako težnji po sodobni ureditvi raznih služb kot tudi neovrgljivi nuji po zaščiti pravic zaposlenih. Po splošni oceni je treba Jugu nameniti posebno pozornost, zaposlovanje pa je treba nujno vezati na splošen razvoj države. Tem vprašanjem je včeraj poseben sestanek namenilo tudi tajništvo DSL, ki jutrišnjemu srečanju pripisuje velik pomen. Ob usklajevanju stališč v večini, ki jo pretresa tudi polemika zaradi Prodijskih izjav o počasnosti parlamenta, pa so nujni konkretni posegi.

BTP

BUONI DEL TESORO POLIENNALI S TRILETNO IN PETLETNO ZAPADLOSTJO

■ Triletne obveznice se koristijo s 15. februarjem 1997 in zapadejo 15. februarja 2000; petletne obveznice se koristijo s 1. marcem 1997 in zapadejo 1. marca 2002.

■ Triletne obveznice nudijo letno **6%** bruto obresti; petletne **6,25%**. Obresti so izplačljive dvakrat letno 15. avgusta in 15. februarja za triletne ter 1. septembra in 1. marca za petletne za vsako leto trajanja posojila.

■ Obveznice so dodeljene z dražbo, ki je rezervirana bankam in drugim pooblaščenim operaterjem brez osnovne cene.

■ Dejanska čista donosnost prejšnje izdaje triletnih in petletnih BTP je znašala **5,80%** oziroma **5,94%** letno.

■ Cena, ki bo iznešena na dražbi, in efektivni donos bosta objavljena v časopisju.

■ Privatni varčevalci lahko rezervirajo obveznice pri okencih Banca d'Italia, pri bančnih zavodih in drugih pooblaščenih operaterjih do 13.30 dne **13. marca**.

■ Obveznice BTP se koristijo s 15. februarjem 1997 za triletne obveznice in s 1. marcem 1997 za petletne. Ob vplačilu (**18. marca**) bo treba plačati poleg cene, iznešene na dražbi, tudi do tedaj dozorele obresti. Ob koncu semestra imetnik obveznice bo vsekakor vnovčil cel kupon.

■ Za rezervacijo in nakup obveznic ni predvidena nikakršna provizija.

■ Obveznice so v ponudbi v svežnjih po najmanj 5 milijonov lir.

■ Podrobnejše informacije nudi vaša banka.

BTTP03

Na volitvah leta 1987 mafija »kaznovala« KD

RIM - Leta 1987 je mafija sklenila, da kaznuje Krščansko demokracijo in da preusmeri svoje glasove na socialistično stranko. Na ta način je »Cosa nostra« hotela kaznovati KD, ker ni »ravnila korektno« z mafijci. Preusmeritev glasov je odredil osebno mafijski kolovodja Toto Riina.

To je povedal včeraj na procesu proti bivšemu premieru Giulio Andreottiju skesanec Giovanni Drago, ki je bil morilec mafijske družine v palermški četrti Brancaccio in ki se je osebno angaziral v kampanji »prepričevanja« volilcev. Drago, ki je priznal 40 umorov, je povedal, da je bil izvajalec in da je samo izvršil to, kar mu je ukazal sef njegove družine. Med svojim pričevanjem ni nikoli omenil Andreottija, na izrecno vprašanje branilcev bivšega premiera pa je izjavil, da mu ni znano, da bi Andreotti pristopil k mafiji.

Nekoliko drugačno je bilo s tega vidika pričevanje Gaetana Coste, enega od morilcev demokratskega evropskega poslanca Salva Lime. »Bagarella (svak Totoja Riine) mi je rekel, naj me ne skrbi moja usoda, saj naj bi se za nas zanimala Salvo Lima in tudi Andreotti.« Povedal je, da se je z Bagarello pogovarjal leta 1983 v kaznilnici v Pianosi.

Ob koncu včerajsnje razprave je Giulio Andreotti izjavil, da je bil leta 1984 zunanji minister in v tem svojstvu angaziran v boju proti mafiji in prekupevanju z mamili. Poudaril je tudi, da ga ni nikoli nihče prosil za premeščanje zapornikov in poudaril, da ni bil v prijateljskih odnosih s sodnikom Carnevalejem.

Zbornica zavrnila resolucijo levice o narkomaniji

RIM - Poslanska zbornica je včeraj zavrnila predlog resolucije o mamilih, ki sta jo predlagala Demokratična stranka levice in Stranka komunistične prenoje, medtem ko je odobrila resolucije Kartela svoboscina, Severne lige in Ljudske stranke. Resolucija levice, za katero so glasovali tudi poslanci Ljudske stranke, je bila zavrnjena, ker je niso podprli manjše komponente Oljke kot Dinijeva Italijanska prenova in Segnjevski paktisti.

Ob problemu narkomanije so stališča poslancev precej razčlenjena, z resolucijami, ki jih je včeraj sprejela poslanska zbornica, pa so prevladale tiste sile, ki nasprotujejo vsakršni sprostivni lahkih mamil in ki tudi strategijo omejevanja škode tolmačijo zelo restriktivno. Najbolj sporni del levičarske resolucije je namreč zavezoval vlado, naj »prenovi zakone o narkomaniji«. Sprejete pa so bile resolucije, ki omejujejo strategijo omejevanja škode na primer, v katerih so se narkomani opredelili za zdravljenje, medtem ko resolucija Lige predlaga ustanovitve posebnih enot, ki naj bi nadzorovale disko klube, sole in vse javne kraje, v katerih prihaja do prostitucije.

Desna sredina je bila zadovoljna z izidom glasovanja. »Dosegli smo pomembno zmago proti poskusom liberalizacije mehkih mamil,« je menil predsednik poslancev KDC Carlo Giovanardi, medtem ko je koordinater NZ Maurizio Gasparri ugotovil, da ko je »govor o pomembnih stvareh, je soglasje z levice omejeno«.

Poparjen je bil predsednik Demokratične levice Fabio Mussi, ki je ugotovil, da »kar se je zgodilo ni dobro«, medtem ko je predstavnik RI Ernesto Stajano zanikal, da bi glasovanje Dinijevih somišljenikov imelo politični naboj.

DANES
V OSPREDJU»V sedmih mesecih smo
popolnoma spremenili
odnose med državama«

LJUBLJANA - »V sedmih mesecih smo popolnoma spremenili odnose med državama.« S tem stavkom je Romano Prodi najbolj nazorno prikazal potek, vsebino in zaključka svojega včerajšnjega obiska v Sloveniji. To misel je se razvil podtajnik Fassino, ki je govoril o radikalnih spremembah, od konfliktualnih odnosov pred letom dni do odnosov popolnega sodelovanja na vseh področjih.

Vsebinsko te misli sta Prodi in Drnovšek obrazložila na tiskovni konferenci, ki je bila v zgodnjih popoldanskih urah; to je treba bilo treba pojasniti, ker na tiskovni konferenci nista govorila o gospodarskih temah, kajti do srečanja z gospodarstveniki je prišlo kasneje. Osnovna politična tema pogovorov je bilo vstopanje Slovenije v vojaško zvezo NATO in v članstvo Evropske unije. Prodi je v zvezi s tem poudaril, da Italija »odločno podpira« prizadevanja slovenije za vključevanje v evropske in evroatlantske integracijske procese ter se zlasti poudaril prizadevanja Italije na vseh ravneh, da bi bila Slovenija vključena v prvi krog novih članic zveze NATO. »O tem smo govorili tudi z ameriško državno sekretarko Albrightovo,« je dejal Prodi, ki je tako opozoril, da ne gre samo za besedno podporo, ampak si Italija za to prizadeva na vseh ravneh. Ob tem je italijanski premier ocenil, da gre za »skupni interes, kajti v interesu obeh držav je, da pripadata isti skupnosti.« Tu je Prodi na izrecno vprašanje poudaril interes

Italije za razvoj južnega krila zveze NATO ter med drugim omenil demokratično evolucijo Romunije, ki je prav tako kandidat za članstvo.

Tudi Drnovšek je ocenil, da se od junija lanskega leta odnosi razvijajo zelo pozitivno ter dejal, da Slovenija ceni podporo Italije pri vključevanju v zvezo NATO. Drnovšek je tudi dejal, da bo Slovenija v kratkem ratificirala asociacijsko pogodbo in izrazil pričakovanje, da bo to v kratkem naredil tudi italijanski parlament. Prav v zvezi s tem je Prodi z zadovoljstvom ocenil

srečanje s predsedniki vseh parlamentarnih skupin, s katerimi je govoril predvsem o pridružitvi Slovenije zvezi NATO in Evropski uniji.

Velika novost na področju sodelovanja med državama je tudi odločitev, da bo posebna mesana komisija sproti reševala odprta vprašanja. Kot znano, je doslej obstajalo kar sedem mesanih delovnih teles, ki pa niso privedla do večjih stvarnih rezultatov. Sedaj naj bi namesto teh obstajala samo ena delovna skupina, »ki bo sproti reševala probleme drugega za drugim.« Med

temi vprašanji pa je Drnovšek se zlasti poudaril skupna prizadevanja za zagotovitev finančnih sredstev za Evropski koridor št. 5, kar je v interesu obeh držav, poleg tega pa se poudaril obvezo po pozitivni sodelovanja med obmejnimi področji ter se zlasti med koprskim in trzaskim pristaniscem, »ki se morata svetu predstaviti s skupno ponudbo.«

Izredno pozornost sta Prodi in Drnovšek na tiskovni konferenci namenili vprašanjem manjšin. Drnovšek je že v uvodu dejal, da Slovenija »ceni nekatere premike na področju

manjšinskega vprašanja« ter v zvezi s tem omenil obvezo Prodijskega za pospešitev postopka za odobritev manjšinske zakonodaje ter za rešitev nekaterih praktičnih vprašanj, ki zadevajo institucije slovenske manjšine. Obvezo za pospešitev razprave o zaščitem zakoncu je potrdil tudi Prodi, ki se je sicer izognil neposrednemu odgovoru na vprašanje, ali namerava Italija s Slovenijo skleniti dvostranski sporazum o manjšinah, kot je to storila s Hrvaško, vendar je dejal, da obe državi ustvarjata ozračje, da bosta lahko sporazumno rešili vsa od-

prta vprašanja. Kot smo izvedeli, je Prodi na srečanju z Drnovškom poleg zaščitnega zakona tudi izrecno omenil skorajšnje ukrepe za dvojezično solo v Spletu, Glasbeno matico in Primorski dnevnik. Na tiskovni konferenci pa je Prodi se poudaril, da bo o postopku za odobritev globalnega zaščitnega zakona govor v petek, ko bo prisel v Ljubljano predsednik poslanske zbornice Luciano Violante.

Govor je bil tudi o italijanski manjšini v Sloveniji. Tu se stališči se razhajata, saj je Prodi ponovno govoril o »nujnosti

Na sliki pod naslovom srečanje med Romanom Prodiem in Janezom Drnovškom (foto Srdjan Živulović/BOBO), spodaj Prodi s predsednikom republike Milanom Kučanom (telefoto AP)

tesnih odnosov med obema deloma italijanske manjšine,« ki ju ločuje slovensko-hrvaška meja, medtem ko je Drnovšek preciziral, da morajo biti rešitve v skladu z zakoni, dodal pa je, da bi bilo bolje, ko bi namesto o političnih simbolnih vprašanjih govorili o konkretnih problemih, ki jih je Slovenija pripravljena reševati.

Ob koncu tiskovne konference pa se vprašanje, ki so ga vsi pričakovali: ali sta Slovenija in Italija pripravljena podpisati tak sporazum? kakrsnega sta podpisali Nemčija in Češka? O taki pobudi se na včerajšnjih srečanjih niso pogovarjali. Prodi je ocenil, da bi bilo nekaj takega »dogodek premisljenega poguma, ki bi lahko bil zelo koristen.« Drnovšek pa je dejal, da ne bi bil proti taki izjavi, da »smo že z nekaterimi rešitvami, ki gredo v prihodnost, začeli presegati probleme iz preteklosti.« Z drugimi besedami, tak sporazum bi morda, namesto reševanja problemov, vnasal konflikte v odnose med državama, zato sta oba državnika do take hipoteze previdna, saj sta včeraj večkrat poudarila, da je treba »izredno kakovostno raven odnosov« v prihodnjih mesecih se bogatiti. Kako bo to potekalo, pa nam je povedal podtajnik Fassino, kom je nakazal tri točke: izpeljati postopek vključevanja Slovenije v zvezo NATO in v Evropsko unijo, se dodatno razviti medsebojno sodelovanje predvsem na gospodarskem področju in poiskati pozitivno rešitev za vprašanja manjšin.

B.Br.

SREČANJA Z DRNOVŠKOM, KUČANOM IN PODOBNIKOM, GOSPODARSKE TEME IN OBISK ITALIJANSKE MANJŠINE

Intenziven »slovenski dan« za Romana Prodijskega



LJUBLJANA - Prodijski »slovenski dan« se je začel z ogledom častne straže in igranjem himne v Ljubljani; takoj za tem se je predsednik italijanske vlade, ki je v Slovenijo prispel v ponedeljek zvečer iz Poljske, kjer je bil na enodnevnem obisku, na stiri oči pogovarjal z Drnovškom, temu pa je sledil pogovor delegacij, v katerih sta med drugimi bila tudi slovenski zunanji minister Zoran Thaler in podtajnik v italijanskem zunanjem ministrstvu Piero Fassino. Razprava je tekla predvsem o dvostranskih vprašanjih, osrednja tema pa je bila vključevanje Slovenije v zvezo NATO, ki jo Italija odločno podpira. Na srečanju s predsednikom države Milanom Kučanom, ki je sledilo, je beseda tekla o dvostranskih odnosih, ki sta jih sogovornika ocenila kot dobre. Izpostavila sta tudi dobre rezultate v okviru tristranskega sodelovanja z

Madžarsko. Kučan in Prodi sta poudarila potrebo, da v naslednjih mesecih, verjetno do jeseni, državni resita se odprta vprašanja, med njimi izpeljavo spanškega kompromisa, problemov manjšine in nepremičnin optantov.

Prodi je nato odšel v državni zbor, kjer ga je najprej sprejel predsednik Janez Podobnik, nato pa se je

italijanski premier zadržal v krajšem pogovoru s predsedniki poslanskih skupin. Osrednja tema teh pogovorov je bilo vključevanje Slovenije v evropske integracijske procese, govorili pa so tudi o nekaterih drugih vprašanjih, ki jih bodo predstavniki državnega zbora poglobili na srečanju s predsednikom

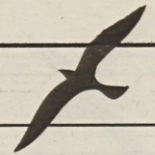
poslanske zbornice Luciano Violantejem, ki bo v petek v Ljubljani.

Prodi in Drnovšek sta se nato, po tiskovni konferenci, srečala z italijanskimi gospodarstveniki, ki so se medtem vrnili z dolgega sestanka na sedežu Gospodarske zbornice Slovenije. Tu je bil seveda govor o poglobitvi gospodarskega sodelovanja med državama.

Italijanski premier je popoldne obiskal ljubljansko podjetje v mesani lasti Julon in položil venec na italijanskem vojakem pokopališču Zale, pred vrnitvijo v domovino pa je v prostoru italijanskega veleposlanstva v Ljubljani sprejel se nekatere predstavnike italijanske skupnosti v Sloveniji. Pred povratkom v Rim se je Prodi sestal se s predsednikom SKD Lojzetom Peterletom, Fassino pa se je srečal s predsednikom ZLSD Janezom Kocijancem in mednarodnim sekretarjem stranke Vojkom Venišnikom.

Na obisku v Sloveniji delegacija italijanskih oboroženih sil

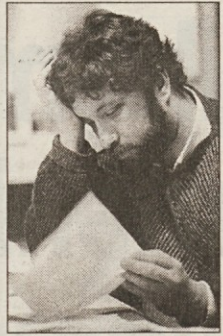
LJUBLJANA - Na povabilo načelnika generalstaba Slovenske vojske generalpolkovnika Albina Gutmana se na dvednevni uradni obisku v Sloveniji mudi delegacija italijanskih oboroženih sil, ki jo vodi vodja oddelka za politične vojaške zadeve italijanskih oboroženih sil kontraadmiral Gianpaolo di Paolo. Načelnik generalstaba Slovenske vojske je italijanski delegaciji predstavil organizacijo in načrtovan razvoj Slovenske vojske ter njeno sodelovanje v operaciji SFOR. Sogovornika sta izmenjala poglede tudi na novonastajajočo evropsko varnostno arhitekturo in na vključevanje Slovenije v severnoatlantske povezave. Na stabilnih pogovorih, ki jih je vodil namestnik načelnika generalstaba generalpodpolkovnik Iztok Podbregar, so italijanski delegaciji predstavili tudi 10. bataljon Slovenske vojske za mednarodno sodelovanje. (STA)



O G L E D A L O

Simboli spora in protistrupi

ACE MERMOLJA



Trst je zanimiv laboratorij za ugotavljanje tega, kako se razvijata etnocentrizem in nacionalizem, kako se simboli in miti prenašajo v kalupih iz generacije v generacijo ter tega, kako trdožive so določene predstave in predsodki o drugem (pripadniku drugega naroda ali etnije). Vedenje o tem je pomembno tudi s praktičnega vidika, kajti ko bi se odločili za spremembe in boljše odnose, bi se morali nujno spopasti z usledinami iz preteklosti. Dobra volja in prepricanje, da je tvorno sožitje med večino in manjšino koristno in pozitivno, sama po sebi nista dovolj. Na prostoru, kjer sta se odvijala etnični ali narodni spopad, so sumi, predsodki in celo prtajeno sovražstvo trdovratni. Prebivalci različnih in nasprotnih skupin so izdelali verigo simbolov in mitov o spopadu. Značilnost teh simbolov je, da so predelali resnične zgodovinske dogodke, jih prilagodili napetemu vzdušju in ta videnja posredovali tudi tistim ki jih preteklost bolj malo zanima. V Trstu je na primer veliko ljudi, predvsem mlajših, ki vedo zelo malo o drugi svetovni vojni, o fašizmu, o spopadih v naših krajih, o nastanku Jugoslavije, itd. Kljub temu jim fobje pomenijo genocidno dejanje nad italijanskim prebivalstvom. V fobjah vidijo poskus Slovencev, da bi v Trstu opravili etnično cistko. Podobno stališče sem zasledil tudi pri kakem italijanskem piscu knjig, ki se zavzema za sožitje, a je fobje avtomatično uvrstil med genocide.

V Trstu imamo več simbolov spora, ki jih hranimo v zavesti tako Slovenci kot Italijani. Največkrat gre za dogodke, ki so zaobjeli obe skupini, a jih vsaka bere in doživlja povsem drugače. Gre za znane dogodke in zato bom omenil le nekatere, kot so dolgotrajen spor za teritorij (Trst, Gorico, Istro, Dalmacijo in tudi Kras), slovensko gospodarsko uveljavljanje v mestu, fašizem, osvoboditev / zasedba (kot za koga) Trsta, že omenjene fobje, vprašanje esulov, itd. Vsak izmed teh dogodkov je prerastel v simbol spora in ko v mestu spregovorimo o njem, se v hipu vname plamen, ki je tlel pod pepelom. Za Slovence je na primer aktualen simbol spora, ki se je izoblikoval, ko smo se Slovenci pričeli gospodarsko uveljavljati tudi v mestu.

V začetku tega stoletja in že ob koncu prejšnjega se je marsikateri Slovenec preselil s podeželja v mesto. Postavil si je obrtno delavnico, postal je trgovec, gostilnicar ali kaj podobnega. Z narodnim prepovedom se je krepila volja, da bi tudi Slovenci postali v samem mestu gospodarsko pomembni akterji. Nasi predniki se niso zadovoljili le s kulturno rastjo, ampak so želeli tekmovali z Italijani na gospodarskem področju. Zela je povzročila veliko trenja. Ko so slovenski časopisi pisali o vedno večji slovenski gospodarski prisotnosti v Trstu, so se italijanski meščani ustrašili. V italijanskih časopisih in revijah so se množili spisi o Slovanih, ki zasedajo mesto in postajajo gospodarsko uspešni, kar naj bi ogrozilo italijanstvo Trsta. Slovenci smo bili ponosni na Narodni dom, številnim italijanskim meščanom pa je bil trn v peti in zato ni čudno, da so ga fašisti zazgali. Z domom so želeli poteptati simbol slovenske gospodarske in kulturne uspešnosti, hišo, ki je bila trden dokaz, da Slovenci niso barbari, ampak moderen narod.

Slovenci smo si tudi po drugi svetovni vojni prizadevali, da bi se v Trstu gospodarsko razvili in da bi ustvarili novo meščanstvo. Slovenija je pod Jugoslavijo podpirala takšno prizadevanja, kar ni bilo samo po sebi umevno. Socialistična država bi se lahko zadovoljila z mitom slovenskega delavca, a je podprla gospodarski razvoj manjšine. Podpor in sodelovanja niso bili deželni vsi, ampak tisti, ki so bili idejno in ideološko za Trst, slovensko in izključno oni. Skupen nacrt je bil, da Slovenci ustvarimo trdno in samostojno gospodarsko strukturo, ki bo hkrati dokaz jugoslovanske uspešnosti. Zlom TKB je pomenil konec tega obdobja, čeprav se je dejansko zaključilo z razpadom Jugosla-

slavije. Odmev falimenta je presegel gmotno škodo. Slovenci smo doživeli veliko razočaranje, ker je zlom banke pomenil hud udarec našim stoletnim sanjam, da se bomo gospodarsko uveljavljali v mestu kot Italijani. Italijanski dnevnik Il Piccolo pa se ob dogajanju ni znal izogniti skušnjavi, da v polom ne bi vpletel tudi teze o slovenski nevarnosti. Slovensko gospodarstvo je bilo trn v peti italijanskemu nacionalizmu, a ga je le ta toleriral zaradi mednarodnih obvez. Pri zlomu TKB je odigralo vlogo več faktorjev, med katere ne moremo ne uvrstiti pritiskov iz časa Berlusconijske vlade (ti seveda niso opravili za slovenske zablode).

Naglasil sem gospodarski spopad, ob vsakem izmed nastetih simbolov spora pa bi lahko napisali dolgo zgodbo, ki se vije vse povojno obdobje in doseže dramski vrhunec ob kritičnih trenutkih. Tako je bilo s polemiko o tem, če je bil Trst zaseden ali osvobojen, tako je bilo in je s fobjami in tako je z vprašanjem esulov. Ko pride v Trstu do sprememb, ko se bliza čas volitev ali pa ko zunanji dogodki prisilijo mesto k diskusiji o sebi, se vanjo skoraj avtomatično vpletejo simboli spora. V teh primerih je sklicevanje na zgodovino in zgodovino pisje nekoliko naivno. Simboli delujejo kot znamenja ali zastave, ki jih sprte strani razobesijo, da ogrejejo srca svojih pripadnikov. Le-ti si ne zastavljajo vprašanja o zgodovinski resničnosti, ampak jim nekateri dogodki iz preteklosti služijo kot potrdilo trenutnim zahtevam. Dinamika etničnih in nacionalnih sporov je podobna tako v Trstu kot drugje po Evropi, v ZDA in povsod, kjer vzbujajo konflikte.

Ce želimo uveljaviti politiko sožitja, se bomo nujno soočali s simboli spora. Iluzorično je misliti, da bodo sami po sebi tonili v pozabo. Ljudje, ki so že pozabili na dogodek iz druge svetovne vojne in s prvih povojnih let, ali pa jih niso doživeli in so o njih malo brali, postanejo pozorni, ko slišijo o osvoboditvi / zasedbi Trsta ali o prihodu esulov. Osvoboditev vzbudi pozitivna čustva in misli, zasedba negativne. Prihod esulov priklicne misli o veliki krivici in trpljenju, Slovincem pa predvsem spomin na esulska naselja ter na dodatne pritisk in napade. Sklicevanje na nove zgodovinske tekste, ki so neobremenjeni v odnosu do preteklosti, pomaga, vendar je specialistično branje omejeno na elite, kot so vezana na elite srečanje, predavanja, okrogle mize, itd.

Politika sožitja nujno skrbi za to, da se ustvarijo novi in pozitivni simboli, ki odmevajo v javnosti. Pozitiven simbol lahko postanejo kulturna, a tudi gospodarska in politična dejanja. Odkritje Kosovelovega kipa v trzaskem Ljudskem vrtu je bilo pozitivno dejanje, vendar se vedno omejeno, saj je pesnik priljubljen med Slovenci, med Italijani pa ga poznajo le nekateri specialisti. Bistvo pozitivnih simbolov je, da jih skupaj sprejemata obe strani. Le tako lahko izboljšamo ozračje. Ob pozitivnih dejanjih, ki odmevajo v javnosti, bo politika sožitja pričela revidirati sporna. Postopek je zahteven, ker so ljudje vajeni custvenega pristopa. Vedeti moramo, da so se negativni simboli zapečatili v pamet in srce ljudi med bučnimi propagandnimi akcijami, zato zahteva revizija kapilarno delo po solah in v javnosti, a tudi odmevne medijske nastope. Tudi to bo neuspešno, če ne bodo revizijo spremljali konkretni politični ukrepi v korist sožitja in manjšine, ki je predmet spora. Brez takšnih ukrepov bo večina se vedno zaprta vase, manjšina pa nezavestna. Nadalje je treba upoštevati, da bodo nacionalisti nasprotovali pozitivni politiki in da bodo naredili vse, da utrdijo simbole spora in dokažejo, kako je edino resnična nacionalistična verzija dogodkov. Ko je spor zakoreninjen, zahteva politika sožitja jasno in dolgotrajno strategijo. Trenutna in omejena dejanja so pri teh procesih neucinkovita. Postopnost je modra, vendar mora biti vseskozi jasen cilj, ki ga bomo dosegli le z nactnim delom.

IGRE BREZ MEJA / CELOVEC GLAVNI NOSILEC PROJEKTA?

Koroška aktivnejša v pripravah za ZOI

Jeseni na Koroškem referendum o kandidaturi

CELOVEC - Negativni izid referenduma o ponovni kandidaturi mesta Innsbruck za izvedbo zimskih olimpijskih iger leta 2006 je koroške politike očitno opogumila in jih pripravila do ofenzivnejše strategije v projektu »Iger brez meja«. Prvaki vseh treh v koroški deželni vladi zastopanih strank so včeraj sklenili, da imenujejo koroški kraj oz. mesto za nositelja skupne kandidature za zimske olimpijske iger leta 2006. Najrešnejši kandidat je koroška prestolnica Celovec. Doslej je bil glavni in edini nositelj skupne kandidature mesto Trbiz.

Kot razlog za najnovejši razplet so pristojni referent za šport in namestnik deželnega glavarja Michael Ausserwinkler, deželni glavar Christof Zernatto in referent za gospodarstvo Karlheinz Grasser včeraj v pogovorih z novinarji poudarili, da odpira imenovanje koroškega kraja za glavnega nosilca skupne kandidature boljše možnosti glede podpore avstrijskega olimpijskega komiteja ÖOC. Poudarjeno je celo bilo, da je ÖOC to zahtevo izrecno postavil za osnovni pogoj. Dokončna odločitev, kateri koroški kraj oz. mesto naj bi prevzel nosilstvo, sicer se ni bila sprejeta, toda namestnik deželnega glavarja Grasser se je jasno opredelil za koroško glavno mesto Celovec. Ausserwinkler pa je kot druge možne kandidate poleg

Celovca imenoval Bad Kleinkirchheim, Podkloster, Smohor, (dvojezično) Strajo vas in Vrbo.

Glede izvedbe referenduma o kandidaturi pa med omenjenimi politiki se ni soglasja. Medtem ko Ausserwinkler zagovarja referendum po vsej Koroški, zeli Grasser soodločanje prebivalstva omejit na območje nosilca kandidature (npr. samo v Celovcu). Deželni glavar Zernatto pa je proti vsakemu referendumu. Vsi trije politiki pa so s tem v zvezi menili, da se bo našla kompromisna rešitev, se posebej ko bo na razpolago rezultat studije o gospodarski rentabilnosti kandidature za Koroško. Studijo je

ze pred meseci naročila koroška deželna vlada, po neuradnih informacijah pa naj bil ze sama kandidatura močno pospešila koroško gospodarstvo, se posebej na področju turizma.

Termin za morebiten referendum naj bi bil se jeseni letos.

Ausserwinkler je se napovedal, da se bo v zvezi z najnovejšim razpletom glede nosilstva kandidature ze v naslednjih dneh sestal s predstavniki Furlanije Julijske krajine in Slovenije, ki so pristojni za projekt Iger brez meja. Ze danes je na sporedu pogovor med Ausserwinklerjem in generalnim sekretarjem komiteja za kandidaturu v Trbizu, temu pogovoru pa

naj bi cimprej sledil se pogovor in usklajevanje nadaljnega skupnega nastopanja tudi s predstavniki Slovenije.

Kot znano, so se vse tri regije po propadli prvi skupni kandidaturi za ZOI leta 2002 nacelno izrekle za ponovno skupno kandidaturu za »Igre brez meja« leta 2006. Koroška zeli organizirati olimpijska tekmovalna v sledecih sportnih panogah: alpinske discipline v Podklostru, na Mokrinah in v Bad Kleinkirchheimu, nordijske discipline v novih nordijskih centrih v Zahomvu in Beljaku, hokej na ledu v Celovcu, olimpijsko vas pa naj bi zgradili v Vrbi ob Vrbskem jezeru.

Ivan Lukan

TRST / SEJA UPRAVNEGA ODBORA

Teško finančno stanje GM

Vprašanje sanacije bodo dodatno poglobili na prihodnji seji

TRST - Predsednik Drago Stoka je podal dolgo poročilo o delovanju odbora v času od zadnje seje, ki se je odvijalo predvsem v smeri obiska predsednika vlade Romana Prodiya v Ljubljani. Opisal je stike s skupnim slovenskim predstavništvom, ki naj bi predsedniku vlade obrazložilo stanje in preverilo kako se obljube o podržavljenju Glasbene matice premikajo. Pred tem je bilo srečanje skupnih institucij (Slori, Studijska knjižnica, Slovensko Stalno gledališče, Glasbena matica, Slovenska sola v Spletu in ZSSDI) z novim paritetnim odborom SKGZ-SSO, v katerem so po trije predstavniki obeh krovnih organizacij in na katerem so se dogovorili, da

bo ta odbor usklajeval potrebe ustanov in jih posredoval uradu Ministrstva za Slovence po svetu v Ljubljani, ki naj bi potem sredstva dodelil in poslal neposredno ustanovam, da ne bi spet pršlo do nesporazumov in zavlecevanj.

Upravni odbor je nato sprejel odstop Janka Bana, ki je zapustil tajniško mesto, ker je bil imenovan za načelnika za kulturno-glasbene stike in za koordinacijo glasbenih skupin, ki delujejo pod okriljem GM. Na tajniško mesto je bil soglasno izvoljen Primož Mozina, ki je bil imenovan tudi za tehnično organizacijo tako glede sedeza, kot tudi za zbiranje gradiva za publicizacijo sole v sodelovanju s tehnično komisijo, katero je imenoval ze

prejšnji odbor.

Pri tretji točki dnevnega reda se je razvila daljša debata o proračunu za leto 1997, kjer je predviden primankljaj 250 milijonov lir. Glede na primankljaje prejšnjih let to nikakor ni malo in postaja finančno stanje GM ze kar nevzdržno. Na pripombo predsednika nadzornega odbora Alda Rupla, da je treba pripraviti sanacijski program, se je razvila diskusija, iz katere je bilo jasno, da je pravzaprav celotno finančno-ekonomsko delovanje odborov zadnjih let eno samo sanacijsko dejanje:

1) Profesorjev GM ne more odpuščati, ker bi se s tem okrnilo delovanje in kvaliteta sole in bi se povzročila nepopravljiva škoda. Ne glede na ugotovitve, da imajo profesorji Glasbene matice dvakratno število učnih ur, kot na državnem konservatoriju, plače pa so skoro za polovico nižje.

2) Zaradi kroničnega pomanjkanja denarja so sredstva, ki jih ustanova dobiva iz raznih virov (deželni prispevki, članarina, prispevki iz Slovenije itn) v petindevetdesetih odstotkih uporabljena za plače in socialne dajatve, zato ni možna nobena druga dejavnost.

3) V zadnjih letih je zaradi upokojitve ali drugih razlogov solo zapustilo pet profesorjev, katerih niso nadomestili, ampak so učence prevzeli ostali redni profesorji in honorarji.

Ce vse to vzamemo v postev, ugotovimo, da bi bilo samomorilsko, ce bi v tem trenutku se krčili število učnih moči, saj si ni mogoče predstavljati, da bi zmanjšali število učencev. Zato je odbor sklenil, da bo na naslednjem sestanku s paritetnim predstavništvom krovnih organizacij jasno obrazložil svoje stališče, ki naj bi od Slovenije zahtevalo, da z enkratno finančno pomočjo dokončno sanira nevzdržni položaj.

Upravni odbor je nadalje sklenil, da se na prihodnji seji poglobi debata o sanacijskih možnostih, ker tako v resnici ne more naprej. Na dnevni red naslednje seje so prenesli tudi predlog o razširitvi umetniškega sveta, da bo uspešnejše popestrilo delovanje Glasbene matice. (P.M.)

TRBIŽ / V PRIREDBI DRUŠTVA PLANIKA

Skupni zborovski koncert Koroška in Primorska poje

Prireditelima velik simbolični naboj - Koncert bo v nedeljo v kulturnem središču s pričetkom ob 14.30

TRBIŽ - Kanalska dolina predstavlja stičišče dveh zamejstev z matično domovino. Zato ni nič čudnega, ce se prav v teh krajih razvijajo in udeležajo ideje, ki so izraz volje po sodelovanju in srečevanju.

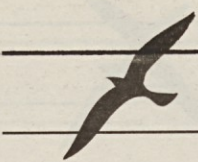
To je tudi eden od glavnih ciljev, ki so si ga zastavili tamkajšnji slovenski kulturni delavci, ki si ze vrsto let prizadevajo, da bi tromeja postala izraz takšnega sočanja in dogovarjanja.

Slovensko kulturno središče Planika si je zato omislilo in uresnicilo srečanje zborovskega petja, ki bogati in nudi nove perspektive tudi sirsemu slovenskemu prostoru. V nedeljo, 16. marca, bodo v kulturnem središču na Trbizu pripravili Koroško

in Primorsko poje. Gre v bistvu za sintezo dveh velikih pevskih manifestacij, ki jih ze vrsto let prirejajo v obmejnem prostoru in ki imajo kot osnovni cilj združevanje obmejnih pevk in pevcev. Novost pa je v tem, da so prizadevni kulturni delavci iz Kanalske doline sklenili, da bodo obe manifestaciji (Primorsko in Koroško poje) združili, kar ima svojstven simbolični naboj in obenem uresnicuje zamisel, ki je bila izražena na koncertu Primorska poje, ki so ga lani organizirali na Trbizu. Skupna pevska manifestacija, ki bi lahko pomenila zameetek za takšno zborovsko manifestacijo, ki bi zobjela sirši slovenski prostor, matično domovino in obe zamejstvi, ce ze ne

tudi Slovence na Madžarskem.

Zaradi tega gre posebna zahvala prirediteljem Planike, ki so ob sodelovanju Krscanske kulturne zveze iz Celovca in Zveze slovenskih kulturnih društev pripravili zborovski popoldan, ki se bo začel ob 14.30. Na njem bodo nastopili pevsko instrumentalna skupina katoliško-prosvetnega društva Drava iz Zvabka, pevska skupina Namos iz Skocijana, kvartet La capella iz Dobrole vasi, dekliški kvartet iz Borovelj, dvojezični zbor Zweisprachiger chor, ženski pevski zbor Ivan Grbec iz Skednja, dekliški pevski zbor Jezero iz Doherdoba, mesani pevski zbor Maestral iz Kopra ter zbor Jubilate iz Kranjske gore. (r.p.)



POLITIKA / PRIPRAVE NA TRŽAŠKE PREDČASNE OBČINSKE VOLITVE

Oljka z enotnim simbolom ali pa vsaka stranka po svoje?

Podobna politična dilema tudi v desničarskem Polu svoboščin

Medtem ko je občinski svet tudi sinoči obravnaval številne ugovore na regulacijski nacrt, se voditelji strank mrzlično pripravljajo na predčasne volitve, ki bodo 27. aprila. Za ta datum se je odločil notranji minister Giorgio Napolitano, volitve pa mora formalno razpisati državni poglavar, ki do včeraj se ni podpisal tozadavnega dekreta.



Roberto Damiani

Gotovo je edinole to, da se bodo za župansko mesto potegovali Riccardo Illy in kandidata Stranke komunistične prenovе ter Severne lige, Pol svoboščin se se ni odločil, Oljka pa razmislija, kaj pravzaprav narediti. Podpora Illyju, kot kaže, ni pod vprašajem, problem je, kako na volitve: ali s skupnim simbolom ali pa vsaka stranka s svojim. Za skupni simbol Oljke se potegujeta DSL in Slovenska skupnost, za ločeno podporo dosedanjemu županu pa se ogrevajo zeleni in Ljudska stranka. Pri

tem ne gre le za volilno, ampak tudi za politično vprašanje, ki se v podobnih obrisih pojavlja tudi na desnici.

Lista za Trst in bivši demokristjani iz vrst CCD in CDU pritiskajo na predsednika Trgovinske zbornice Adalberta Donaggia, naj sprejme župansko kandidaturu in naj torej postane glavni Illyjev tekmelec. Donaggio pa okleva, ker bi moral v primeru kandidature seveda odstopiti z mesta predsednika zbornice. Med možnimi kandidati ostajata vsekakor še dalje senator Giulio Camber in tudi poslanec Gualberto Niccolini, zelo pomembno, če že ne odločilno besedo pri končni izbiri pa bo imelo Nacionalno zavezništvo, ki je daleč najmočnejša stranka v desničarskem zavezništvu.

A vrnimo se k Oljki. Senator Fulvio Camerini si zelo prizadeva za čim manj boleč volilni sporazum, situacija pa je precej zapletena in zmedena. Prodijska koalicija se je dobro izkazala na lanskim parlamentarnih volitvah, v zavezništvu pa so bili takrat tudi komunisti in zlasti ni bilo Illyja.

Položaj je sedaj zelo različen, zato so voditelji levosredinskih komponent, ki se bodo jutri popoldne srečali na sedežu DSL, pred zelo zahtevno nalogo. Tudi zato, ker volilni zakon pravi, da lahko županskega kandidata v prvem krogu podpre največ pet volilnih list oziroma simbolov.

Podžupan Roberto Damiani je na predsi-

nocni občinski seji v bistvu potrdil možnost svoje kandidature na t.i. »Listi Illy«.

Damiani je to pojasnil v odgovoru bivšemu županu Giuliju Staffieriju, ki je bil mnenja, da ne more podžupan voditi nadstrankarskega občinskega odbora in istočasno sodelovati v volilni kampanji kot kandidat za občinski svet.

Na aprilskih volitvah se bodo s svojim županskim kandidatom najbrž predstavili tudi socialisti, ki se ne prepoznajo v Oljki in ki politično skilijo Berlusconi. Govori se, da bo njihov kandidat nekdanji senator Arduino Agnelli, ki je od vedno zelo blizu mestnim nacionalističnim krogom.

V soboto znani vsi kandidati SKP

Stranka komunistične prenovе bo v soboto izbrala svojega županskega kandidata in svoje kandidate za občinski svet. Pred sinočno sejo pokrajinskega tajništva so komunisti se enkrat pozvali Oljko na volilno zavezništvo s SKP, a pod že znanim pogojem, da se slednja odpove Riccardu Illyju. Levosredinska koalicija, piše v tiskovni izjavi SKP, bi zagrešila zelo hudo napako, če bi spet podprla dosedanjega župana, ki ga je sama tajnica Ljudske stranke Elettra Dorigo javno ocenila kot najboljše od treh trzaskih desnic.

Komunisti so prepričani, da se Illy zakulisno pogaja s »Forza Italia« in da bi njegova morebitna kandidatura bila v kricecem nasprotju s potrebami in pričakovanji sibkejskih slojev ter tudi s samo idejno ter politično usmeritvijo zavezništva Oljke. Od tod poslednji poziv levi sredini, naj se odpove Illyju in naj vzpostavi tvorni dialog s komunisti.

OBČINA TRST / OBRAČUN OB IZTEKU MANDATA

Delo komisije za prozornost

Uspelo ji je delovati enotno in stvarno vplivati na upravitelje

Komisija za prozornost trzaskega občinskega sveta je delala veliko in dobro. To je bila soglasna ocena vseh njenih članov s predsednikom Massimom Gobessijem na čelu, ki so ob izteku mandata včeraj napravili obračun opravljenega dela na tiskovni konferenci.

Komisija za prozornost je bila ustanovljena na osnovi občinskega statuta se pred Illyjevo upravo, polno pa je začela v tej mandatni dobi, ko so se na njenem čelu zvrstili Laura Tamburini (Nord libero), Bruno Sulli (NZ) in Massimo Gobessi (neodvisen). Dejstvo, da so jo vodili vedno predstavniki opozicije, ni slučajno, saj tako določa sam statut, in to prav za namenom, da bi čim učinkoviteje skrbela za prozorno upravljanje. Sicer pa je Gobessi na tiskovni konferenci poudaril, da je komisiji uspelo preseči delitve, ki izhajajo iz strankarskih pripadnosti nje-

nih članov in da je s svojim delovanjem stvarno vplivala na delo občinske uprave. Njene pobude so praviloma naletele na dober odmev v javnih obcih, tako da so njenim posegom skoraj vedno sledili ustrezni ukrepi občinskih upraviteljev. To se je npr. zgodilo na področju javnih prevozov, pokopališč, solstva, domov za ostarele, vzdrževanja občinskih imovin itd.

Z Gobessijevo oceno so, kot rečeno, soglašali vsi ostali člani komisije, ki so sodelovali na tiskovni konferenci, in sicer poleg Taburinijeve in Sullija se Annamaria Paolinelli (PPI), Bruno Marini (CCD) in Marco Drabeni (LpT). Tiskovne konference se je udeležil tudi predsednik občinskega sveta Ettore Rosato in dejal, da bi delovanje komisije res moralo biti za zgled celotnemu občinskemu svetu.

NOVICE

Zanimanje za študij v Zavodih združenega sveta

Kar 6 tisoč mladih iz vseh dežel Italije je izrazilo zanimanje za 35 stipendij, ki jih daje Italija letno na razpolago za študij v enem izmed desetih Zavodov združenega sveta, raztresenih po 5 celinah, vključno seveda v devinskem. Tako bomo v tiskovnem poročilu, ki nam ga je posredoval prav Jadranski zavod združenega sveta iz Devina in v katerem je pravilno poudarjeno, da takšen odziv očitno izkazuje, kako globoko je pri italijanski mladini prisotna želja po izobrazbi v večnarodnostnem okolju in duhu. Očitno je, da bodo selekcije prijavljenih zelo stroge. Prve so pristojne komisije že opravile in pripustile 600 kandidatov na meddeželne selekcije, ki bodo konec tega meseca. Iz njih bo izšli kandidati za končno selekcijo, ki bo na začetku junija v Devinu. Kot je znano, na Zavodih združenega sveta studirajo mladi zadnjih dveh letnikov visje srednje sole in ob konu opravijo mednarodno matura, s katero imajo odprto pot za univerzitetni študij po vsem svetu.

Klanjščкова razstava v Prosvetnem domu

V petek, 14. marca, ob 20.30, bo v Prosvetnem domu na Opcinah odprta razstava slik Vladimira Klanjščka, ki se je pred leti že predstavil na Opcinah v skupinski razstavi. O njem in o njegovem bogatem opusu, saj je imel že nad 30 samostojnih razstav, bo spregovoril umetnostni kritik Jozko Vetrh. SKD Tabor zeli tudi letos približati zvestim obiskovalcem razstav umetnika z Goriskega, slikarja rodni Brd. Vladimir Klanjšček je iz Steverjana, kjer živi in ustvarja. Dolga leta je poučeval likovno vzgojo na nižji srednji soli v Gorici, zdaj se posveča slikarstvu. Večer bo obogatila violinstka Raffaella Petronio, gojenka Glasbene matice - sola prof. Biteznika, ob klavirski spremljavi Paola Biancuzzijsa.

Trg Gutenberg tudi letos na trgu Unità

Knjižni sejem Trg Gutenberg bodo tudi letos izvedli na Trgu Unità. Tako so sklenili na večerajšnjem sestanku med trzaskim podžupanom Damianijem, tajnikom trgovinske zbornice Flaminio in ravnateljem trzaskе državne knjižnice Caltano. Občina prvotno ni izdala dovoljenja, ker je prejela le samostojno prošnjo trgovinske zbornice, iz katere ni bilo razvidno, da bi slo za skupno pobudo. Po razčiscenju so se tudi odločili, da bodo ustanovili poseben organizacijski odbor, ki naj bi skrbel za pripravo te knjižniarske pobude.

Dela na cesti Nabrežina-Šempolaj

Na cesti, ki pelje iz Nabrežine proti Šempolaju, bodo zaradi postavljanja cevi kanalizacije uvedli izmenično enosmerno cesto, in sicer na odseku od križišča s pokrajinsko cesto Kriz-Nabrežina do nadvoza nad hitro cesto. Promet bo usmerjal semafor.

DELO / TOVARNA VELIKIH MOTORJEV

Zaskrbljenost za zaposlitev

Včeraj srečanje na Deželi, kmalu soočenje s finskim partnerjem

Usoda zaposlenih v Tovarni velikih motorjev je bila v ospredju včerajšnjega srečanja na deželnem odborništvu za industrijo med odbornikom Gianfrancem Morettonom, zastopnikom Fincantierija, Intersinda in Zveze industrijskih ter predstavniki sindikatov.

Dosedanji lastnik tovarne pri Boljuncu, poldržavna družba Fincantieri, je sklenil pred kratkim

sporazum s finskim koncernom Metra za sodelovanje v okviru novega skupnega podjetja Wartzila. Napovedali so »sinergično sodelovanje«, kar največkrat pomeni krčenje delovnih mest, ugotavljajo sindikati.

Tovarna velikih motorjev pa ni samo največja trzaska industrija s približno 1.700 zaposlenimi, pač pa je tudi najpomembnejši italijanski

proizvajalec velikih dizelskih motorjev. Stališče sindikatov je zato, da je dogovor s finskim partnerjem sprejemljiv samo pod pogojem, da ne predstavlja začetka klenjenja zaposlenih in proizvodnje.

Zastopniki Fincantierija so predstavili nacrt sodelovanja z finsko Metro kot nujen korak k internacionalizaciji dizelske proizvodnje in zagotovili pripravljenost na redno soočanje s sindikati glede zaposlitvene ravni.

Odbornik Moretton je zagotovil, da bo deželna uprava pozorno sledila razvoju dogodkov in torej prevzela jamstveno vlogo v odnosih podjetja do zaposlenih, pa tudi do interesov širšega gospodarstva nasploh.

Domenili so se, da se bodo v najkrajšem sestali tudi s finskim partnerjem, da bi skupno preverili perspektive trzaskega obrata.

ČRNA KRONIKA / NESREČA PRI BAZOVICI

Na »ovinku smrti« z motorjem s ceste

Pridržana prognoza za 19-letno dekle, voznik se je le lažje poškodoval

Na »ovinku smrti«, kot pravijo ostremu ovinku ceste, ki pelje iz Bazovice proti mestu, se je včeraj popoldne dogodila prometna nesreča, v kateri je bilo hudo ranjeno 17-letno dekle. Malo po 16.30 se je Paola Del Ben peljala iz Bazovice proti Trstu na zadnjem sedezu motornega kolesa cagiva 125, ki ga je upravljal 20-letni Nicolas Chermatz. Ko je cagiva pripeljala do ostrega ovinka, ki je bil v preteklosti že prizorišče vrste hudih prometnih nesreč, ni zavila v desno, temveč je zapeljala naravnost in končala s ceste. Medtem ko se voznik ni hudo poškodoval, pa je mlada sopotnica utrpela hude telesne poškodbe. Ko so na kraj prispeli zdravnik in bolničarji Rdečega križa, jim je bilo takoj jasno, da je njeno zdravstveno stanje zelo resno. Domnevali so celo, da ne bo preživela prevoza v bolnišnico. Nudili so ji hitro pomoč in jo prepeljali v katinarsko bolnišnico, kjer so jo sprejeli na oddelku za oživljanje s pridržano prognozo.

Motoristka podrla priletnega pešca

Včeraj dopoldne je bil 79-letni Edoardo De Vecchi iz Ul. Fortunio 10 zrtev hude prometne nesreče.

Pri prekanju ceste so ga podrl z motorjem, utpel je več zlomov in drugih hudih poškodb, predvsem pa mu je pri padcu pocila lobanja, zaradi česar so ga sprejeli s pridržano prognozo na oddelku za oživljanje. Bilo je nekaj minut po 10. uri, ko je De Vecchi prečkal Ul. Piccardi pred poslopjem st. 40. Ravno tedaj je na motorju pripeljala 21-letna Elisa Albrizio iz Ul. Frescobaldi 1, ki ni utegnila zavreti vozilo in je podrla pešca. Pri tem je tudi sama padla in si lažje poškodovala nogo (zdraviti se bo morala 10 dni). Priletnega De Vecchia so z resilcem službe 118 odpeljali na Katinaro, ker so ga sprejeli s strogo pridržano prognozo.

Preložili prizivni proces proti Biasuttiju in Agrustiju

Trzasko prizivno sodišče je preložilo proces proti bivšemu predsedniku deželne uprave Adrianu Biasuttiju in bivšemu poslancu Micheleju Agrustiju. Demokratska predstavnika so predlanskim obsodili v Pordenonu na dve leti in pol zapora zaradi korupcije: podjetnik naj bi jima zagotovil milijardo lir

prispevka za KD v zameno za dovoljenje za gradnjo čistilne naprave. Slednje niso zgradili, domneje ne vsote pa niso izplačali, kljub temu pa so jih na prvostopenjskem procesu obsodili zaradi korupcije.

Prizivno sodišče, pred katerim je bivšega poslanca zastopal bivši tajnik KD, sicer pa tudi odvetnik Mino Martinazzoli, je sklenilo delno obnoviti prvostopenjsko razpravo in se bo spet sestalo 3. junija.

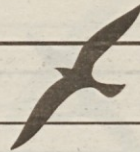
Medtem pa nadaljuje preiskava beneskega sodstva na račun takratnjega pordenonskega in sedaj trzaskega namestnika državnega pravdnika Micheleja Tita in sodnice Anne Fasan, ki ju je Agrusti tožil zaradi domnevnih nepravilnosti pri preiskavi.

Financarji zaplenili 16 ton cigaret

V okviru obsirne preiskave, ki jo vodijo v Ravenni, so finančni stražniki zaplenili pri Brescii in v Trstu 16 ton cigaret. Kaze, da so jih uvažali skozi trzasko luko skrite v zabojnikih. Aretirali so sedem oseb, med katerimi ni nobenega trzacana, stiri pa so že izpustili na časno svobodo.

Dejavnosti pošte ob stavki poštarjev

Sindikalne organizacije zaposlenih na pošti so za ponedeljek, 17. marca oklicale celodnevno vsedrjavno stavko. Ravnateljstvo trzaskе pošte sporoča, da bodo na ta dan na osrednji pošti na Trgu Vittorio Veneto 1 delovale le sledeče postne službe: sprejemanje priporocenih in zavarovanih pisemskih posilk (in sicer od 8.15 do 19.30), sprejemanje telegramov (od 8.10 do 19.40) in pošiljanje telegramov preko telefonske številke 186 za Italijo in tujino. Pokojnine, ki bi jih morali izplačati 17. marca, bodo izplačali 15. marca.



OBČNI ZBOR ZDRUŽENJA SLOVENSKI DIJAŠKI DOM

Kljub težavam veje spodbuden optimizem

Izdelan je načrt za popravilo in nadgradnjo stavbe

V zadnjem obdobju bi težko našli na kakšno manjšinsko ustanovo, ki se ji na občnih zbore ni potrebno ukvarjati zlasti s številskimi. Finančne težave so žal postale sestavni del vsakodnevnih skrbi, največkrat kar za preživetje. V takih razmerah je načrtovanje prihodnosti dokaj naporno in tvegano, kar velja tudi za upravitelje Slovenskega dijaškega doma Srečko Kosovel v Trstu.

Člani združenja Slovenski dijaški dom so se predsinocnim zbrali na rednem obnem zboru. Vtis je, da v okviru domskega kolektiva kljub težavam prevladuje spodbuden optimizem, ki je ob veliki delovni zagnanosti tudi doslej omogočal tej dragoceni ustanovi premoščanje kritičnih trenutkov. Iz obratov opravljenega dela v prejšnjem letu namreč izhaja pozitivna slika velikega števila storitev, ki jih dom opravlja v korist številnih mladih in njihovih družin ne le s Trzaskega, ampak tudi z Goriskega in iz Videmske pokrajine.

O delu ustanove so članom združenja poročali predsednik Dušan Krizman, ravnateljica Sonja Pečar in upravnik



Walter Ukmar. V ospredju poročil je bila se zlasti ugotovitev, da pomanjkanje zadostnih in redno zagotovljenih sredstev ne dopušča, da bi dijaški dom za kvaliteto storitev izkoristil ves svoj potencial. Večletno prisilno varčevanje je privedlo tudi do opuščanja rednega in izrednega vzdrževanja hiše, za katero je sedaj izdelan načrt o korenitem popravilu in nadgradnji. Za ta nujen poseg bo dijaški

dom izkoristil precejšen prispevek Sklada za Trst, ki ga je prejel v letih 1995 in 96. Vsota pa ne bo zadostovala za celotno kritje predvidenih stroškov, zato čaka upravni odbor ustanove zahtevna naloga, kako pridobiti iz javnih virov dodatna sredstva.

Sicer pa je iz postavk obračuna dovolj dobro razvidno, da je dijaški dom ena izmed tistih ustanov, ki ne čakajo zgolj na neke proračun-

ske ali podporne rešitve, temveč si je znal s pestro ponudbo storitev zagotoviti v javnosti ugled in precejšen del sredstev, ki pa jih, kot rečeno, nikoli ni dovolj. Dela za preureditev doma bodo stekla v kratkem, zato je tudi občni zbor združenja izrazil željo, da bi v doglednem času prišla do zaključka, kar bo mogoče le ob ustrezni pozornosti ustanov, ki upravljajo vire javnega finansiranja.

DSI / RAZSTAVA GRAFIK IN AKVARELOV

Pogled Edija Žerjala na Kras

Na večeru v DSI prikaz diapozitivov iz Namibije

V ponedeljek, 10. marca, je bilo v Peterlinovi dvorani Društva slovenskih izobražencev v Trstu dvojno kulturno srečanje: odprli so nameč razstavo grafik in akvarelov Edija Žerjala, nato pa je sledilo predvajanje diapozitivov Sonje Gregori in Franke Slavec.

V prostorih DSI je razstavljenih 30 del (15 grafik in 15 akvarelov), nastalih v zadnjem desetletju, ki so že bila na ogled v Tolminu od 29. novembra do 31. decembra lani. Umetnika je predstavil umetnostni kritik Marko Vuk iz Goriskega muzeja v Novi Gorici, ki je poudaril Žerjalovo intimno navezanost na kraski svet. Žerjalovega opusa namreč ni mogoče razumeti in doživljati brez upoštevanja prvin Krasa. To je razvidno najprej v grafikah, kjer, kot piše spremna beseda v katalogu tolminske razstave, ki jo je tudi napisal Marko Vuk, se pred gledalcem razvira »zanimiv in nekoliko skrivnostni svet kraskih kolon, starih letnic v kamnu, obledelih in vpraskanih napisov na zidovih, značilnih arhitektonskih elementov ljudskega stavbarstva, med ljudstvom priljubljenih svetnikov v pilih, glagoljskega izročila Istre.«

Navezanost Edija Žerjala na Kras je razvidna tudi pri akvarelih, ki jih po besedah Marka Vuka lahko razdeli-



mo v dve skupini, zgodnejši akvareli prikazujejo kraski svet »v zabrisani, skoraj impresionistično slikoviti podobi in so na neki abstraktni izrazi.«

Kras je tu za Žerjalo predvsem barvni in svetlobni pojav. V drugi skupini akvarelov vnaša umetnik tudi arhitekturo, zanimajo ga predvsem zgodovinska jedra kraskih vasi. Tu vedno prevladuje izbran barvni ton, naglasen rjavkasto ali modrikasto, obrise stavb pa zarisuje s tušem. S svojimi akvareli se Edi Žerjal po Vukovem mnenju »nedvomno tehtno uvršča v tisti tok slovenske umetnosti, ki mu izbran kolorizem pomeni osnovno ustvarjalno spodbudo.«

O svojih delih je na kratko spregovoril tudi umetnik sam, nakar sta Sonja

Gregori in Franke Slavec prikazali diapozitive o svojem tritedenskem potovanju po Namibiji. Gre za veliko državo na jugozahodu Afrike, trikrat večjo od Italije, ki pa je izredno redko naseljena (1.400.000 prebivalcev) in pretežno puščajna. Država je sele pred nekaj leti dosegla svojo neodvisnost, prej je bila pod nadzorstvom južne Afrike, do prve svetovne vojne pa je bila nemška kolonija. Zato ni nič čudnega, da je tam nemščina se danes eden izmed rabljenih jezikov in da naletimo na tipično nemško oz. srednjeevropsko arhitekturo, navade in prehrano (npr. jabolčni zavitek ali sacher torta). Tam živi tudi določeno število potomcev nemških kolonov.

I.Z.

PREDSTAVITEV PROTIRAZPRAVE V PODLONJERJU

Pirina je umaknil svojo knjigo o fojbah

Pred nedavnim smo poročali o predstavitvi raziskave »AntiPirina«, ki jo je uredništvo neodvisnega informativnega časopisa La nuova Alabarda prikazalo v knjigarni In der Tat. V knjigi Marca Pirine »Genocidio« je okoli 1500 imen ljudi, ki naj bi po njem na trzaskem območju končali v fojbah. Glede na dejstvo, da se rimski javni tožilec Pititto za svojo preiskavo o fojbah poslužuje tudi Pirinovi podatki, so se odločili za »proti-studijo«, po kateri so ugotovili, da je 64 odstotkov imen laznih ali zgrešenih in podrtih, da za trzasko pokrajino ni absolutno mogoče govoriti o genocidu.

Vest pa je v Pirinovi odločitvi, da zaradi vseh kritik, ki jih je bil deležen, svojo knjigo umakne s italijanskega tržišča, da poskrbi za ustrezne popravke. Zaradi tega in zaradi vse večje težnje po revizionizmu, ki jo je občutil v zadnjem času, so na pobudo krožka 1. maj raziskavo spet predstavili v ponedeljek v Podlunjerju. Tokrat je bila prisotna tudi deželna svetovalka SKP Elena Gobbi, ki je že maja lani, ko je prišlo na dan, da je Pirina za svojo knjigo dobil deželne prispevke, vložila vprašanje predsedniku deželnega odbora (ne gre pozabiti, da Pirina ni zgodovinar). Kot je povedala urednica časopisa »La nuova Alabarda« Claudia Cernigoi, je knjigo Pirine mogoče uokviriti v strategijo napetosti, ki je privedla do težnje po revizionizmu, za tem pa se lahko skriva kaj se bolj nevarnega. Cernigojeva se npr. sprašuje, kako je sploh Pirina postal založnik zgodovinskih knjig. Obenem ji ni jasno, zakaj ga je bivši član prostožidarske lože P2 odvetnik Sinagra (po njegovi prijavi je stekla Pitittova preiskava) izbral kot svojega konzulenta za zgodovino. Pirina je namreč v mlajših letih v Rimu obiskoval uni-

verzo La Sapienza, konec 60. let pa je postal predsednik FUAN. Postal je tudi predsednik skrajne desničarske skupine »Fronte Delta«, ki je delovala na rimski univerzi, vpleten pa je bil tudi v Borghesejev poskus puča, za kar je bil tudi aretiran.

»Presenečena sem nad tako obsirno željo po revizionizmu,« je povedala Gobbi. Nedvomno je prav, da se o teh stvareh govori, je dejala, a besedo je treba dati zgodovinarjem, pristop pa mora biti čim bolj objektivni. Samo znanstvena in zgodovinska strogo bosta lahko prepričala, da bi kdo izkoristil potvarjanje zgodovine v svoje namene. Vecinoma gre za dve težnji, ena po »odpuščanju«, druga po »procesih«. V prvi fazi (tudi na svetovni ravni) gredo mirovni procesi preko oprostjanja oz. odpuščanja, težijo pa po čimprejšnji pozabi. To so izjemno komplicirani postopki, z njimi pa namestijo izbrisati zgodovinski spomin. Po drugi strani je odnos drugačen, saj hočejo zgodovinska dejstva obravnavati na sodišču (npr. Sofri), a pretežno takrat, ko ni več očiticev...

Kar zadeva Pirino, je Gobbi jeva pretekli četrtek spet vložila vprašanje predsedniku deželnega odbora. V njem sprašuje, kolikšen znesek je Dezela dodelila Pirini za njegovo knjigo, po katerem kriteriju daje prispevke za zgodovinske raziskave, katera so jamstva, ki jih zahteva od zgodovinarjev in ali Dezela kontrolira opravljeno delo. Ob ugotovitvi, da so Pirina in njegovi sodelavci umaknili knjigo s tržišča, deželna svetovalka zahteva tudi pojasnilo, če bo to vplivalo na že izdane prispevke in ali so avtorji, poleg prispevkov za raziskavo, dobili tudi prispevke za tisk knjige.

Aljoša Gasperlin

REPENTABOR / PREDSTAVITEV KNJIGE VESNE GUŠTIN GRILANC

Je več dnevou ku klobas

Na predstavitvi so prebrali mnenje etnologinje Martine Repinc

V nedeljo popoldne je bil na Repentabru velik praznik; ne zgodi se namreč pogosto, da bi prisostvovali predstavitvi knjige. V tem primeru gre za knjigo, ki je pomembna za vse Slovence. Avtorica je domaćinka Vesna Guštin Grilanc, knjiga pa nosi naslov Je več dnevou ku klobas (Nekdanje prehrambene navade in recepti trzaskega podeželja); v bistvu pa to ni le zbirka kuharskih receptov, kot bi se ji moralo na prvi pogled prisojiti, temveč nekakšna raziskava primorsko-kraskega ozemlja, ki je nastala v želji, da bi naše kuharske in življenjske navade s časom ne šle v pozabo.

Nedeljski predstavitvi etnologinja Martina Repinc žal ni mogla prisostvovati, a je o delu poslala obsirno poročilo, ki ga je številnemu občinstvu prebrala zgodovinarica Katja Colja. Za tem je spregovorila tudi avtorica sama. Predvsem je poudarila željo, da bi se več ljudi odločilo in začelo zbirati obsirno krasko-primorsko kulturno zapuščino, saj bi



bilo v resnici škoda, če bi naše sege in navade s časom zbledele ali celo izginile; to velja tudi za razne povesti, legende, pesmi in kuharske običaje.

V pogovoru z zastopnikom založbe Devin, ki je knjigo izdala, Andrejem Furlanom, pa je se pojasnila, da tako delo sicer zahteva veliko časa in truda, zadoščenje pa je veliko in vse poplaca.

Najzanimivejši del raziskave je bil seveda obi-

sk informatorjev, za katere trdi, da so pravi zaklad v posredovanju običajev, saj so to starejše osebe in so zato taki viri vedno redkejši. Prav zaradi tega zaobjema knjiga Vesne Guštin širok pomen na celotnem kulturnem področju.

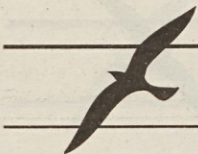
Prireditve je popestrila ženska pevsko skupina Musica noster amor.

Pred zaključkom so avtorici prebrali se pesem domaćinke Stane Lazar v domaćem na-

rečju o življenju v starih casih, nakar so se vsi lahko pogostili pri obloženih mizah. Med sproščenim kramljanjem so člani KD Kraski dom postregli z domaćo joto, pršutom s hrenom, fanciji z dušo, pogaoč z ocvirki in obilico drugih domaćih slaščic.

V prijetnem vzdušju, ob domaći kapljici je zadonela tudi marsikatera slovenska pesem. Praznično slavlje se je se dolgo nadaljevalo.

M. Možina

**KD VESNA Križ***priredi danes,*

12. marca, ob 20.30
v domu Alberta Sirka
predavanje s pred-
vajanjem diapoizitiv
Lojzeta Abrama

EKVADOR**narava pravadnine***Vljudno vabljeni!***VČERAJ-DANES**

Danes, SREDA,
12. marca 1997
DOROTEJA

Sonce vzide ob 6.29 in
zatone ob 18.01 - Dolžina
dneva 11.32 - Luna vzide
ob 6.42 in zatone ob
18.25.

Jutri, CETRTEK,
13. marca 1997
KRISTINA

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 13,8 stopinje, zrač-
ni tlak 1035,3 mb na-
rascha, veter 25 km na uro
vzhodnik, vlaga 34-od-
stotna, nebo jasno, morje
razgibano, temperatura
morja 9,6 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Bilal
Osman Ahmed, Stefano
Michelutti, Martina Bog-
glieri, Sebastiano Villa-
tora, Claudio Cafasso,
Daniele Mambrini Gre-
goretti.

UMRLI SO: 65-letni
Gaetano Conducente, 70-
letni Antonio Vascon, 87-
letna Sofia Zuzalli, 91-
letna Iolanda Luchesich,
82-letni Carmelo Blokar,
84-letna Angela Skerl,
43-letna Nevja Matelich,
89-letna Anna Kert, 77-
letni Vittorio Di Bin, 88-
letna Fidalma Novell, 98-
letna Luigia Puntar, 89-
letni Serafino Valent, 99-
letna Clementina Depase,
90-letna Antonia Divari.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 10.
do SOBOTE, 15. marca
1997

Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi
od 13.00 do 16.00

Largo Sonnino 4 (tel.
660438), Ul. Alpi Giulie
2 (tel. 828428), Mazzini-
jev drevored 1 (Milje) -
tel. 271124).

SESLJAN - (tel.
414068) - s predhodnim
telefonskim pozivom in z
nujnim receptom..

**OBVESTILO
IZLETNIKOM**

CENJENE BRALCE,
ki so se prijavili na
potovanja na **Madzar-**
ske in Holandsko
prosimo, da porav-
najo drugi obrok vpi-
snine (enak prvemu)
v petek, 14. t. m., med
9. in 14. uro na upravi
nasega dnevnika v
ul. Montecchi 6.

Lekarne odprte tudi
od 19.30 do 20.30

Largo Sonnino 2, Ul.
Alpi Giulie 2, Trg S. Gio-
vanni 5, Mazzinijev dre-
vored 1 (Milje).

SESLJAN - (tel.
414068) - s predhodnim
telefonskim pozivom in z
nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od

20.30 do 8.30

Trg S. Giovanni 5 (tel.
631304).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -
TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije
KZE deluje od pone-
deljka do petka ob 8. do
13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna
služba

Nočna služba ob 20.
do 8. ure, tel. 118, pred-
praznična od 14. do 20.
ure in praznična od 8. do
20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - Danes in
jutri dvorana rezervirana:
V petek: 18.00, 20.00,
22.00 »Il paziente ingle-
se«.

EXCELSIOR - 16.15,
18.15, 20.15, 22.15,
»Mars Attacks!«, r. Tim
Burton, i. Jack Nicholson,
Glenn Close.

EXCELSIOR AZZUR-
RA - 17.30, 19.45, 22.00
»Romeo e Giulietta«, i.
Leonardo Di Caprio.

AMBASCIATORI -
16.45, 18.30, 20.30, 22.15
»Space Jam« i. Michael
Jordan.

NAZIONALE 1 - 16.45,
19.40, 22.15 »Jerry Ma-
guire«, i. Tom Cruise.

NAZIONALE 2 - 16.30,
18.15, 20.30, 22.15 »L'u-
mo d'acqua dolce«, i. An-
tonio Albanese.

NAZIONALE 3 - 16.00,
18.00, 20.10, 22.15 »Ka-
masutra«, r. Mira Nair,
prevedan mladini pod
14. letom.

NAZIONALE 4 - 16.00,
18.00, 20.10, 22.15 »Far-
go«.

MIGNON - 16.00,
22.00 »Milly D'Abbraccio
bella e vogliosa«, porn.,
prevedan mladini pod
18. letom.

CAPITOL - 16.45,
18.30, 20.20, 22.15 »Il ci-
clone«, r. Leonardo Pie-
raccioni, i. Natalia Estrada.

ALCIONE - 18.00,
20.00, 22.00 »Shine«, r.
Scott Hicks. Zadnji dan.

LUMIERE - 18.00,
20.00, 22.10 »Cansas
City«, r. Robert Altman,
i. J. Jason Lee, H. Bel-
lafonte.

PRIREDITVE

KD F. PRESEREN vabi
na praznovanje Dneva
slovenske kulture, ki bo v
petek, 14. t. m., ob 20. uri
v gledališču F. Preseren v
Boljuncu. Sodelujejo
otroci COS F. Venturini -
Boljuncu, dramska sku-
pin PD Slovenec z vese-
loigro »Teku je blo ambt
u Borste«, Tamburaski
ansambel KD F. Preseren,
klavir Alenja Zobec.

KD SLAVKO SKAM-
PERLE prireja 14. t. m.,
ob 20.30 večer, kjer bosta
Jagoda Kjuder in Marko
Stoka ob prijetni glasbi,
vonju, besedi in se cem

drugem prikazala svoje
diapozitive na temo
DRAGA INDIJA...vtisi iz
dezele nasproti.

UPRAVA OBCINE
ZGONIK v sodelovanju s
KD RDECA ZVEZDA vabi
v petek 14. t. m., ob 20.30
v prostore Kulturnega
društva v Salezu na pred-
stavitev filma S Giralija
»Meja« (La frontiera). To-
plo vabljeni!

FOTOKROZEK TRST
80 vabi na večer v sliki in
besedi Magde Sturman
»Med indijanci v An-
dih«, v petek 14. t. m., ob
20.30 v Gregoričičevi
dvorani na ul. Sv. Fran-
ciška 20/II.

ZVEZA SLOVENSKIH
KULTURNIH DRUSTEV
v sodelovanju s MoPZ
VASILIJ MIRK in SD PRI-
MORJE vabi na koncert
28. mednarodne zborov-
ske revije PRIMORSKA
POJE '97 v soboto, 15.
marca 1997, ob 20.30 v
Kulturnem domu na Pro-
seku. Nastopajo: MoPZ
KUD Rožmarin iz Temni-
ce, ZPZ Društva
upokojenecv iz Idrije,
MoPZ Podgora-Steverjan,
MePZ Igo Gruden iz Na-
brezine, DPS Sovodenj-
ska dekleta in MoPZ Pro-
vox iz Nove Gorice.

SKD SKALA z Gropa-
de vabi v soboto, 15. t. m.,
ob 20.30 v Zadrudni dom
na veseloigro PD Slove-
nec z Borsta »Teku je blo
ambt u Borste...«. Sode-
luje MePZ Slovenec-Sla-
vec. Režija Boza Hrvatic.
Vabljeni!

SLOVENSKI KULTUR-
NI KLUB (ul. Donizetti 3)
vabi v soboto 15. t. m., ob
18.30 na III. večer po-
svečen odkrivanju ruske-
ga sveta, z naslovom
»RUSKI CLOVEK: KORE-
NINE NJEGOVEGA VE-
ROVANJA V BOLJSO
BODOCNOST«. Predava-
la bo prof. MARTINA
KAFOL.

BAZOVSKA KULTUR-
NE ORGANIZACIJE pri-
redijo v soboto 15. marca
ob 20.30 v kinodvorani
proslavo ob dnevu slove-
nske kulture. Nasto-
pajo OPZ Slomsek, mla-
dinski zbor Bazovica in
MPZ Lipa. Govornik Ma-
rij Cuk. Vabljeni!

DRUSTVO MAVRICNI
MOST MLADIH vas vabi
v soboto, 15. marca 1997,
v Zadrudni dom v Hr-
pelje na Kulturni večer s
pisateljem Milanom Li-
povcem. Pogovor s pisa-
teljem bo vodila prof. Na-
da Pertot. večer bodo po-
pestrili Istrski muzikanti
in pevski zbor Slavnik.

ZVEZA CERKVENIH
PEVSKIH ZBOROV pri-
redi revijo otroških in mla-
dinskih zborov PESEM
MLADIH 1997 v nedeljo
16. t. m., ob 17. uri v Kul-
turnem domu v Trstu.

GODBA NA PIHALA
IZ RICMANJ vabi na
KONCERT ob prazno-
vanju sv. Jozefa v nedeljo
16. t. m., ob 11. uri na trg
v Ricmanje. Pod vodst-
vom M. Marsica bosta na-
stopala solski pihalni
orkester in godba.

SKD TABOR Opcine -
Prosvetni dom. Od 14. do
24. marca razstavlja VLA-
DIMIR KLANJSCEK. Od-
prtje razstave bo v petek
14. marca ob 20.30. Pred-
stavitev JOSKO VETRIH.
Kulturni program: Raf-
faella Petronio - violina
ter Paolo Biancuzzi - kla-
virska spremljava (W. A.
Mozart, J. S. Bach).

GLASBENA MATICA -
KULTURNI DOM TRST -
Koncertna sezona 96/97 -

V torek, 18.3. ob 20.30:
Dva klavirja - Beatrice
Zonta in Vesna Zuppin
(Brahms, Ravel,
Milhaud).

SKD TABOR OPCINE -
Prosvetni dom. V torek
18. t. m., ob 20. uri bo Loj-
ze Abram posredoval z
besedo in diapozitivi
svoje vtise in doživljaja
potovanja po ognjeni-le-
deni deželi Islandiji. Le-
po vabljeni!

TPK SIRENA v sodelo-
vanju z GLASBENO MA-
TICO vabi na koncert v
sredo, 19. marca t. l., ob
20.30. Nastopil bo Trio
Glasbene Matice (Erika
Buzecan - flavta, Tatjana
Jercog - klavir in Marko
Stoka - klarinet) s sklad-
bami sledečih avtorjev:
Grundman, Danzi, Botte-
sini, Lewin, Sostanković
in Saint-Saëns.

IZLETI

SK BRDINA organizira
avtobusni izlet na Vogel
ob priliki Zamejskega pr-
venstva. Izlet bo v ne-
deljo 16. t. m. Avtobus bo
startal z Opcin ob 5.45
(Bar Centrale). Ne pozabi-
te na potne liste. Vpiso-
vanja na sedežu kluba,
danes od 19. do 21. ure.
Informacije po telefonu
na številkah 212859 ter
213905.

KROZEK ANSALDO iz
Tržica priredi 7-dnevni
izlet v London, od 23. do
29. aprila. Za informacije
telefonirati na št.
040/299072.

OBVESTILA

DANES, 12. MARCA
ob 20.30 bo v župnijski
dvorani v Nabrezini me-
sečna konferenca v času
goriške sinode. Casnikar
Jurij Paljk bo predaval o
temi: »PRICEVANJE AB-
SOLUTNEGA SLVEN-
SKIH ZNANSTVENIKOV
IN UMETNIKOV«. Sle-
dijo diapozitivi, razgovor
in družabnost.

MLADINSKI ODBOR
SLOVENSKE PROSVETE
vabi na PLESNI TECAJ
ZA POPOLNE ZACET-
NIKE. Tečaj se bo pričel
14. marca ob 20. uri v
Marijinem domu pri sv.
Ivanu (ul. Brandesia) in
bo zaobjemal 12 srečanj.
Učili se bomo osnovnih
korakov in figur raznih
plesov (valček, slow fox,
cha-cha-cha, boogie-woo-
gie, mambo triestino, be-
guine itd.). Priidi tudi ti!
Ne bo ti zal! Skupaj se
bomo sprostili in zabava-
li! Za informacije in
prijave: tel. št. 370846,
vsak dan od ponedeljka
do petka, od 9. do 17.
ure.

TECAJE ROCNEGA
TKANJA bo vodila Mag-
da Tavcar pri Skladu
Mitja Cuk. Zacetek 1.
tecaja (22h) bo 15. 3. 97.
Število vpisov je omeje-
no. Informacije pri Skla-
du Mitja Cuk, Narodna
ul. 126, Opcine, tel.
040/212289.

DOLINCANKE se bo-
mo zbrale v nedeljo 16.

marca ob 19. uri v Društ-
veni gostilni v Dolini in
skupaj z Vanko in Tonco
pocastili 8. marec, med-
narodni praznik zensk.

SD MLADINA -
SMUCARSKI ODSEK va-
bi clane naj se udeležijo
16. zamejskega smucar-
skega prvenstva - Pokal
ZSSDI, ki bo 16. marca
na Zoncolanu. Informa-
cije nudijo odborniki na
telefonski št. 213518.
Možnost vpisovanja do
četrtka 13. t. m.

KRASKI KVINTET in
BRACO KOREN pred-
stavljajo novo kaseto in
cd-plosco »Pesem zapo-
mo« v nedeljo, 16. marca
ob 18. uri v športno kul-
turnem centru v Zgoniku.
Gostje večera bodo Verc
in Kopal ter Galiceve ci-
tre. Povezoval bo Joze Ga-
lic. Organizacija večera:
Ars Nova.

KAKO SI NAJTI prave-
ga so-zakonca in živeti
srečno zakonsko
življenje? Kako kot
zakonca v jubezni raste-
va? Naj v strogosti ali po-
pustljivosti vzgajava naji-
ne otroke?... Taka in po-
dobna vprašanja bosta
nacela zakonca Lisjak iz
Kopra - ona, dr. Mirja je
zdravnica, njen mož
pravnik-advokat. V pre-
davanju, ki bo v pone-
deljek, 17. marca ob
20.30 v Slomskem do-
mu v Bazovici. Zaključili
bomo s skupnim pogovo-
rom in prijateljskim
srečanjem ob mizi. Lepo
vabljeni!

»ZDRUZENJE STARSI
SKUPAJ» organizira pro-
dajno razstavo in dobro-
delne namene, ki bo v
prostorih Slovenskega
dobrodelnega društva v
Trstu, Ul. Mazzini 46, od
17. do 22. marca vsak
dan od 16. do 18. ure.
Vljudno vabljeni.

KRD DOM BRISCIKI
vabi na plesni tečaj. Prvo
srečanje bo v sredo, 26.
marca 1997 ob 20. uri na
sedežu društva. Toplo va-
bljeni!

SZ BOR obvesča vse
zainteresirane, da spreje-
ma vpisovanje za tečaje
aerobike (za mlade,
srednje in starejše), ki se
vsrjšijo ob večernih urah
dvakrat tedensko v pre-
novljeni telovadnici Sta-
diona 1. maj. Za vse do-
datne informacije telefo-
nirati v urad, na št.
040/51377, od 10. do 13.
in od 17. do 20. ure.

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVEN-
SKE SOLE - tajništvo Trst
obvesča, da so bili 24. fe-
bruarja 1997 objavljeni
oz. razobeseni na tržaskem
solskem skrb-
nistvu in na solah razpisi
natečajev na podlagi
uradnih listin za uprav-
no, tehnično in pomožno
osebje (osebje A.T.A.).
Natečaja se lahko ude-
ležijo kandidati, ki se ni-
so vključeni v trajne lest-
vice, oz. kandidati, ki so
v le-te že vključeni in ze-
lijo dopolniti točkovanje.
Rok za vložitev prošenj

zapade 26. marca 1997.

SINDIKAT SLOVEN-
SKE SOLE - tajništvo Trst,
obvesča, da rok za
predložitev službene od-
povedi in prošnje za po-
daljšanje delovnega raz-
merja letos zapade 15.
marca (M.O. št. 51, z dne
21. januarja 1997).

URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE v ul.
Carducci 8, tel. 370301,
redno posluje vsak torek
in četrtek, od 16. do
17.30.

ČESTITKE

Branko z Repna, teran
gostom toci, danes pa mu
Abraham njemu grlo
moci! Na zdravje vsi nje-
govi.

1, 2, 3, hurra, danes
Martina rotni dan ima,
letos v otroški vrtec bo
sla, igrala se bo in v lepi
družbi nasmejana in za-
dovoljna bila. Vse naj naj
ti zeli, kdor te rada ima.

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

BMW 520 I, letnik
1986 v dobrem stanju,
taksa 97 plačana, vključe-
na zimska oprema, pro-
dam za 6.000.000 lir. Tele-
fonirati na 040/214309.

SKLAD »MITJA CUK«
obvesča, da je odprta vsak
torek svetovalnica za vz-
gojo in razvoj. Informacije
na tel. 212289.

SKLAD »MITJA CUK«
obvesča, da se vsak dan
vsrjšijo popoldanski dopol-
nilni pouk in individual-
ne lekcije. Informacije po
tel. 212289.

SKLAD »MITJA CUK«
obvesča, da organizira je-
zikovne krožke iz an-
glesčine in drugih je-
zikov. Tel. 212289.

NUJNO ISCEMO vaje-
ca ali vajenka. Telefon
228530 ali 228341.

GOSPA SREDNJIH
LET, zdrava, išče kakrs-
nokoli zaposlitev tudi
part-time: pomoč pri sta-
rejši osebi ali kot pomoč-
nica v gospodinjstvu. Tel.
od 13. do 15. ure na št.
(040) 825735.

S. A. R. SpA - Družba
deželnih Hotelov iz Gori-
ce, lastnica Palace Hotela
v Gorici in Hotela Emona
v Rimu, obvesča vse Pri-
morce, da je odprla pod
lastnim vodstvom EURO
RESTAVRACIJO v samem
Palace Hotelu na Corso
Italia 63, te. 0481/82166.

PARCELO z vsemi
priključki in z odobrenim
gradbenim nacrtom za
dvostanovanjsko hišo
prodaj v dolinski občini.
Tel. 0337-539045.

DNE 2, T. M., sem do-
bil v okolici Zagraja (Sa-
grado - GO) srednje ve-
likega zrelega psa. Ima
usesa in noge kot jaz-
becar, dlako pa rjavkasto
z belo liso na glavi. Za
informacije klicite
040/824851 ali
0481/92227.

V PIVNICI III. GENE-
RAZIONE v Boljuncu bo
v petek, 14. 3. koncert
skupine Kraski ovčarji.
KMECKI TURIZEM je
odprl Just Skerlj, Salez
44. Ob sredah zaprto.

KMECKI TURIZEM
Gruden-Zbogor v Sama-
torci je ponovno odprt od
četrtka do nedelje. Tel. št.
229191.

OSMICO je odprl Mah-
nič v Borstu št. 1. Toci be-
lo in crno vino.

VLADIMIR CAHARIJA
iz Nabrezine št. 22 je od-
prl osmico. Toci belo in
crno vino.

OSMICO odpre Gustin
Dusan, Repen 22. Vljudno
vabljeni!

OSMICO sta odprla
Bojana in Gianna Pahor,
Medja vas 8. Vabljeni!

OSMICO ima Berto
Tonkic, Trzaska ul. 25,
Doberdob. Toci crno in
belo vino ter nudi domaci
prigrizek.

OSMICO ima v
Lonjerju Marija Gombac.
Toci belo in crno vino.

OSMICO je odprl v Sa-
matorci št. 21 Jozko Colja.

OSMICO je odprl Ivan
Antonic - Cerovlje 34.
Toci crno in belo vino.

OSMICO je odprl v
Zgoniku Janko Kocman.

PRISPEVKI

Namesto cvetja na
grob Karla Grgiča da-
rujejo prijatelji zbora
200.000 lir za lovski pev-
ski zbor Doberdob.

V spomin na pokojne
prijatelje in znance da-
rujeta Dusan in Bozena
Kosuta: za Oskarja Kosu-
to 25.000 lir in za Gigija
Bogatca 25.000 lir za SD
Mladino, za prof. Goj-
mirja Budala 25.000 lir
za Zadrudni center za so-
cialno dejavnost, za Kar-
la Grgiča 25.000 lir za KD
Kraski dom, za Marijo
Fonda vd. Križmancic
25.000 lir za vzdrževanje
spomenika padlim v
NOB v Bazovici, za
Milko Puntar 25.000 lir
za vzdrževanje spome-
nika padlim v NOB na
Proseku, za Marcelo
Stoka 25.000 lir za Kul-
turni dom Prosek-Konto-
vel, za Albino Miklavc
25.000 lir za SKD Slavec,
za Almo Kraljic
Kocjancic 25.000 lir za
KD Valentin Vodnik, za
Stefanijo Skerlavaj
25.000 lir za SKD Tabor,
za Bernardo Daneu vd.
Simic 25.000 lir za Sklad
Mitja Cuk, za Damjana
Buzzaia 25.000 lir za
KRD Dom Brisciki, za
Lojzko Cotar Slavec
25.000 lir za PD Slove-
nec, za Giorgino Dragoi-
lovich vd. Marc 25.000
lir za SD Bor, za Ido Se-
mez Tence 25.000 lir za
Skupnost Druzina Opci-
ne.

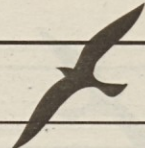
Popravek: Namesto
cvetja na grob Ivanke
Skerlavaj daruje Lucija
Hrovatin 50.000 lir za
MoPZ in 50.000 lir za
ZPZ Tabor z Opcin.

V spomin na Nadjo in
Fajota darujeta Anica in
Oskar Bole 100.000 lir za
TFS Stu ledi.

V spomin na oceta Av-
gustina in brata Lucijana
daruje Pavel Vidau z
družino 25.000 lir za
cerkev pri Banih in
25.000 lir za Zadrugo
Ban.

V pocastitev spomina
Leopolda Abram, ob 10.
obletnici smrti (12.3.) da-
ruje hci 100.000 lir za
Sklad Mitja Cuk.

V spomin na Damjana
Buzzaia darujejo Uci in
Ada Sedmak 20.000 lir,
Nadja in Milos 50.000 lir
ter Vera in Emil 50.000
lir za KRD Dom Brisciki.



RIZARNA / OD DANES POPOLDNE

Grozote Dachaua na Mušičevih risbah

Razstava bo odprta do polovice maja

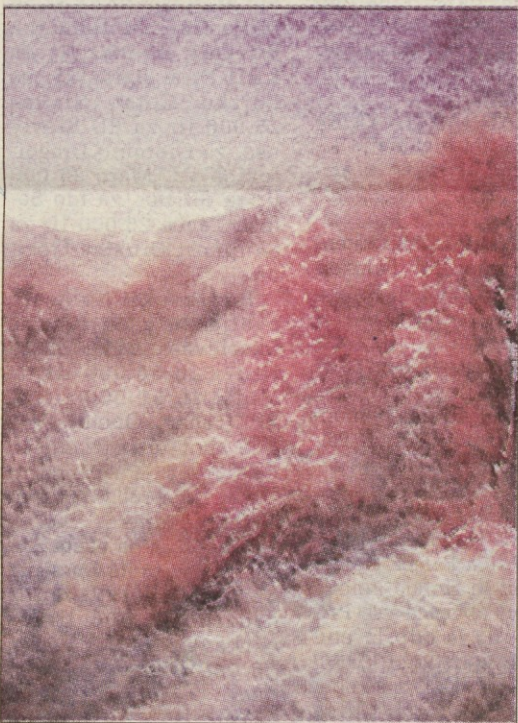
V trzaski Rizarni bodo od danes popoldne na ogled risbe, ki jih je kot zapornik v taborišču Dachau narisal Zoran Mušič. Gre za 43 risb goriskega umetnika, ki so se ohranile: kot je sam povedal, jih je narisal veliko več, vendar jih je moral skrivati, da mu jih ne bi zaplenili. Pravzaprav jih je se največ zgorelo med osvobajanjem taborišča in njegovih jetnikov, ko so z ognjem skušali zabrisati in precistiti grozote. Trzasko razstavo Mušičevih pravev o grozotah taborišča Dachau organizirajo trzaski mestni muzeji v sodelovanju z zadruzo Bonawentura in ob finančni podpori deželne uprave. K pobudi pa so pristopila

se združenja bivših deportirancev, političnih preganjancev in partizanov, odbor muzeja Rizarna, trzaska židovska skupnost in deželni institut za zgodovino odpornega gibanja.

Razstavo risb, ki so večinoma v zasebni lasti, bodo odprli danes ob 17. prikazali pa bodo tudi televizijsko oddajo o umetniku, ki jo je ustanova Rai pripravila leta '87. S finančno pomočjo trzaskе občine pa so muzeji pripravili tudi knjigo o Mušiču, v kateri je tudi dolgi intervju z umetnikom, ki pripoveduje o svoji izkušnji v uničevalnem taborišču. Mušičeva razstava v Rizarni bo odprta do 15. maja.



Claudia Raza na »ženski« razstavi na Koroškem



Umetnica Claudia Raza po rodu iz Cedada, a že več let bivajoča v Nabrezini pri Trstu, razstavlja ob mednarodnem dnevu žena na Koroškem. Pobudo je organizirala Slovenska Prosvetna Zveza iz Celovca in nosi naslov: »Identiteta: ženske, manjšine, umetnost«. V prostorih centra K&K Kultura in Komunikacija v Sentjanžu v Rožu s Claudio Razo sodelujeta se Marjeta Godler iz Ljubljane in Beate Hoy iz Koroške.

Umetnica je pred kratkim predstavila monografijo v zbirki Eidola in založbi Biblioteca Carminiana s kritičnim posegom Enza Santeseja in angleškim prevodom. Bogato je opremljena s podobami: eterični pasteli, lahkotni akvareli, polivalentnost akrila, otipne vrednosti kolaža, žive vibracije izdolbljenih znakov v lesu, čisti znaki jedkanice in spontanost srafur s katerimi pokaže svezino lista odločno, a neizmerno nežno izpoveduje svoj odnos do krajine.

Vsak naslov z besedo poetično dopolnjuje preplet občutkov, ki jih podobe sprožijo v gledalcu zaradi gibkih svetlobnih prehodov, ki se pretakajo v živi prostor slike.

Slikarstvo in grafika; eksperimentiranje je mojstrska vescina, sproščeno doživljanje potez v razsežnosti podlage s svojimi reliefnimi izboklinami, dialog umetničnih posegov z neprekrto površino podlage se stalno prepletajo in dopolnjujejo.

Tenkocutne bravne vibracije in prelivi postanejo prava pesem duše, te globoko prevzamejo, ko se z njim spajaš v skrivnostnih vdrtinah zemlje, se prepustas sumu vetra...

Jasna Mekū

NOVICE

Umrli akademski slikar in grafik Štefan Galic

V ponedeljek zvečer je v Ljubljani po hudi bolezni umrl akademski slikar in grafik Štefan Galic. Rodil se je leta 1944 v Lendavi, leta 1971 je diplomiral na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani in nato končal grafično specialko pri profesorju Riku Debenjaku. Bil je eden redkih grafikov, ki je raziskoval posebne izrazne možnosti barvnega lesoreza. V tej tehniki je razvil svoj osebni likovni izraz in to v cikličnem razvoju od figurativnih oblik zacete faze godal prek vse abstraktnostnejših ciklov zapisov in nazadnje - fosilov. Štefan Galic je sodeloval na številnih skupinskih slikarskih in grafičnih razstavah, predstavljal pa se je tudi na samostojnih razstavah. Za svoje delo je prejel številne pomembne nagrade.(STA)

Nadaljujejo se srečanja KD Trinko iz Čedad

Z namenom, da predstavi lastno in se seznani s kulturno ustvarjalnostjo svojih sosedov, slovensko društvo iz Cedada že več let prireja pobudo »Spoznajmo se-Conosciamoci«. Letos bo priredilo srečanja s slovenskimi Brdami, z italijansko skupnostjo v Istri in s Slovenci na Koroškem. Prvo srečanje z Brdami bo v soboto, 15. marca, konec aprila pa bo povratno srečanje v Beniciji. Sobotno srečanje bo v gradu na Dobrovem, najprej bodo člani društva predstavili slovensko delovanje v Cedadu in splošneje v videmski pokrajini, ob 19. uri bo srečanje obmejnih županov in upraviteljev, ob 20. uri pa bo predstavitev Trinkovega koledarja za leto '97 s kulturnim programom, v katerem bo nastopil pevski zbor Matajuri iz Klenja.

TREVISO

Battiato: odličen začetek turneje

Predstavil je stare in nove skladbe

Prickovanje za letosnje koncerte enega med najbolj originalnimi italijanskimi glasbeniki je bilo vsaj med kritiki zelo veliko. V sportni palaci v Trevisu se je v ponedeljek zvečer na koncertu Franca Battiatia zbral sam vrh italijanskih kritikov. Tudi gledalcev je bilo precej, sicer morda manj kot so organizatorji pričakovali, vseeno pa je Palaverde napolnilo skoraj stiritisoc ljudi.

Battiatia spremlja tokrat soliden ansambel, ki ga sestavljajo odlični kitarist David Rhodes, sicer dolgoletni sodelavec angleškega mojstra Petra Gabriella, basist Paolo Costa, bobnar Lele Menotti, klaviaturista Angelo Privitera in Walter Tesoriere, Battiatov dolgoletni sodelavec Chicco Gussoni, dobra pevka Nicole Walker Smith in godalni kvartet Nuovo quartetto italiano oz. prva violina Alessandro Simoncini, druga violina Luigi Mazza, viola Demetrio Comuzzi in celo Luca Simoncini.

Battiato je za ta niz koncertov pripravil zanj dokaj dolg program. Skoraj dve uri programa, medtem ko njegove plosce trajajo približno 30 do 35 minut. Na prvi pogled je bil oder precej gol, ko se je začel koncert pa smo sledili pravemu showu. Na velikem platnu za glasbeniki so se stalno vrstile slike, ki so bile skrbno izbrane in so sledile predstavljenim skladbam.

Kot je sam Battiato najavil pred nekaj dnevi, je prepletel staro in novo produkcijo. Slisali smo tako lahko vse skladbe zadnjega albuma L'imboata in vrsto njegovih uspešnic, katerim je za to priložnost preuredil glasbeno podlago.

Koncert se je začel z neobčajno dvajsetminutno zamudo s sklado... Ein tag aus dem leben des kleines Johannes, kateri je hitro sledil petnajstletni skok nazaj s hitom Summer on a solitary beach. Hitri tempo se je nadaljeval z uspešnico zadnje plosce Sette giorni in drugimi hiti. Battiato je hitro pokazal, da je v odlični formi. Izvajanje celotnega ansambla je sicer tu pa tam pesalo, rezultat celote pa je bil izredno dober. Temnopolta Nicole Walker Smith je večkrat duetirala kar v angleščini (Treni di Tozeur in La stagione dell'amore), publika pa je s petjem in ploskanjem sledila skoraj vsem sk-

ladbam. Na odru se je kar dvakrat pojavil tudi filozof Manlio Sgalambro, ki v zadnjih letih stalno sodeluje z Battiatom in prebral nekaj odlomkov v grščini in latinščini, medtem ko so se na velikem platnu vrstila besedila v originalu. Voglio vederti danzare, Spendide previsioni, Ecco com'è che va il mondo, Cuccurucucu, Strade dell'Est, L'era



del cinghiale bianco, E ti vengo a cercare, Povera patria in predvsm Up patriots to arm so vzgale občinstvo.

Po drobni uri in pol koncerta se je vidno zadovoljen Battiato s hitom Centro di gravità permanente poslovil, burno ploskanje pa ga je prisililo na oder za že ustaljeni dodatek. Sentimento nuovo, Bandiera bianca in petindvajset let stara Avec Nomes so zaključili prvi nastop letosnje sezone Biattiatovih koncertov, ki bodo za dober mesc polnili sportne palače večjih italijanskih mest.

Ales Waltritsch

OB 20-LETNICI RAZSTAVLJANJA

Klavdij Tutta bo razstavljal v hiši umetnikov Bažato

V hiši umetnikov Bažato v Goriskih Brdih bo 14. marca zvečer slovenski umetnik Klavdij Tutta ob 20-letnici svojega razstavljanja odprl razstavo svojih najnovejših del na lesu in akvarelov iz cikla »Življenje naj bo«. Ob tej priložnosti bodo javnosti predstavili najnovejšo umetniškovo monografijo izpod peresa likovnih kritikov Judite Krivec - Dragan in Braneta Kovica.

V uvodni studiji h katalogu za razstavo je umetnostna zgodovinarica prof. Jadranka Sumi med drugim poudarila, da umetnik nenehno stremi za novimi dosežki. »Osnovno izhodišče slikanja na les je znano v razvoju likovne umetnosti v svetu, vendar imata uporaba materiala in poslikava v umetninah Klavdija Tutte drugačen pomen in namen,« je zapisala Sumijeva. Izbrani material - les, oblikovan kot otok, vrtaca, coln - poudarja in ponazarja izbrani slikarski ambient in omogoča, da slikarjeva pripoved lahko izrazi teje in svobodneje zazivi v prostoru. Poslikane elemente sestavlja v zaokroženo pripoved. Osnovna, slikarju tako priljubljena tema, ki ji je ostal zvest, je Mediteran, iz katerega crpa svoj domislijski svet, se lahko preberemo v katalogu.

Vsestranski umetnik Klavdij Tutta je znan slovenski likovni publiki, saj se je v dveh desetletjih predstavil že na več kot 100 samostojnih in okrog 260 skupinskih razstavah doma in na tujem. Po soli za oblikovanje je studiral na ljubljanski Akademiji za likovno umetnost, kjer je končal tudi magistrski studij grafike pri prof. Bogdanu Borčicu. Klavdij Tutta se ukvarja s slikarstvom, grafiko, risbo in objekti. Za svoje ustvarjanje je prejel številna priznanja in nagrade. (STA)

Dve poeziji Pietra Zovatta

MOJA SOBA

V polni svet moje sobe sem znosil slike iz starega muzeja.

Pred mano skriplje kos intarziiranega pohistva, ker ga lesni črv pridno gloda v dolgi noči.

Zunaj Trst spi v gosti temi.

Zvezde gledajo to umirajoče mesto.

TERASA

Bližnje mesto daljno mesto, s semeniske terase se spet zaziram z otožnim pogledom

v razdalje tja do prestopa zalostne meje.

Trst me tišči v svoji habsburški pesti, v svojih burjastih nedrih kot ciganka v naročju ukraden dragulj.

Včasih se potepam po drevoredih elizejskih poljan sredi lajeza osamljenega psa, v prijetni družbi macke pri jedi.

Zastrmim se v negibno nebo, pritegne me stolp svetega Justa, neznansko me zazeja po prijateljskem glasu.

Italijanski pesnik in esejist Pietro Zovatto se je rodil v Portugualu leta 1936, živi pa že od mladosti v Trstu, kjer so ga posvetili v duhovnika in kjer je diplomiral na ondodni univerzi. Na trzaski univerzi tudi predava že vrsto let. Ukvarja se predvsem z znanstvenim raziskovanjem kvietizma, janzenizma, in z zgodovino verstva v Furlaniji in Istri. Veliko pozornosti posveča zlasti verskemu navdihu in moralnim spodbudam v literaturi. Njegov esejistični opus je kar obsezen, vendar bo tu le govor o poeziji, ki je, kot zatrjuje sam pesnik, njegova skrita in le nedavno odkrita strast, saj je sele na zrela leta - ceprav je pesnikoval od mladosti - v kratkem času izdal tri pesniške zbirke, zelo zgodno sprejete od italijanske kritike, in sicer »Amo Trieste« (Ljubim Trst), 1995; »Trieste, città del canzoniere« (Trst, mesto pesmarice - in misljena je Pesmarica Umberta Sabe), 1996 ter »Notturmo a Trieste« (Nokturno v Trstu), 1997. Vse tri zbirke so izšle pri trzaskih Edizioni Parnaso.

Prevajalka Jolka Milic



ALBANIJA / IMENOVANJE MANDATARJA ZA SESTAVO KOALICIJSKE VLADE NARODNE SPRAVE JE PRIŠLO PREPOZNO

Država na robu državljanske vojne, ker Berisha oborožuje svoje pristase

Uporni jug je že ustanovil svet narodne sprave in se predstavil kot »tretji politični subjekt«

TIRANA - Položaj v Albaniji postaja iz ure v uro bolj dramatičen, ker je vsem položaj zbežal iz rok, tako da se je država znasla na robu propada, ko so vsi že upali, da se bo položaj končno umiril.

Albanska televizija je sinoci sporočila, da je novi mandatar za sestavo koalicijske vlade narodne enotnosti socialist Bashkim Fino, nekdanji zupan Gjirokastra. Deset albanskih vladnih in opozicijskih strank je torej po dvodnevni pogajanji s predsednikom Salijem Berisho doseglo sporazum o mandatarju. Kot vedno v zadnjih dveh tednih pa je tudi predsinočni sklep prišel prepozno. Pred tem so namreč v Gjirokastru ustanovili državni svet narodne resitve, ki združuje vse odbore za varnost upornih mest. Svet se je predstavil kot »politični subjekt pri reševanju krize, ker je doprinos strank v Tirani nezadosten«, zahteval je takojšen odstop predsednika Salija Berisha in Albanke pozval, naj podprejo njegove zahteve, ker je svet narodne resitve postal »tretja sila« med režimom in opozicijo. Rojstvo državnega sveta narodne resitve je napovedal general Agim Gorzhica, vodja gjirokastrskega odbora za varnost. Svet sestavlja 29 članov, osem iz Valone in po tri iz Berata, Kucova, Tepele, Parmeta, Gjirokastra, Delvina in Sarande. V njim sta tudi dva tiranska politika, Arben Imami in Ridvan Peshkopija. Imami je bil eden od ustanoviteljev Berisheve Demokratske stranke, a jo je kasneje zapustil in ustanovil opozicijsko Demokratsko zvezo, ker se ni strinjal z Berishevo politiko.

Upor se medtem neustavljivo siri po vsej državi in že trka na vrata Tirane. Vojska je zapustila celotno obmejno območje z Grčijo, tako da

vse mejne prehode nadzorujejo uporniki in oborožene tolpe, ki jih razni odbori za varnost ne nadzorujejo. Prav te tolpe so najhujši problem, saj se nadaljujejo plenjena, požigi in umori. Uporniki so v zadnjih urah osvojili še druga mesta. Padla je Lushnja, uporniki so pred Kavajo, tako da bi lahko prej ali slej zasedli tudi Drac, zadnje vladno pristanišče. Od predsedničnim je v uporniških rokah tudi mesto Gramsh, sto kilometrov od Tirane. Vojska ne nudi nobenega odpora, tako da uporniki skoraj nemoteno vdirajo v vojašnice osvajajo vojaška oporišča in skladišča orožja in streliva. Vse več je primerov dezerterstva in prehajanja enot na stran upornikov. Na albanskem jugu vlada popolna anarhija, tako da ljudje v boju za goli obstanek vdirajo v skladišča hrane, v hotele in plenijo vse, kar bi lahko jutri vnovčili. V Sarandi so tako v celoti oplenili neki hotel, saj so s tečajev sneli celo okna in vrata. Posamezni odbori za varnost poskušajo pomiriti situacijo, a kot kaže jim je položaj zbežal iz rok. Nihče ne sprotuje njihovih proglašev, tako da se iz ure v uro daljša seznam žrtve zaradi nesreč pri rokovanju civilistov z orožjem. Vedno bolj pa se utrjuje sum, da so na delu tudi agenti tajne Berisheve policije Shik, ki vnasajo dodatno zmedo.

V takem položaju sta grška ministra za zunanje zadeve in obrambo s svojimi sodelovalci sklicala izredno sejo, da bi proučila albanski zaplet. Ugotovitve so bile dobesedno dramatične. Po mnenju ministrov in njihovih sodelavcev se je položaj poslabšal zaradi Berisheve nesposobnosti, tako da je nevarnost, da v Albaniji izbruhne prava državljanska vojna. Kot kaže, je Berisha začel

oboroževati svoje pristase, ker ne zaupa več albanski vojski. V Tropoji, rojstnem kraju predsednika Berisha, nekaj kilometrov od meje s Kosovom, so ljudje oropali vojaško skladišče in se oborožili, »tako da bi se lahko branili«. Pred kom ni jasno, a kot kaže, pred napredujočimi uporniki. Nekaj podobnega se je zgodilo v Skadru in v drugih krajih severne Albanije, ki podpira predsednika Berisho. Grčija se torej boji najhujšega in je že vse pripravila, da jo ne bi dogodki presenetili. Britansko zunanje ministrstvo pa je včeraj ukazalo svojim državljanom, naj nemudoma zapustijo Albanijo, dokler se delujejo povezave s tujino. Isti ukrep sta včeraj sprjeli se Nemčija in Nizozemska. Vsi se namreč bojijo, da bi uporniki zasedli Drac in tako prekinili edino preostalo pomorsko pot s tujino. Zaskrbljena je tudi Makedonija, ki je jasno sporočila, da se modre celade ne smejo umakniti z njenega ozemlja.

Italija pa se vedno le odsvetuje potovanja v Albanijo. Farnesina je včeraj zagotavljala, da jo morebitni splošni požar v Abaniji ne bo presenetil in da je vse pripravljeno za morebitno evakuacijo Italijanov. Italija torej se vedno upa, da se položaj ne bo izrodil. Skrbi jo predvsem naval beguncev, ker je lahko vsakomur jasno, da postajajo življenjski pogoji v Albaniji iz dneva v dan hujši.

Mednarodna diplomacija je v teh urah ponovno pokazala vso svojo nemoč in le poziva k spravi in pomiritvi. A kot kaže, so bili njeni odločnejši posegi prepozni. Evropi je bilo že oktobra jasno, da bodo piramidne pareafinancne družbe lahko povzročile zaplete, a ni odločnejše pritiskala na Berisho.



Plenjenja vojaških skladišč so se nadaljevala tudi včeraj po vsej južni Albaniji (AP)

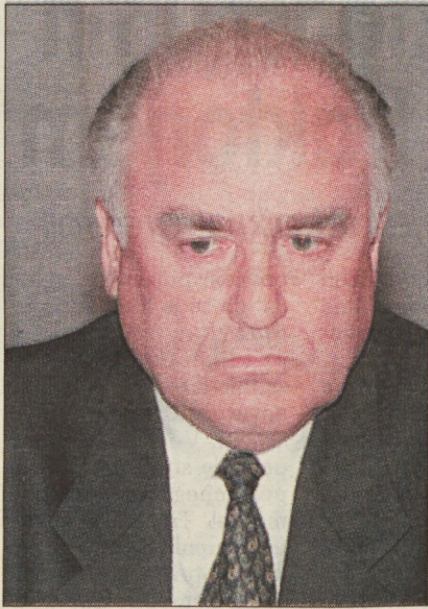
RUSIJA / ZA URESNIČITEV SMERNIC SVOJEGA GOVORA PRED PARLAMENTOM

Jelcin z odlokom ukazal zamenjavo vseh ministrov in njihovih namestnikov

Funkcijo ohranjata Viktor Černomirdin in njegov namestnik Anatolij Čubajs

MOSKVA - Ruski predsednik Boris Jelcin je včeraj podpisal odlok o zamenjavi vseh ministrov in njihovih namestnikov v Černomirdinovi vladi. Funkcijo ohranjata le Viktor Černomirdin in njegov namestnik Anatolij Čubajs, ki ga je na to mesto Jelcin imenoval prejšnji petek, ko mu je poveril vlogo koordinatorja gospodarske politike v bodoci vladi. Na nekdanjo Čubajsovo funkcijo sefe kremelske administracije pa je Jelcin včeraj imenoval 40-letnega Valentina Jumaseva, nekdanjega novinarja Moskovskega Komso-molca in Komsomolskaje Pravde ter glavnega direktorja tednika Ogonjok, ki je bil od julija med Jelcinovimi svetovalci.

Predstavniki za tisk ruske vlade Igor Sabdurasulov je včeraj pojasnil, da Jelcinov odlok se ne pomeni zamenjave vseh ministrov. Vsekakor pa bodo gotovo odšli trije dosednji namestniki ministrov, in sicer: Aleksej Bolsakov (odgovorni za



Predsednik ruske vlade Viktor Černomirdin in njegov namestnik Anatolij Čubajs (AP)

industrijsko politiko), Viktor Iljušin (socialna vprašanja) in Vladimir Potanin (financna politika). Premier Černomirdin bo moral v roku enega tedna predsedniku Jelcinu predstaviti seznam ministrov in njihovih namestnikov. Kot kaže se bo število ministrstev znižalo, povečala

se bo teza in vloga Anatolija Čubajsa (gospodarska politika), medtem ko bo Černomirdin skrbel predvsem za ponovni zagon reform.

Predstavniki za tisk ruske vlade Igor Sabdurasulov je navedel, da je Jelcin podpisal odlok, da bi postavil pogoje za uresniči-

tev smernic, ki jih je ruski predsednik prikazal v svojem govoru prejšnji četrtek pred obema domovoma ruskega parlamenta.

Takrat je Jelcin kritiziral delo Černomirdinove vlade in predstavil svoj program do leta 2000. Marsikdo je bil prepričan, da bo Jelcin zrtvoval Cer-

nomirdina in nia njegovo mesto imenoval Čubajsa. Dan po govoru pa je Jelcin neprisakovano imenoval Čubajsa za Černomirdinovega namestnika, tako da je bilo vsem jasno, da se je Jelcin odločil za kompromis, ker ima Černomirdin se vedno preveč vpliva v gospodarskem stroju, tako da ga ni smel zrtvovati.

Sodec po četrtkovem Jelcinovem govoru cakajo novo vlado težki izzivi, ker bo morala ob gospodarskih reformah poskrbeti tudi za pokojninsko reformo in upokojencem poravnati neplačane pokojnine. Prav tako ni jasno, kje bo vlada dobila denar za poravnavo zastalnih plač, ko pa je Jelcin v četrtek ukazal, naj znižajo državni primanjkljaj. Ze res, da bi morali izvesti tudi davčno reformo, ker je sedanji proračunski primanjkljaj med drugim posledica neucinkovitosti pobiranja davkov in davčnih utaj, a preko noči tega vprašanja ne bodo resili, tako da bo se vedno premalo denarja.

NOVICE

Jelcin zaskrbljen zaradi gradnje židovske četrti

MOSKVA - Ruske predsednik Boris Jelcin je predsedniku izraelske vlade Benjaminu Netanjahu izrazil svojo zaskrbljenost zaradi gradnje židovske četrti v arabskem delu Jeruzalema. Pri tem vprašanju pa ni vztrajal, poudarka pa mu ni dal niti zunanji minister Primakov, tako da so pogovori potekali v sproščnem ozračju. Netanjahu je poudaril, da skoraj en milijon Izraelcev obvlada ruscino, tako da bi lahko državi povečali blagovno in drugo izmenjavo. S tem se je Jelcin strinjal in obenem navedel, da sta državi premostili predsodke iz preteklosti, tako da so dani vsi pogoji za večje sodelovanje. Z obiskom je bil zadovoljen tudi Primakov, ker je Netanjahu Rusiji priznal njeno vlogo na Bliznjem vzhodu.

V rudniški nesreči 88 mrtvih

PEKING - Včerajšnji hongkonški dnevnik Ming Pao je objavil vest, da je 4. marca v eksploziji rudniškega plina v treh premogovnikih v Henanu življenje izgubilo 88 rudarjev, dvanaest pa jih je bilo lažje ranjenih. Kot se je izvedelo, je do eksplozije prislo, ko so se rudarji po daljšem premoru zaradi praznikov luninega novega leta vrnili v jasko. Med premorom so se rudniški jaski nasčili s plinom, tega pa ni nihče preveril. Po eksploziji so lastniki treh rudnikov, ki so zasebna last, zbežali. Eden se je kasneje predal policiji, drugega pa so izsledili in aretirali. Rudarji so bili bivši kmetje iz Sichuana in Shanxija.

Vnel se je avtobus: 11 mrtvih in 30 ranjenih

CIUDAD DE GUATEMALA - V predmestju gva-temalskega glavnega mesta je v požaru nekega avtobusa življenje izgubilo 11 potnikov, 30 pa jih je bilo ranjenih. Požar je izbruhnil, ko si je eden od potnikov prizgal cigareto ob posodah s topili za barve. Potniki so morali razbiti sipe in skočiti skozi okna, ker je imel avtobus iz »varnostnih razlogov« (napadi roparjev) zaklenjena vrata.



VOLITVE / ZA PREDSEDNIKA POKRAJINE

Kandidat Oljke bo najbrž Brandolin

*Ta izbira pa v Gorici ne zadovoljuje vseh
Odprt je tudi problem porazdelitve okrožij*



Pokrajinski predsednik olimpijskega komiteja CONI Giorgio Brandolin (na sliki) bo po vsej verjetnosti kandidat zavezništva Oljke za predsednika Goriske pokrajine. Brandolina naj bi podpirali dve listi: ena s simbolom Oljke, ki bi povezala razne stranke in gibanja levsredinskega zavezništva, in lista SKP, ki bo predložila svoje kandidate v vseh 24 okrožjih, podprla pa bo predsedniškega kandidata Oljke, s katerim se bodo tudi dogovorili o skupnem programu.

To je osnutek dogovora, ki so ga pripravili v gibanju za Oljko po predišnočnem sestanku z posameznimi komponentami zavezništva in so ga včeraj predložili strankam. Sinoci je bil sklican pono-

ven sestanek, na katerem naj bi potrdili te izbire in začeli tudi konkretno razpravljati o porazdelitvi kandidatov v posameznih okrožjih med vsemi strankami zavezništva.

Povedati pa je treba, da s tem osnutkom dogovora

v zavezništvu niso vsi zadovoljni. Negodovanje je slisati med goriskimi predstavniki skoraj vseh strank. Brandolin je namreč doma iz Ronk, kar utegne ravnovesja v pokrajini prevesiti v korist trziškega območja, kjer bo po predvidevanjih izvoljena tudi večina svetovalskih kandidatov, saj je tam levica tradicionalno močnejša. Proti tej izbiri in proti drugim pogovorenjem trziških voditeljev DSL in LS (slednji so med drugim postavili nekakšno veto nad kandidato prof. Menghinija, za katero so se zavezali goriski predstavniki različnih strank) je že predišnoči ostro protestiral predstavnik Zelenih Fiorelli. Ni izključeno, da bodo zato izbirno predsedniškega kandidata zamrzili za kak dan in da se lahko pojavi se kak nov predlog.

V vsakem primeru pa ostaja se odprto vprašanje okrožij. Menda obstaja že dogovor o porazdelitvi najzanesljivejših okrožij med kandidati posameznih strank, sorazmerno s tezo vsake, pri čemer pa vse dileme se niso razrešene. Eden glavnih problemov zadeva okrožje Zagorje-Dobrodo-Sovodnje, za katerega se potegujeta tako SSK kot DSL. Problem bi rešili s tem, da bi v okviru zavezništva zagotovili Slovincem dve zanesljivi okrožji, tako za kandidata SSK in kot za predstavnika slovenske levice. Do sinoci pa so o tem še potekali pogovori in ni mogoče predvidevati, kako se bodo razpletli.

PREDAVANJE / SODNIK GHERARDO COLOMBO

Treba je varovati zgodovinski spomin

Sodnik predstavil knjigo o aferah zadnjih let, ki jo bogatijo razmišljanja o človeku in družbi



Pomen zgodovinskega spomina in nenadomestljiva potreba po pravih, brez spostovanja katerih ne mora obstajati nobena družba, sta bili dve od tem, ki jih je sodnik milanskega poola čistih rok Gherardo Colombo izpostavil včeraj v nabito polni dvorani goriske Trgovinske zbornice. Dr. Colombo je na povabilo združenja "Oltre le frontiere" prisel predstaviti svojo knjigo "Il vizio della memoria".

V knjigi obnavlja svojo poklicno pot, ki ga je privedla v stik z najbolj emblematicnimi povojnimi aferami v Italiji. Preiskoval je skandal Sindona, s tem povezano tajno ložo P2, umor Ambrosoli, 360 milijard crnih skladov IRI pa vse do podkupnin-

skih afer 90. let. Iz njegovega izvajanja je prišlo do izraza, da so vse te afere povezane, da se ena drži druge, da so pogosto protagonisti vedno eni in isti. Iz tega je dr. Colombo potegnil zaključek o pomenu zgodovinskega

spomina, ki je včasih nadležna stvar, saj nas sili, da se spominjamo tudi neprijetnih stvari, predvsem pa nas sili v doslednost in nam ne dopušča oportunitizma.

Spomin nas sili, da preverjamo prehojeno pot, ki nas je privedla do tega, kar smo danes, omogoča pa nam tudi, da na tej osnovi gradimo izbire za naprej. To, je dejal dr. Colombo, velja tako osebno za vsakega med nami kot tudi za širše zadeve družbenega pomena. Kot primer je navedel sporni račun "protezione", na katerega so se stekale podkupnine za "nekoč pomembno stranko in njenega voditelja". Ta račun so milanski sodniki odkrili že leta 1981, vendar so jim takrat odvzeli preiskavo in jo prenesli v Rim. No, isti račun in ljudje, ki so razpolagali z njim, so se 11 let kasneje zasnili med obtoženci preiskave čistih rok.

Dr. Colombo je knjigo obogatil tudi z razmišljanjem o psihološki dimenziji sle po oblasti, ki je po njegovem tesno povezana s strahom pred smrtjo, kar naj bi razložilo vneemo, ki jo določene osebnosti vlagajo v iskanje oblasti za vsako ceno. Kot protiutež temu zadržanju pa je podčrtal potrebo po spostovanju pravil, ki so pogoj za obstoj vsake družbe in demokracije. Vsak občan se mora zavedati, da so pravila postavljena v korist vsakega med nami. Cetudi nam morda niso vsek, bomo od spostovanja pravil nazadnje imeli korist prav vsi.

DOBERDOB / NA POBUDO KZ

Posvet o zakonu o agrituri 31.marca rok za prispevek

Kmečka zveza je v ponedeljek priredila v Dobrodo informativno srečanje o novem deželnem zakonu o kmečkem turizmu, dejavnosti, ki je posebej razširjena v tem kraju. Novosti in bistvene postavke novih predpisov je na srečanju, ki se ga je udeležil tudi dobrodobski župan dr. Lavrencić, pojasnil funkcionar deželne uprave Giovanbattista Panzera. Udeležence srečanja so zanimali predvsem predpisi, ki se nanašajo na klanje živine in predelavo ter prodajo mesnih izdelkov. Predpisi so precej strogi, vendar pa velja opozoriti tudi na ugodnosti deželne zakona, ki predvideva finančne prispevke (tudi stopenecentne). V drugem delu srečanja so občani, ki se ukvarjajo s kmečkim turizmom postavili niz konkretnih vprašanj.

Kmečka zveza v Gorici, ki ima sedež v Ul. Malta 2, zeli biti vse bolj prisotna na terenu in je na razpolago občanom glede izpolnjevanja prošelj in drugih uslug. Naj ob tem posebej opozorimo, da konec marca poteče rok za vlaganje prošelj v smislu dež. zakona 16/92, ki se izvaja preko Kraske gorske skupnosti. Urad KZ v Gorici je odprt od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure tel. 531644.

RAZSTAVA NA ESPOMEGU

Bohinjska železnica

Odprli jo bodo ob koncu meseca

V zadnji fazi so priprave za prireditve velike razstave o Bohinjski železnici, ki bo v enem paviljonu na goriskem gospodarskem razstavišču od konca marca do polovice aprila. Priredili jo bodo sčasno s turističnim sejmom "Si. Viaggiare". Razstavo prireja odbor, ki je bil lani ustanovljen v Gorici, da obeleži 90-letnico bohinjske proge, ki je leta 1906 Jesenice povezala s Trstom. Odbor je v lanskem decembru izdal zajeten zbornik o tej progi, sedaj je na vrsti se dopolnilna razstava. Pobudo podpira Goriska hranilnica, skupno z nekaterimi drugimi ustanovami.

Na razstavi, ki bo največja o vlakih doslej v naši deželi, si bo moč ogledati originalne pannoje proge iz začetka stoletja (poleg tistih o Bohinjski bo na ogled se nekaj pannojev o Jezni železnici, zlasti o njenem delu med Ljubljano in Trstom, ki letos praznuje 140 letnico, in o Tabeljski progi skozi Furlanijo). Na ogled bo tudi zgodovinski prikaz Bohinjske proge, za kar je poskrbel železniški muzej v Trstu. Poseben oddelek bo posvečen Solkanskemu mostu. Na ogled bodo tudi razglednice iz začetka stoletja. Tudi železniške uprave bodo dale svoj doprinos.

Posebno pozornost bodo posvetili modelom, za kar skrbi goriska skupina ljubiteljev železnice. Sodelujejo klubi modelarjev iz Italije, Slovenije in Avstrije. Na ogled bodo bodisi modeli prog pri nas kot tudi v Svi in Avstriji ter na Slovenskem.

KRONIKA / PRI LONZANU

Traktorist umrl pod traktorjem

Stroj se je nekajkrat prevrnil

47-letni Franco Meden je včeraj pozno popoldne umrl zaradi hudih telesnih poškodb, ki jih je zadobil med delom na kmečkem posestvu. Pomeckal ga je namreč traktor, ki ga je upravljal in ki se je na strmem bregu nekajkrat prevrnil in končno obstal v kotanji. Tragici dogodek se je pripetil okrog 17.30 v kraju Cime di Lonzano, v občini Dolenje. Gre za gričevnato območje v bližini državne meje.

Po prvih vesteh, se je nesreča zgodila v vinogradu, v neposredni bližini domačije, kjer je Meden živel. Do nesreče je prišlo med delom v vinogradu, kjer taca hitijo s pomladanskimi opravili.

Ceprav potek nesreče s smrtnim izidom se ni

povsem pojasnjen, zgle, da se je Meden, ki je upravljal traktor s priključeno frezo, v zadnjem trenutku ovedel nevarnosti in skušal odskočiti. V istem trenutku pa se je stroj prevrnil in nesrečnega voznika pomeckal. Traktor se je zatem še enkrat prevrnil in končno pristal na kolesih.

Za pomoč je zaprosil moski, ki je Medenu obcasno pomagal na posestvu in ki je bil tudi včeraj v bližini. Na kraj nesreče so poklicali, poleg dežurne ekipe za hitro pomoč, tudi helikopter, vendar pa so bile poškodbe Medenu, ki bi 6. junija dopolnil 48 let, usodne.

Včerajšnja nezgoda vnovic dokazuje, da je delo na kmetiji danes med najbolj nevarnimi.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 17.00-19.30-22.00 »Jerry Maguire«. I. Tom Cruise. Kandidat za 5 oscarjev.

VITTORIA 3 Spored »Vittoria off« : 17.40-20.00-22.15 »Kansas city«. Rež. Robert Altman, igrajo J.J. Leigh, H. Belafonte in M. Richardson.

CORSO 18.00-20.00-22.00 »Space Jam«. Bugs Bunny in M. Jordan.

ŠOLSKE VESTI

ODBOR STARŠEV v sodelovanju z Didaktičnim ravnateljstvom v Ul. Brolo prireja dve srečanju na temo Dinamika odnosov sola - družina. Predavala bo dr. Angelca Zerovnik s pedagoškega instituta pri Univerzi v Ljubljani. Prvo srečanje bo v ponedeljek, 17. marca, ob 20. uri, drugo pa 24. marca v prostorih OS v ulici Brolo.

OBVESTILA

PRIHODNJE SREČANJE CICKLUBA s pripravami na otroško prireditve, ki bo 23. marca, bo v ponedeljek, 17. marca, ob 15. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah.

STUDIJSKA SKUPINA ARPA prireja niz srečanj o ženski psihologiji. Prvo srečanje bo v petek, 14. t.m. Informacije in prijave pri skupini ARPA, tel. 536680.

SPDG - SMUCARSKI ODSEK vabi smučarje, da se v nedeljo, 16. t.m., udeležijo 16. zamejskega smučarskega prvenstva, ki bo predvidoma na Voglu. Prijave danes in jutri pri Marti, tel. 22164 (v večernih urah).

IZLETI

DRUSTVO SLOVENSKEGA UPOKOJENCEV priredi na velikonocni ponedeljek, 31. marca, izlet po Vipavski dolini, z vodenim ogledom starega mesta Kriz in obiskom Vipavske kleti. Po kosilu bo družabnost s plesom, tombolo in zrebanjem pirhov. Prijave samo se danes na sedežu.

PRIREDITVE

V KNJIGARNI "IL SEGNALIBRO" v Ronkah bodo v petek, 14. t.m., ob 18.30 predstavili knjigo Bruna Volpija - Lesjaka o lovu na tune v Trzaskem zalivu. Predstavitve pripravlja društvo Jadro v sodelovanju s knjigarno in založbo Mladika.

RAZSTAVE

V GALERII KULTURNEGA DOMA V GORICI je ob dnevu zena postavljena razstava slikarke Franke Morandi iz Vidma. Ogled do 19. marca ob delavnih od 9. do 13. in od 16. do 18. ure ter med prireditvami v domu.

V KATOLISKI KNJIGARNI je do 20. marca na ogled razstava Marjana Miklavca. Razstavo si lahko ogledate po urniku knjigarne.

V ZAVODU LENASSI v Kapucinski ulici 21 je do 28. marca odprta skupinska razstava grafičnih del "Signum est". Sodeluje osem avtorjev.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - AL GIARDINO, Korzo Verdi 57, tel. 531879.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU - ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 711315.

POGREBI

Danes: 13.15, Franco Feresin iz splosne bolnišnice v Krmin.

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ GORICA

KAMEN

Razstava kamnitih izdelkov

Danes, 12. marca 1997, ob 18. uri



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
tel. 02/8069191, 806919201 - fax 02/86463358
Vaš bančni partner v poslovanju s Slovenijo in drugimi državami.

Sreda, 12. marca 1997



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Vse zunanje trgovinske in druge bančne storitve. Finansiranje domačih in tujih partnerjev.

gospodarstvo in finance

LJUBLJANA / ŠTEVILNA GOSPODARSKA DELEGACIJA SPREMLJALA PRODIJA NA OBISKU V SLOVENIJI

Zanimanje italijanskih gospodarstvenikov za višje oblike sodelovanja s Slovenijo

Slovenija prilagaja svojo bančno zakonodajo smernicam EU - Dobra trgovinska menjava

LJUBLJANA - Slovenija je skupaj z italijanskim premierom Romanom Prodiem obiskala tudi gospodarska delegacija. Na Gospodarski zbornici Slovenije (GZS) se je včeraj nekaj več kot 20 predstavnikov italijanskih bank, združenj, zavarovalnic in podjetij srečalo s približno 30 predstavniki slovenskih bank, podjetij, branžnih združenj pri GZS ter nekaterih ministrstev (za promet in zveze, finance, gospodarske dejavnosti in zunanje zadeve). Italijansko gospodarsko delegacijo je vodil predsednik deželne vlade Furlanije Julijske krajine Giancarlo Cruder.

Slovenska stran vidi neizkoriščene možnosti v višjih oblikah sodelovanja med državama, kot so skupne naložbe in prenos tehnologij, Italijani pa izražajo upanje, da jim bosta slovenski pridružitveni sporazum in prilagajanje zakonodaje Evropski uniji omogočili večjo prisotnost na slovenskem trgu. K temu naj bi pripomoglo tudi včerajšnje srečanje gospodarstvenikov ter

bančnikov obeh držav. Po poldrugo uro trajajočem skupnem sestanku so sledili individualni pogovori, delegacija italijanskih bančnikov pa se je posebej sestala se z viceguvernerjem Banke Slovenije Andrejem Rantom in slovenskimi bančniki in finančniki.

Sicer pa je italijanske bančnike na skupnem sestanku zanimalo, kaj je osrednja slovenska banka storila, da bi prislo do večjega povezovanja poslovnih bank. Viceguverner BS je odvrnil, da centralna banka ne želi in ne more administrativno predpisovati združevanja bank. Nekateri njeni ukrepi pa so že privedli do združitve ene manjše in ene večje banke, potekajo pa tudi pogovori o povezovanju še nekaterih bank. Ta proces se bo po njegovem še pospešil z odprtjem domačega bančnega trga. Italijanske bančnike je opozoril tudi na predlog novega zakona o bankah, ki je v parlamentarni proceduri. Ta na neki način poenostavlja ustanavljanje združenj v Sloveniji, do-

voljenja za njihovo ustanovitev pa po zakonskem predlogu daje BS. Predlog zakona o bankah pomeni prilagajanje sistemske zakonodaje smernicam EU, z njim pa se tudi povečuje pristojnost, ki jo ima BS nad bančnim sistemom. Pri iskanju ustreznih rešitev smo se v veliki meri zgleđovali prav pri Italijanih, je se zadržal Rant in dodal, da zakon predvideva tudi zavarovanje depozitov po zgledu EU. Pojasnil je se, da v Sloveniji trenutno deluje 29 bank. Od tega na tri banke odpade skoraj polovica bančnega trga, na sedem bank nekaj prek 70 odstotkov, na 12 manjših bank pa le osem odstotkov trga, "kar kaže na potrebo po združevanju". V 14 bankah je prisoten le domaći kapital, v 15 pa je v večji oz. manjši meri udeležen tudi tuji kapital (v starih bankah prevladuje tuji kapital). Italijanski kapital je prisoten v petih bankah, vendar na gre za bančni kapital, temveč za zamejmarljive deleže posameznikov. V bančnem sektorju je zaposleno 10.500



Predsednika Prodi in Drnovšek s skupino italijanskih gospodarstvenikov (foto Živulovič/BOBO)

ljudi, njihova produktivnost pa je po Rantovem mnenju približno trikrat manjša kot v Italiji.

Podpredsednik GZS Cveto Stantič je glede gospodarskega sodelovanja med državama dejal, da je trgovinska menjava tradicionalno dobra se iz časa nekdanje Jugoslavije. Izpostavil pa je dejstvo, da je v lanskem letu obseg blagovne menjave padel glede na leto 1995 za pet odstotkov in je znašal 2,7 milijarde dolarjev. Od tega je Slovenija izvozila v Italijo za 1,1 milijarde dolarjev (za devet odstotkov manj kot leta 1995), uvozila pa za 1,6 milijarde dolarjev blaga (za približno en odstotek manj). Tradicionalni primanjkljaj v blagovni menjavi z Italijo je bil po njegovem značilen tako tudi za lansko leto, ko je znašal 500 milijonov dolarjev. V blagovni menjavi Slovenije s tujino Italija zavzema drugo mesto, z njo pa Slovenija opravi 15 odstotkov celotne menjave s svetom. Največ slovenskega izvo-

za odpade na severno Italijo, manj na srednjo in južno "in to želimo v prihodnje popraviti," je se pribil Stantič. V strukturi tujih naložb pa je po njegovem Italija v Sloveniji "sele na petem mestu, skupaj s Spanijo". Italija ima 5,2-odstotni delež v strukturi skupnih tujih naložb v Sloveniji, prednjaci pa Avstrija s 25,4-odstotnim deležem.

Državna sekretarka za ekonomske odnose s tujino Vojka Ravbar je italijanskim gostom orisala gospodarske razmere v Sloveniji in možnosti za gospodarsko sodelovanje med sosednjima državama. V zvezi s slednjim je povedala, da potekajo pogajanja o sklenitvi sporazuma o zaščiti in promociji investicij in o izogibu dvojnemu obdavčenju. Poudarila je tudi, da je v parlamentarnem postopku zakon o prevzemih, ki je usklajen z evropsko zakonodajo, pripravlja pa se tudi zakon o deviznem poslovanju, ki upošteva smernice EU. (STA)

NOVICE

Češka povečala izvoz piva

PRAGA - Češka je leta 1996 izvozila 180 milijonov litrov piva, kar je za tretjino več kot leto poprej. Z izvozom piva je Češka lani zaslužila milijon kron (približno 107 milijonov ameriških dolarjev). Po podatkih češkega združenja pivovarjev pijejo češko pivo predvsem na Slovaškem, Poljskem, v Nemčiji, Avstriji in ZDA. Tretjino celotnega izvoza (68 milijonov litrov) kupi Slovaška. Na Češkem so lani zvarili 1,83 milijarde litrov piva. (STA/Xinhua)

Venezuela povečala izvoz v EU

CARACAS - Venezuela je lani v Evropsko unijo izvozila blago v vrednosti 694 milijonov ameriških dolarjev, kar je za deset odstotkov več kot leto poprej. Po podatkih centralnega statističnega urada je bila večina izvoza namenjena na Nizozemsko, kamor je Venezuela izvozila za 261,7 milijona dolarjev blaga, sledi pa Velika Britanija s 135,5 milijona dolarjev in Italija z 81 milijoni dolarjev. Hkrati se je zmanjšal obseg izvoza v andske partnerice Bolivijo, Kolumbijo, Ekvador in Peru. Venezuela je lani v te države izvozila za 1,37 milijarde dolarjev blaga, kar je 14 odstotkov manj kot leta 1995. (STA/Xinhua)

Brezposelnost v Španiji stabilna

MADRID - Stevilo brezposelnih v Španiji je februarja le za malenkost poraslo. Kot so sporočili z ministrstva za delo v Madridu, se je stevilo iskalcev zaposlitve prejšnji mesec povečalo za 6223, tako da je trenutno brez dela 2,2 milijona Špancev. Stopnja brezposelnosti je s 14,1 odstotka ostala nespremenjena. (STA/dpa)

Predsednik Cruder o pomembni vlogi FJK pri razvijanju italijansko-slovenskih odnosov

LJUBLJANA - Dežela Furlanija - Julijska krajina je imela v včerajšnjih italijansko-slovenskih pogovorih v Ljubljani, predvsem pa v njihovem gospodarskem delu, prvič vlogo protagonista. Predsednik deželne odbora FJK Giancarlo Cruder ni samo vodil delegacijo italijanskih gospodarstvenikov, ki so spremljali premiera Prodi v Ljubljano, ampak je tudi, skupaj s podpredsednikom Gospodarske zbornice Slovenije Cvetom Stancicem, predsedoval srečanjem gospodarstvenikov, ki so se odvijali ves dan.

To pomembno prisotnost dežele je v uvodu srečanja gospodarstvenikov poudaril sam Cruder, ki je poučaril nujnost vse bolj kvalitetnega dvostranskega sodelovanja in pri tem ugotovil, da že ob-

stajajo ustrezni instrumenti, kot so to Finest, visoko kvalificirani raziskovalni centri in univerza. Predsednik Cruder je imel tudi daljši pogovor s slovensko državno sekretarko za gospodarske odnose Vojko Ravbar, ki je zadolžena za dvostransko sodelovanje med Slovenijo in Furlanijo - Julijsko krajino. Med drugim sta govorila o sklicanju konference o storitvah (na njej naj bi pojasnili tudi odnose med družbo Autovie Venete in DARS za uporabo 96 milijard lir za gradnjo cestnih infrastruktur v Sloveniji), o uporabi finančnih sredstev EU za programe Interreg II., Crossborder in Phare ter o krepitvi odnosov med krajevnimi upravami ob meji.

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	11. MAREC 1997	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1669,00	1714,00	
nemška marka	981,00	1001,00	
funt sterling	2684,00	2739,00	
švicarski frank	1131,00	1161,00	
belgijski frank	47,06	49,06	
francoski frank	289,00	299,00	
danska krona	255,00	265,00	
norveška krona	243,00	253,00	
švedska krona	217,00	227,00	
kanadski dolar	1211,00	1251,00	
portugalski eskudo	9,38	10,28	
nizozemski gulden	866,00	891,00	
avstrijski šiling	138,40	142,90	
španska pezeta	11,19	12,29	
grška drahma	6,02	6,82	
irski sterling	2596,00	2676,00	
japonski jen	13,40	14,30	
avstralski dolar	1281,00	1351,00	
madžarski florint	8,75	11,50	
hrvaška kuna	230,00	280,00	
slovenski tolar	10,60	11,00	

KMEČKA BANKA - GORICA		v LIRAH	
11. MAREC 1997	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1673,00	1703,00	
nemška marka	985,00	1003,00	
francoski frank	289,00	299,00	
nizozemski gulden	868,00	893,00	
belgijski frank	47,34	49,14	
funt sterling	2661,00	2741,00	
irski sterling	2592,00	2687,00	
danska krona	256,00	266,00	
grška drahma	6,13	6,73	
kanadski dolar	1211,00	1246,00	
švicarski frank	1134,00	1159,00	
avstrijski šiling	138,79	143,29	
slovenski tolar	10,60	11,00	

MILANSKI DEVIZNI TRG		v LIRAH	
11. MAREC 1997	valuta	povprečni	
ameriški dolar	1695,350		
EKU	1931,000		
nemška marka	993,470		
francoski frank	294,600		
funt sterling	2720,700		
nizozemski gulden	882,630		
belgijski frank	48,157		
španska pezeta	11,715		
danska krona	260,520		
irski funt	2635,750		
grška drahma	6,335		
portugalski eskudo	9,903		
kanadski dolar	1239,380		
japonski jen	13,919		
švicarski frank	1149,160		
avstrijski šiling	141,160		
norveška krona	248,640		
švedska krona	222,430		
finska marka	333,010		

MILANSKI BORZNI TRG		v LIRAH	
11. MAREC 1997	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	12.552	+0,00	
Bca di Roma	1.255	-1,02	
Bca Fideuram	4.526	-2,01	
Benetton	20.479	-1,24	
Comit	3.452	+0,84	
Credit	2.308	+2,30	
Edison	9.595	-0,12	
Fiat	5.543	+1,74	
Gemina	470	+25,64	
Generali	30.571	-0,69	
Imi	15.161	-0,19	
Ina	2.255	-0,35	
Italgas	5.972	-0,33	
La Fondiaria	6.548	-0,47	
Mediaset	7.170	+1,57	
Mediobanca	11.386	+0,14	

INDEKS MIB-30: -0,56%		v LIRAH	
11. MAREC 1997	delnica	cena	var. %
Mediolanum	15.224	-0,41	
Montedison	1.251	+0,40	
Olivetti	630	+0,15	
Parmalat	2.297	+0,26	
Pirelli Spa	3.673	-1,92	
Ras	15.264	-0,41	
Rolo	14.610	+1,72	
Saipem	7.791	+0,15	
San Paolo To	11.939	+0,29	
Sirti	10.798	+0,37	
Stet	7.928	-0,42	
TIM	4.454	+0,76	
Telecom Ita	4.390	+0,29	

NOVICE

Belgijci Steelsu tudi 3. etapa na dirki od Pariza do Nice

MONTLUCON - Belgijec Tom Steels je zmagovalec tretje etape kolesarske dirke pod Pariza do Nice. V sprintu glavnine je bil na cilju hitrejši od Italijana Gian Mattea Fagninija in Francoza Frederica Moncassina. Francoz Launretn Jalabert je ohranil prvo mesto na skupni lestvici oziroma je zaradi odbitka na letečem cilju pridobil se dve sekundi prednosti.

Precej slabe krvi je teklo med Italijanom Mariom Cipollinijem in Estoncem Jaanom Kirsipuujem. Toskanec je obtožil tekmeča, da mu je na cilju namenoma prerezal pot in ga je zato tudi oklofotal, žirija pa ga je zaradi tega kaznovala z 200 švicarskim franki globe (nekaj več kot 200.000 lir) in uvrstitvijo na zadnjem, 133. mestu v včerajšnji etapi. Junak etape je bil Francoz Frederic Moncassin, protagonist 70 km samostojnega bega z največjo prednostjo 1.50 minute.

Alphand in Avstrijke najhitrejši

VAIL - Svetovni prvak Luc Alphand je dosegel najboljši čas na prvem treningu pred jutrisnjim zaključnim smukom za svetovni smučarski pokal.

Rezultati treninga: Luc Alphand (Fra) 1:39, 94, Patrick Ortlieb (Avt) 1:39, 95, Josef Strobl (Avt) 1:39, 97, Hannes Trinkl (Avt) 1:40, 17, Werner Franz (Avt) 1:40, 21, Roland Assinger (Avt) 1:40, 22, Kristian Ghedina (Ita) 1:40, 25, Markus Herrmann (Svi) 1:40, 27, William Besse (Svi) 1:40, 50, Kjetil Andre Aamodt (Nor) 1:40, 52, Peter Runggaldier (Ita) 1:40, 64.

Med ženskami so bile na treningu najboljše Avstrijke. Prva je bila Goetschlova, druga Schusterjeva, tretja pa Meissnitzerjeva. Italijanka Isolde Kostner je bila cetra. Tudi ženske bodo tekmovalle danes.

NAMIZNI TENIS / NAPREDOVANJE V A2 LIGO

Krasu Corium so se želje uresničile

Kras Corium - Villa D'Oro Modena 5:0

Katja Milic - Palumbro 2:0 (21:13, 21:9); Ivana Stubelj - Coppi 2:0 (21:16, 21:9); Milic/Stubelj - Palumbro/Coppi 2:0 (21:9, 21:15); Katja Milic - Coppi 2:0 (21:12, 21:15); Ivana Stubelj - Palumbro 2:0 (21:5, 21:6).

Zelje in nacrti zastavljeni na začetku tekmovalne sezone 1996/97 so se za prvo od obeh Krasovih ekip v ženski drugoligaski ligi le uresničile.

Kras Corium: Katja Milic (1979), Ivana Stubelj (1979), Dasa Bresciani (1982) je dosegla napredovanje v A-2 ligo. Tekma zadnjega kroga proti zadnjevrstenci ekipi Villa D'Oro, ki je gostovala pri naših dekletih v soboto, je bila zgolj formalnost. Katja Milic in Ivana Stubelj sta nasprotnice v posamičnih dvobojih kot tudi v igri dvojic odpravili z gladkim 2:0 v setih. Višek je prvenstvo doseglo v predzadnjem krogu v tekmi z bocenskim Traminom. V prvi tekmi na domačem igrišču so krasovke premagale nevarne tekmece sestre Calliari in Pichlerjevo. V jesenskem delu so Zgoničanke zaigrale boljše, v povratnem srečanju z edinim rivalom za prestop pa jih je v Traminu cakala mrzla prha. Tam so izgubile edino prvenstveno tekmo z 2:3, torej z istim rezultatom kot so bile doma uspešne. Po preverjanju dobljenih setov se je izkazalo, da so si zagotovile napredovanje z boljšo igro v prvi domaći tekmi.

Krasove drugokategorionice, ki nosijo stev. 23, 45 in 57 v Italiji, so si napredovanje zaslužile s 13 zmagami. Posamičen doprinos pa je bil naslednji: Katja Milic 17:4, Dasa Bresciani 15:3 in Ivana Stubelj 15:6 ter v dvojicah Milic/Stubelj 9:0 in Stubelj/Bresciani 5:0.

Etruria Arezzo - Kras Activa 3:2

A. Bosi - N. Milic 1:2 (21:15, 8:21, 16:21), Bisaccioni - Rustja 2:0 (21:17, 21:14), Bosi/Bisaccioni - M. Milic/Rustja 1:2 (21:18, 21:23, 21:17), Bisaccioni - N. Milic 2:1 (21:19, 14:21, 21:15), Bosi - Rustja 0:2 (18:21 16:21)

Po trdi borbi so Krasova dekleta v gosteh pri tretjevrstenci Etrurii morala podpisati poraz. V posamičnih dvobojih sta igrali Nina Milic in Irena Rustja, ki sta obe dosegli točki nad Antonello Bosijevu. Glavna ovira je bila Arezzova drugokategorionica Alice Bisaccioni, kateri pa je Nina odšcipnila set in jo tudi sicer precej utrudila v prvem nizu. Skoda, da Krasovemu paru Martina Milic/Irena Rustja ni uspel podvig v igri dvojic. Nas par je bil nasprotnikovemu enakovreden partner v igri, dvoboj pa je terjal tudi podaljšek (-18, 23, -17).

Na končni lestvici si je Kras Activa zagotovil sredinsko pozicijo s 4. mestom. Martina Milic in Irena Rustja sta letos debitirali v B-ligi, Nina Milic pa ima za sabo že drugo sezono v drugi državni ligi. Vse Krasove igralko pa so na jakostni kategoriji tretjekategorionice stev. 68, 126, 105. Njihov doprinos k uspešni sezoni je bil naslednji: Martina Milic 12:7, Nina Milic 12:8, Irena Rustja 5:12. V dvojicah M.Milic/Rustja 2:3, N.Milic/Rustja 2:2, N.Milic/M.Milic 1:4.

Ostala izida 14. kroga skupine B: San Marco Verona - Tramin Bocen 0:5, LAL Coccaglio - Primavera Buttapietra 4:1.

Končni vrstni red: Kras Corium Zgonik in Tramin Bocen 27, Etruria Arezzo 23, Kras Activa Zgonik in San Marco Verona 20, LAL Coccaglio 19, Primavera Buttapietra 17, Villa D'Oro Modena 16. (J.J.)

Na slikah (z leve proti desni): Katja Milic, Dasa Bresciani, Ivana Stubelj

KOŠARKA / OSMINA FINALA EVROLIGE

Teamsystem že OK 3. tekma za Kinder, Stefanel in Olimpijo

Smelt Olimpija - Cibona 69:66 (39:37)

SMELT OLIMPIJA: Stepania 15 (9:14), Daneu 3, Kraljević 4, Hauptman 10, Tusek 6 (2:2), Milic 5 (3:4), Jurković 14 (2:3), McDonald 5 (3:4), Henrie 7 (1:2).

CIBONA: Mulaomerović 14 (5:5), Radulović 1 (1:2), Rimac 14 (3:3), Gregov 2, Kisurin 13 (1:1), Marčević 2, Alihodžić 10, Pejčinović 7 (3:6), Skelin 3 (1:2).

Prosti meti: Smelt Olimpija 20:29, Cibona 16:21. Met za tri točke: Smelt Olimpija 5:17 (Hauptman 2, Henrie 2, Daneu), Cibona 4:15 (Kisurin 2, Mulaomerović, Rimac). Osebnosti: Smelt Olimpija 19, Cibona 25. Pet osebni: Alihodžić (34), Mulaomerović (36).

Že začetek je napovedal tisto, kar je bilo po prvi tekmi

jasno večini poznavalcev košarke. Da sta ekipi sila izenačeni, tako da bodo zmagovalca, enako kot v Zagrebu, odločale malenkosti. V prvem polcasu so imeli Ljubljancani najvišjo prednost v 17. minuti (37:30), vendar so gostje s trojko Kisurina, dvema točkama Rimca in po treh izgubljenih zogah gostiteljev v napadu odšli na odmor le z dvema točkama zaostanka.

V nadaljevanju so Zagrebčani izenačili že v prvem napadu in tehtnica se 15 minut ni prevesila na nobeno stran. V 33. minuti so Ljubljancani, pri katerih se je razigral Stepania, z dobro obrambo na celu z Danevom, ki je skoraj popolnoma zavrnil Mulaomerovića, prišli do prednosti sedmih točk (65:58). Gostje so se 50 sekund pred koncem približali na vsega dve točki zaostanka (67:65). Prav v zadnjih sekundah bi lahko Hrvati izsilili podaljšek, vendar je met Rimca zgrešil cilj.

Trener Zmago Sagadin je po tekmi dejal: »Odločilo je naše dobro pokrivanje njihovih zunanjih igralcev ter bolj mirna in pametna igra v napadu.«

Kinder - Stefanel 83:76 (44:40)

KINDER: Komazec 13, Abbio 20, Binelli 6, Savić 12, Patavoukas 5, Magnifico 7, Prelević 11, Galilea, Carera 9.

STEFANEL: Portaluppi 10, Fucca 12, De Pol 12, Kidd 25, Bowie 15, Sambugaro, Cantarello 2, Spangaro.

Prosti meti: Kinder 21:28, Stefanel 25:29. Pon: Carera (73:62), Patavoukas (78:70), Komazec (78:72), Kidd (74:78). Tri točke: Kinder 4:17 (Komazec 2:8, Patavoukas 1:4, Prelević 0:3, Savić 1:1, Magnifico 0:1); Stefanel 3:11 (Portaluppi 2:5, De Pol 0:1, Bowie 1:4, Sambugaro 0:1).

Kinder je s poztrovalno igro izbojeval pravico do igranja tretje tekme v Milanu. Bolonjčani so dobro startali (17:8), vendar nato doživeli nerazumljiv black-out in Milančani so povedli z 38:33, polčas pa se je vseeno končal z vodstvom gostiteljev, ki so v zadnji sekundi dosegli kar pet točk, zadnje tri s Savićevo trojko. V drugem polcasu je Kinder takoj povedel 61:50 in 68:54, na koncu pa, ne brez težav, nasel tudi orožje proti milanski conski obrambi. Junak za domačo mostvo je bil Abbio, ki ni zgrešil niti enega meta (6:6 za dve točki in 8:8 v prostih metih).

San Fernando - Teamsystem 75:79

Bolonjčani so si z zmago v Seville ze po dveh tekmah zagotovili uvrstitev v četrtino finala.

Ostali izidi drugih tekem osmine finala in stanje: Macabi Tel Aviv - Efes Pilsen 78:65 (1:1), Estudiantes - Villeurbanne 79:77 (1:1), Olympiakos - Partizan BG 60:61 (1:1), Limoges - Panathinaikos 55:70 (0:2), Barcelona - Alba 72:62 (2:0). Tretje tekme bodo jutri.

SMUČANJE / OSTRŽEK

A. Sibilla (Devin) se je uvrstil v državni finale

Solidni nastopi ostalih članov Devina in Mladine

Na startu veleslalom na Piancavallu (proga Sauc), veljavnem za nastop na državnem finalu tekmovalca »Ostržek na smučeh« (ena najbolj pomembnih prireditev za mlade smučarje), se je zbralo 269 tekmovalcev mladinskih kategorij, od baby sprint do narasčajnikov iz cele dežele. Na relativno kratki, toda zelo zahtevni ledeni progi, je za velik podvig med najmlajšimi poskrbel član SK Devin Alessio Sibilla (na sliki), saj se je med 30 tekmovalci prebil na 6. mesto, kar mu odpira pot na državnem finalu, ki bo konec tedna v Abetoneju. To je za njega in njegovo društvo res lep uspeh, ki ga ne doseže vsak dan.

Soliden rezultat je dosegel tudi član Mladine Danjel Ghezzi, ki se je prebil na 30. mesto. Napredek je pokazal tudi Matej Stolf, ki je tokrat zasedel 35. mesto. Veliko smolo je imela Martina Gantar, ki je po zelo dobri vožnji par vrat pred ciljem zajahala količek in



odstopila. V kategoriji deklic je Mladina tekmovalka Martina Bogatez pristala nadobem 14. mestu. Med narasčajniki pa je Borut Bogatez zasedel 20. mesto. Žal v tej kategoriji ni nastopal zaradi gripe Matej Krizmančič.

Baby sprint moski: 1. Maracchi (Sci CAI TS) 40.46, 6. Sibilla (Devin) 44.37. **Miski:** 1. Perin (SC 70) 38.96, 30. Ghezzi (Mladina) 47.99, 35. Stolf (Devin) 49.29. **Deklice:** 1. Caproni (Sci CAI TS) 38.98, 14. Bogatez (Mladina) 45.92. **Narasčajniki:** 1. Baldo (Alpe 2000) 37.14, 20. Bogatez (Mladina) 42.62.

Na Zoncolanu ni dovolj snega 16. Pokal ZŠSDI bo na Voglu

Letošnje smučarsko tekmovalstvo za 16. pokal ZŠSDI, ki ga organizira SK Brdina z Optin pod pokroviteljstvom ZŠSDI, se bo letos odvijalo v znanem slovenskem smučarskem središču na Voglu nad Bohinjskim jezerom, kjer so snežne razmere odlične in ne na Zoncolanu, kot je bilo predhodno napovedano. Odborniki SK Brdina so tako odločitev sprejeli potem, ko so ugotovili, da na Zoncolanu primanjkuje snega.

Kot je že znano se tekmovalca lahko

udeležijo zamejski Slovenci, ki so člani zamejskih športnih društev. Pisne prijave sprejema SK Brdina pri ZŠSDI, ul. S. Francesco, 20 ali po faxu st. 635628, vsak dan do petka, 14. marca do 16. ure. Istega dne ob 19. uri se bo na sedežu SK Brdina, Proseška ulica 131 odvijalo zrebanje startnih števil. Organizatorji s seveda nadejajo, da bo prireditev, kljub zamenjavi kraja, privabila veliko številno tekmovalcev, navijačev in izletnikov.

NOGOMET / PRVENSTVO NAJMLAJŠIH

Gajevci nadigrali tudi miljsko moštvo

Erik Pavletič je od 5 dosegel kar 4 zadetke

NAJMLAJŠI

Altura Muggia - Gaja 0:5 (0:3)

STRELCA: Pavletič 4, Strajn.

Gaja: Furlan, Gustin (Cernjava), Cauter, Skabar (Tul), Pilat, Ivo Krizmančič, Merlak (Martini), Giralidi, Pavletič, Komnenović (Zornada), Strajn.

Tudi igralci Altura Muggia se niso mogli zoperstaviti razigranim igralcem Gaje, ki so degli se eno visoko zmago. Izidi bi lahko bil se višji, če bi gajevci igrali z enako močjo tudi v drugem polcasu. Za domaćine so bile usodne že prve minute srečanja, ko je »junak dneva« Pavletič trikrat zatresel nasprotnikovo mrežo. Že po prvem polcasu je bil zmagovalec znan, saj je bil ze izid 3:0 za nase fante. Tudi ko je v nadaljevanju trener Zeželj izvedel vrsto zamenjav, se na igrišču nič ni spremenilo. Nasi nogometasi so se naprej imeli pobudo v svojih rokah in dosegli se dva gola s Pavletičem in Strajnom.

Ko manjka se mesec in pol do konca prvenstva, so gajevci napravili se en korak do naslova. Gaja namreč ima tolikšno prednost v točkah na lestvici,

da je zasledovalca Chiarbola in Montebello D. Bosco dejansko ne moreta več dohiteti. (d.gr.)

OSTALI IZIDI: Costalunga - San Luigi B 3:2, Esperia - Ponziana B 5:0, Rabuiese - Montebello Don Bosco 0:7, Chiarbola in CGS prosta.

VRSTNI RED: Gaja 39, Montebello Don Bosco in Chiarbola 32, Esperia 30, Costalunga 20, Zaule Rabuiese 19, San Luigi B 17, Ponziana B 13, CGS in Altura Muggia 4, Roianese 0.

PRIHODNJE KOLO: Esperia - Gaja.

NARASČAJNIKI

Zarja - Domio preloz.

Tekme med Zarjo in Domiom niso odigrali, ker je več igralcev Domio zbolelo. Tekmo bodo seveda ponovili.

OSTALI IZIDI 16. KOLA: Chiarbola - Costalunga 0:2, Esperia - Ponziana 1:0, Montebello Don Bosco - Rabuiese 3:1, Opicina - CGS 4:1.

VRSTNI RED: Opicina 43, Ponziana 40, Olimpia 36, Zarja 27, Montebello Don Bosco 21, Costalunga 20, Esperia 19, Chiarbola 18, Domio 10, CGS in Zaule Rabuiese 8.

PRIHODNJE KOLO: Costalunga - Zarja

NOGOMET / V IZOLI

Koristen nastop za mlado ekipo Primorja Telital

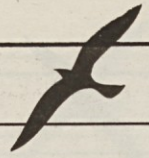
Zacetniki Primorja Telital so se v nedeljo udeležili celodnevnega turnirja v Izoli za »Trofejo Patrik«, na katerem so nastopile se ekipe Ponziane, Izole in Ilirske Bistrice.

Ceprav so Proseanci osvojili 4., zadnje mesto, so s prikazano igro povsem zadovoljili, predvsem pa je bila to zanje nabiranje dragocene izkušnje. Treba je namreč poudariti, da je nasa ekipa nastopila z najmlajšo postavo na tem turnirju in da je bila za namecek se dokaj okrnjena. Odsotni so bili namreč Franco, Gregori in Matjacić.

Nase moštvo je na prvi tekmi tesno izgubilo s kasnejšim zmagovalcem turnirja Ponziano (0:1). Na ostalih dveh pa je z Ilirsko Bistrico izgubilo z 1:4 (strelec za Primorje Strajn), z Izolo pa z 0:4.

VRSTNI RED: 1. Ponziana, 2. Izola, 3. Ilirska Bistrica, 4. Primorje Telital.

POSTAVA PRIMORJA: Berneć, Iozza, Ota, Pipan, J. Milic, M. Kante, M. Stoka, strajn, A. Milic, J. Cecchi, Furlan, A. Kante, E. Stoka, Batti.



KOTALKANJE / POKRAJINSKO PRVENSTVO

Maja Berzi (Polet) dvakrat »zlata«

V obveznih likih in kombinaciji, v prostem pa za las druga - Irina Počkar se je izkazala

Na pokrajinskem kotalkarskem prvenstvu konec tedna na kotalkališču PAT v Trstu za najmlajše in deželno kategorijo A sta Poletove barve zastopali Irina Počkar in Maja Berzi (**na sliki**). Prav najmlajša Irina Počkar je na svojem prvem uradnem nastopu prijetno presenetila in pokazala zelo solidno kotalkarsko znanje. Če ne bi bilo tekmovalne treme, bi najbrž pokazala se več. V obveznem programu je mala poletovalka dosegla 13. mesto, se bolj pa se je izkazala v prostem programu, kjer je dosegla sedmo mesto, kar ji je v kombinaciji zado-stovalo za 11. mesto.

Seveda je bila po pričakovanju se bolj uspešna Maja Berzi, ki samo zaradi malenkostne napake v prostem programu ni osvojila vseh treh prvih mest. Tako je na najvisjo stopničko stopila po obveznem programu in kombinaciji, v prostem pa je nekaj stotink točke druga.



ODBOJKA / POLFINALNA FAZA PRVENSTVA DEKLIC NA TRŽAŠKEM

Okrepljeni Bor premagal Alturo

Za plave igrala tudi valovka Aleksija Ambrosi - Že v tem tednu povratne tekme

Bor - Altura 3:1 (15:4, 12:15, 15:4, 15:10)

BOR: Milicevic, Smotlak, Furlani, Posar, Frandolic, Krasevic, Carpani, Ambrosi, Ivanovic, Sodoma-co, Scuka

V prvem polfinalnem srečanju v prvenstvu deklíc so borovke, ki jih je okreplila valovka Aleksija Ambrosi, zaslužen premagale skromno ekipo Alturo. Za zmago so se morale sicer potruditi bolj, kot bi bilo glede na kakovostno razliko med ekipama potrebno, ker so si z napakami v napadu in sprejemu same otežkocile pot do zmage. Napake so bile za plave usodne predvsem v drugem nizu, ko so po visokem vodstvu z 8:2 po nepotrebnem prepustile set nasprotnicam, tvegale pa so tudi v četrtem setu,

saj so igralke Alturo vodile že z 9:3.

Prava razlika med ekipama pa je pršla na dan v prvem in tretjem setu, ko so bile nasprotnice povsem nemočne.

Kot smo že omenili, je za Bor zaigrala »tujka« Aleksija Ambrosi. Kako to, da lahko nastopa za Bor in zakaj ni igrala že prej, pa smo vprašali Borovega športnega direktorja Igorja Mozeta. »Aleksija igra se z nekaterimi mladinkami v Valovi članski ekipi, ki je za federacijo registrirana kot Bor, ker je Val prevzel naše mesto v C1 ligi in lahko zato igra mladinska prvenstva z nami. V prvenstvu mladink smo se možnosti, da bi sestavili zelo kompetitivno ekipo, ki bi se lahko enakovredno borila s slogasicami za pokrajinski naslov, odrekli, ker bi mo-

rali v kratkem času v našo ekipo vključiti več novih igralk in bi imeli zato verjetno težave z uigranostjo. Pri deklicah pa je ta problem manjši, ker je nedvomno lažje vključiti v ekipo samo eno igralko. Prepričani smo, da smo z njo enakovredni ostalim boljšim ekipam, ki se potegujejo za naslov, zaigrala pa je sele sedaj, ker so bile tekme v prvem delu prvenstva zelo lahke, vsak teden potovati iz Gorice v Trst pa bi bilo zanj prenaporno,« je povedal Moze. (T. G.)

Ostala izida 1. tekem: Sloga - Kontovel 3:1, Virtus - Area A 3:0. **Povratne tekme:** Area A - Virtus 13:3. ob 20.15 (Galilei), Altura - Bor jutri ob 18.30 (Don Milani), Kontovel - Sloga 17.7 ob 19.15 (Prosek).

ODBOJKA / ČLANSKA POKRAJINSKA PRVENSTVA NA TRŽAŠKEM

Po zmagi proti ekipi Sant'Andrea borovke same na vrhu lestvice V 2. ŽD Brežanke prvič uspešne

Zmaga in poraz slogašev - Kontovelke OK, smola Brega

1. MOŠKA DIVIZIJA

Skupina A
Izidi 5. kola: Computer Discount - Volley club A 3:1, Le Volpi - Virtus 3:0, Sloga B - Area Immobiliare bo jutri.

Skupina B
Sloga A - Old Cats 0:3 (13:15, 9:15, 9:15)

SLOGA A: M. Maver, Volcic, Mijot, Veljak, Pertot, A. Maver, Glavina, Spetic

Sloga A je utrpela drugi zaporedni poraz, tudi tokrat pa je napravila dobro priložnost. Zmaga gostov je sicer povsem zaslužen, toda slogasi so, razen v prvem setu, zaigrali precej pod svojimi sposobnostmi. Igrali so nesproščeno in naredili preveč napak. Nasprotniki niso pokazali nič izrednega, toda z mirno igro so upravicili ime ekipe, saj so kot stari macki izkoristili slab dan gostiteljev. Resnično izenačen je bil tako le prvi set, ki

so ga gostitelji nerodno izgubili, v nadaljevanju pa so slogasi zaigrali slabše. (A.M.)

Volley Club - Sloga A 0:3 (4:15, 2:15, 3:15)

SLOGA A: M. Maver, Volcic, Mijot, Spetic, Pertot, Veljak, A. Maver, Glavina

V zadnjem kolu prvega dela prvenstva je Sloga A pršla do lahke zmage. Volley Club je namet slab nasprotnik. Gostitelji so se sicer na igrišču trudili, tehnično pa zdalec niso bili dorasli slogasem, tako da ni bila zmaga nikoli v dvomu. Sloga je tako končala prvi del prvenstva na 3. mestu, prav gotovo pa je sposobna doseči kaksno mesto više. (A.M.)

Ostala izida 5. kola: Volley 80 Rigutti - Prevenire 3:0, Sgt - Old Cats 0:3. **Vrstni red:** Rigutti 10, Old Cats 8, Sloga A, Prevenire, Sgt 4, Volley club B 0.

1. ŽENSKA DIVIZIJA

Bor - Sant' Andrea 3:1 (15:11, 15:12, 9:15, 15:3)

BOR: Azman 11+8, M. Flego 5+12, I. Flego 4+5, Macho 10+2, J. Milicevic 4+3, Rogelja 2+0, Sadlowski 0+0, Sternad, Z. Milicevic, Virgilio.

V srečanju med edinima se nepremaganima ekipama so povsem zaslužen zmagale borovke in tako dokazale, da v tem prvenstvu nimajo enakovrednega nasprotnika. Sant' Andrea se je sicer plavim solidno upiral in pokazal precejšnjo mero borbenosti ter zelo dobro in požrtvovalno obrambo, povedati pa je tudi treba, da so borovke igrale se kar nezbrano in nena-tančno. Na srečo pa razpolagajo Colonijeve varovanke z zelo dobrim napadom, tako da ni bila zmaga kljub ne preveč dobri igri nikoli v dvomu, kajti ko so borovke napadale kot znajo, so bile nasprotnice

povsem nemočne.

Najbolj izenačen je bil prvi set, ko nasprotnice borovkam niso dovolile, da bi si ustvarile večjo prednost, plave pa so igrale precej zmedeno. Na koncu so se zbrale in set osvojile. V drugem setu so plave po vodstvu z 10:2 omogočile nasprotnicam, da se jim približajo, toda njihov zaostanek je bil le prevelik, da bi plave presenetile. Z dobro igro pa je Sant' Andrea nadaljeval v tretjem setu in ga povsem zaslužen osvojil, saj so Svetoivančanke popolnoma popustile. V četrtem setu pa so se končno zbrale in dokazale svojo premoc. (T.G.)

Kontovel - Computer Discount 3:1 (15:6, 11:15, 15:9, 15:11)

KONTOVEL: Cerne, Bogatec, I. in V. Sossa, J. in N. Milic, Svara, Stoka, Battigelli, Bukavec, Gollia, Vitez.

Tretja zmaga je pršla po res epi tekmi. Odločilen za uspeh Kontovelk je bil odličen napad, vse bolj pa se tudi pozna, da ekipa iz tekme v tekmo rase na servisu, ki je zdaj že precej prodoren. Posebej velja omeniti, da so Kontovelke v 3. setu po kritičnem začetku zelo samozavestno nadoknadile zaostanek z 12:8. Pozitivno pa je, da je k zmagi doprineslo kar deset igralk.

Breg - Killjoy 1:3 (12:15, 15:9, 2:15, 8:15)

BREG: D. in M. Zeriali, Canziani, Laurica, Sturman, S. Sancin, U. in I. Pettrosso, Glavina, Druzina, Carboni

Bregove igralke bi lahko dosegle več, če bi zaigrale bolj konstantno.

Obe ekipi sta zaceli tekmo dokaj previdno. Prvi set je bil do stanja 12:12 izredno izenačen, nato je Breg zaradi nekaterih napak v napadu in obrambi pustil nasprotnicam, da osvojijo set. V drugem setu so se brežanke koncentrirale

in z zbrano igro vseskozi vodile in nasprotnicam niso dovolile nobenega odpora. Zal v tretjem setu je Brežankam začel pesati sprejem. Pri organizaciji igre so bile naše igralke dokaj netočne in set gladko pustile nasprotnicam.

V zadnjem delu tekme so zopet popravile igro v polju do izida 6:6. Vseskozi je kazalo, da domaćinke bodo obdržale ritem igre, ampak so na koncu vse pokvarile zaradi prevelikega števila napak v napadu. Omeniti moramo tudi izredno slabo sojenje, saj je sodnik več točk podaril nasprotnicam. (Lela)

Ostali izid 8. kola: Julia - Virtus 2:3. **Vrstni red:** Bor 16, Sant'Andrea 14, Killjoy 10, Breg 8, Kontovel 6, Pallavolo Trieste 4, Virtus 2, Julia 0.

2. ŽENSKA DIVIZIJA

Skupina A

Izidi 4. kola: Prevenire - Oma 3:0, Computer Discount - Altura 1:3. Zaostala tkema: Area Immobiliare - Computer Discount 1:3. **Vrstni red:** Prevenire 8, Oma, Sant'Andrea in Altura 4, Area Immobiliare A 0.

Skupina B

Area Immobiliare B - Breg 1:3 (6:15, 4:15, 7:15)

BREG: Kalc, Bet, Zerjal, Rodella, Jelka in Irina Sancin, Mingot, Criti.

Brežamke so končno dosegle prvo zmago, za katero se povrhu niso morale prevec truditi, saj so bile nasprotnice sibkejsje. H gladki zmagi ne v največji meri botroval že dober servis, zadovoljivo pa je Breg zaigral tudi v vseh ostalih elementih. Pršla je do izraza tudi kolektivna igra, tako da si pohvalo tokrat zaslužijo prav vse igralke. (Noemi)

Ostali izid 4. kola: Le Volpi - Sgt 2:3. **Vrstni red:** Sloga 8, Sgt 6, Le Volpi 4, Breg 2, Area Immobiliare B 0.

ODBOJKA / POKRAJINSKO PRVENSTVO NARAŠČAJNIC NA TRŽAŠKEM

Sloga A (brez izgubljenega seta) in Kontovel po prvem delu na 1. mestu

Tokrat uspešna tudi Breg in Sokol - Dečki Multinvesta dvakrat uspešni

DEČKI

Multinvest - Volley 80 3:0 (15:3, 15:6, 15:4)

Multinvest: Grilanc (6+2), Mikolj (7+5), Stopar (1+3), Pecar (5+1), Spetic (5+4), Bogatec (0+0)

V četrtek zvečer so naši fantje imeli več težav z mrežo, kot z nasprotnikom. Tik pred začetkom tekme se je pretrgala jeklena vrh, ki nosi mrežo; pritrditi so jo morali zasilno, da so tekmo lahko sploh odigrali. O tekmi sami, ni kaj veliko povedali, saj je bil nasprotnik tehnično presibak. Naša ekipa ni zaigrala prav dobro, a to tudi zato, ker Volley 80 ni nudl nobenega odpora. Za naše fante je torej tekma bila le slab trening, saj je srečanje skupno trajalo dobre pol ure. (Mik.)

Virtus - Multinvest 1:3 (15:8, 5:15, 12:15, 13:15)

Multinvest: Grilanc (7+4), Mikolj (11+14), Stopar (4+1), Pecar (0+1), Spetic (3+0), Zupan (0+1)

Točke/Napake na servisu: 9/8

Združena ekipa se vrača z zadnjega gostovanja v tem prvenstvu s celim izkupickom točk. Fantje so se morali posteno potruditi, da so pršli do zmage, saj Virtus se ni zlahka predal. Prvi niz so naši zaceli

zelo zaspano in kaj kmalu popustili. V drugem setu so nekoliko uredili svoje vrste, izboljšali sprejem in prepustili nasprotniku le 5 točk. Tretji niz je bil bolj uravnotežen a je pripadel naši ekipi. Veliko bolj zagrizeni boj smo lahko gledali v četrtem. Naši fantje so takoj povedli 5:0, potem so nekoliko popustili in nasprotnik je izenačil na 9:9. V nadaljevanju so naši zopet pritisnili in povedli s 14:9, a Virtus se je znova približal na 14:12. Z dobrim blokom in lepo grajenimi napadi pa so naši v končnici vendarle odnesli zmago. (Mik.)

Ostala izida 11. kola: Volley club - Area B 3:0, Rigutti A - Area A 0:3. Tekma 14. kola: Area A - Area B 3:0. **Vrstni red:** Area A 18, Volley club 12, Multinvest 10, Virtus 6, Rigutti 4, Area B 0.

NARAŠČAJNICE

Skupina A

Virtus A - Sloga B 3:0 (15:1, 15:6, 15:9)
SLOGA B: Dessi, Gantar, Kralj, Malalan, Pohlen, Sinigoj, Sossi, Wehrenfennig.

Nasprotnik tega kola je predstavljal za Slogo B prevelik zalogaj. Virtus A je namrec na prvem mestu v svoji skupini, njegove igralke so starejše od naših in imajo tudi že več tekmovalnih izkušenj. Slogasice so

za nameček tokrat odigrale eno slabših tekem, tako da je bil poraz kajpak neizbečen.

Ostali izid 5. kola: Altura B - Sgt 1:2. **Vrstni red:** Virtus A 11, Area A 9, Altura B in Sgt 4, Sloga B 2.

Skupina B

Altura - Kontovel 1:2 (5:15, 15:8, 5:15)
KONTOVEL: Kocjan, Hrovatin, Antonini, Starc, Vitez, Sossa, Praselj, Suc.

V tekmi med edinima nepremaganima je Kontovel potrdil svojo absolutno premoc v tej skupini. Končni izid ne sme varati, saj so Kontovelke drugi set izgubile samo zato, ker so po lahko zmaganim prvem setu prevec podcenjevale nasprotnice. K sreči v tretjem setu te napake niso ponovile in tako prvi del prvenstva končale na prvem mestu.

Sokol - Area B 2:1 (15:12, 15:3, 12:15)
SOKOL: Picciola, Zuzic, Kodric, Gruber, Kosuta, Semi, Lansetti, Milkovic.

Kombinirana ekipa Kontovela in Sokola je zmagala, ceprav je odigrala eno svojih slabših tekem. Lahko bi zmagala tudi s 3:0, saj je v zadnjem setu vodila z 8:2.

Ostali izid 5. kola: Virtus B - Azzurra 3:0. **Vrstni red:** Kontovel 14, Altura 10,



Sokol 8, Area B 7, Virtus B 3, Azzurra 0.

Skupina C

Sloga A - Oma B 3:0 (15:2, 15:0, 15:5)

SLOGA A: Coretti, Cvelbar, Hrovatin, Maurel, Risehari, Simeone, Udovic.

Sloga A je končala prvi del prvenstva s polnim številom točk, saj je vse svoje nasprotnike premagala s 3:0. Tudi Oma B slogasicam ni bila dorasla, tako da niso nasa dekleta v nedeljo jutraj opravila niti lazjega treninga, saj je celotno srečanje trajalo manj kot po ure.

Sloga A v bistvu zdaj caka na play off, v katerega se bo prav gotovo uvrstila in v katerem bo nastopala proti ekipam, ki ji bodo enakovredne. (Inka)

Ostali izid 5. kola: Area A - Virtus C 3:0.

Vrstni red: Sloga A 12, Area C 9, Ricreatori in Oma B 3, Virtus C 0.

Skupina D

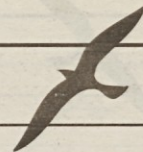
Ricreatori - Breg 0:3 (5:15, 10:15, 13:15)

BREG: Zerjul, Benedetti, Koren, Capponi, Plettersech, Spetic, Ferluga, Zobin, Krizmancic, Kapic.

Brežankam je verjetno poraz v prejšnjem kolu koristil, saj so že v začetku zadnje tekme prvega dela pokazale kaj znajo in zaigrale res dobro. Zal pa niso obdržale koncentracije se v zadnjem setu, ki je bil tako do zadnjega napet.

Ostali izid 5. kola: Com. Discount - Oma A 0:3. **Vrstni red:** Oma A 11, Breg 8, Bor 5, Computer Discount 4, Ricreatori B 2.

Na sliki: Bregove narasčajnice



KOŠARKA / MLADINSKO PRVENSTVO

Jadranovci s težavo strli odpor Interja 1904 Bor in Breg izgubila

Borovci so močnemu Don Boscu nudili močan odpor - Slaba igra Brežanov

Jadran - Inter 1904 83:74 (35:35)

JADRAN: Brazzani 3 (1:4), Senica, Pozar 9 (1:1), Velinski 23 (3:4), Slavec 15 (2:3), Umek 15 (1:1), Franko 9 (1:2), Starc 9 (1:2), trener: Cehovin.

TRI TOCKE: Slavec 3, Pozar 2.

Jadranovi mladinci so se morali za znago proti ekipi Inter 1904 posteno namuciti. Trdoživni gostje, ki sicer spadajo med slabše ekipe prvenstva, so namrec predvsem v prvem polcasu spravili nase v težave. Po obetavnem začetku, ko so »plavi« vodili ze z 10 točkami prednosti, je prislo v nasi ekipi do pravega »black-outa«, tako v napadu kot v obrambi. Gostje so to izkoristili in dohitele nase, le Peter Franko je s številnimi odbitimi žogami in blokadami v Rodmanovem slogu onemogocil, da

bi gostje celo povedli.

V nadaljevanju se je stanje le spremenilo, jadranovci so zaigrali nekoliko bolj koncentrirano, kljub temu pa so strli odpor gostov le v zadnjih minutah. (B.S.)

Bor - Don Bosco 59:79 (29:40)

BOR: Bressan, Spadoni 4, Milković, Jogan 2, Kovac, Sancin 5 (1:2), Ursic 25 (7:8), Caser 7 (1:2), Sunjerga, Stokelj (0:2), Suh, Lapel 16 (2:7), trener: Canciani

PM: 11:21. SON: 17.

Proti Don Boscu so se borovci povsem enakovredno borili vec kot 30 minut, v poslednjih minutah pa jim je zmanjkalo moci, tako v obrambi kot v napadu. Nasi niso bili sicer nikoli v vodstvu, toda ves cas so obdržali stik s tretjevrščenimi Salezijanci, pri katerih so se izkazali zlasti Pecile, Pe-

saresi in Pizzioli.

Cancianijevi fantje so bili tokrat pomanjkljivi predvsem v napadu, medtem ko je obramba večji del tekme kar dobro delovala. Med posamezniki se je odlično boril Enrico Lapelj, vsi ostali pa so bili zelo netočni pri metu. (Niko)

Superbasket - Breg Ključ. Miot 74:36 (44:20)

BREG: Žerjal, Crisettig, Baldi 2, Kocjancic 2, Lakovic 10, Taučer 11, Jakomin, Santi 11, trener Klabjan.

Brežani so tudi proti skromnemu Superbasketu ostali praznih rok, tako da res ni videti, koga bi v preostalih tekmah v tem prvenstvu lahko premagali. V majhni telovadnici, v Ulici Gretta se nasi kosarkarji nikakor niso znašli, poleg tega so igrali tudi slabo in visok poraz je bil neizbežen.

Obvestila

SPDG - smucarski odsek vabi 16. t. m. smučarje-tekmovalce, da se udeležijo tekmovanja za 16. zamejsko prvenstvo. Tekmovanje bo na Voglu. Prijave pri Marti, danes in jutri, tel. 22164 (v večernih urah).

SD MLADINA - SMUCARSKI ODSEK vabi clane naj se udeležijo 16. zamejskega smucarskega prvenstva - Pokal ZSSDI, ki bo 16. marca na Voglu. Informacije nudijo odborniki na telefonski st. 213518. Možnost vpisovanja do jutri, 13. t. m.

ZSSDI obvesca, da bo 26. volilni redni občni zbor jutri, 13. marca t.l. ob 20. v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju, na seдезу TPK Sirena v Barkovljah pri Trstu, Miramarski drevored 32.

SK DEVIN poziva clane, naj se udeležijo veleslaloma veljavnega za 16. zamejsko prvenstvo, ki bo na Voglu 16. t. m. Prijave sprejema tajništvo, najkasneje do jutri, 13. t. m. Morebitne informacije nudi tajništvo na tel. 2916004.

SK BRDINA organizira avtobusni izlet na Vogel ob priliki Zamejskega prvenstva. Izlet bo v nedeljo 16. t. m. Avtobus bo startal z Opcin ob 5.45 (Bar Centrale). Ne pozabite na potne liste. Vpisovanja na sedežu kluba, danes od 19. do 21. ure. Informacije po telefonu na stevilkah 212859 ter 213905.

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališce Verdi
Dvorana Tripicovich Operna in baletna sezona 1996/97

Danes, 12. t. m., ob 20.30 (red F) baleta »Orpheus« in »Pulcinella«.

Zadnja ponovitev jutri, 13. t. m., ob 20.30 (red G).

Predprodaja vstopnic je ze v teku pri blagajni dvorane Tripicovich - urnik: 9-12, 16-19.

Gledališce Rossetti
Gledališka sezona 1996/97

Jutri, 13. t.m., ob 20.30 »Istrione cantastorie e maschera« Silvana Torrierija. Režija Enrico Protti. Vstop prost.

Od 1. do 6. aprila: M. Shakespeare »La tempesta«. Režija Glauco Mauri. Nastopata Glauco Mauri in Roberto Sturno. Predstava v abonmaju: odrezek st. 9 rumen.

Gledališce Miela - Gledališce Cristallo
Teatralmente intrecci

V soboto, 15. t. m., ob 21. uri v gledališču Miela: Gledališce Franco Parenti s predstavo »Il racconto de l'incendio di via Keplero«.

Delo je priredil Carlo Emilio Gadda, nastopa Anna Nogara.

Za informacije tel. 390613, 365119.

Gledališce, Cristallo - La Contrada

Danes, 12. t. m., ob 20.30 Mary Coyle Chase »Harvey«. Nastopata Ugo Pagliai in Paola Gassman. Režija Piero Maccarinelli.

Danes, 12. t. m., ob 18. uri srečanje z izvajalci predstave »Harvey«. Vstop prost.

KOROŠKA

TINJE

Dom prosvete Sodalitas: danes, 12. t. m., ob 19. uri predstavitev videofilma »Bica, bica, su su su...«.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K&k center: v petek, 14. t. m., ob 19.30 predavanje »Die unbekannten Impressionisten« (neznane impresionistke). Predava Ulli Sturm.

GLASBA

TRST

Kulturni dom
Glasbena matica - Koncertna sezona 1996/97

V torek, 18. marca, ob 20.30 Dva klavirja - Trst. Nastopata Beatrice Zonta in Vesna Zuppin. Na sporedu Brahms, Ravel in Milhaud.

Tržaško koncertno društvo

V ponedeljek, 17. t. m. ob 20.30 koncert kvarteta Petersen. Na sporedu Haydn, Schulhoff in Beethoven.

Gledališca Rossetti

V nedeljo, 16. marca ob 17. uri izredna ponovitev koncerta Lucia Dalle. Za abonente popust. Predprodaja vstopnic je v teku. V sredo, 26. marca, ob 21. uri koncert kantatorja Francesca De Gregorija. Za abonente popust. Predprodaja vstopnic je v teku.

RICMANJE

V nedeljo, 16. t. m., ob 11. uri bo na trgu v Ricmanjih ob praznovanju sv. Jozefa koncert Godbe na pihala iz Ricmanj. Pod vodstvom M. Marsiča bosta nastopala solski pihalni orkester in godba.

ZGONIK

Sportno-kulturni center
V nedeljo, 16. t. m., ob 18. uri v organizaciji Ars Nova bodo Kraski kvintet in Braco Koren predstavili svojo novo kaseto in cd ploščo. Gostje večera: Boris Kobal in Sergij

RAZSTAVE

TRST

Krozek »Ercolo Miani«: do 23. t.m., je na ogled razstava slikarja Milosa. Urnik: 10.00-13.00.00 in 15.00-21.00; vstop prost.

Miramar - Skulptura v parku: na ogled razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, ki jo organizirajo Trgovinska zbornica, trž. turistična ustanova, Studio Bassanese Združenje Eos pod pokroviteljstvom trzaskе občine, pokrajine in dežele FJK.

»La Bottega del Mondo« (Ul. Torrebianca 29/b): do 15. t. m. je na ogled fotografska razstava »Volte di donne del Mozambico«.

Galerija Tribbio 2 (Piazza Vecchia 6): do 21. t. m. razstavlja slikar Giovanni Centazzo.

Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): v soboto, 15. t. m., ob 18.30 odprtje razstave slikarja Gligorova. Razstava bo odprta do 15. aprila.

Gostilna »Stalletta« (Ul. dei Giuliani 36): do 7. aprila bo na ogled razstava Maurizia Chiozza »La nave nei secoli«.

Konjsnica Miramarskega gradu: na ogled je razstava-laboratorij Bruna Munarija »L'arte di tutti«.

Gledališce Rossetti - Spazio Rossetti: jutri, 13. t. m., ob 11. uri odprtje razstave »Generali in Modiano«. Razstava bo na ogled do konca maja.

Gledališce Miela: do 13. t. m. je na ogled fotografska razstava Andrèja Chabota na temo »L'erotismo del cimitero«.

OPČINE

SKD Tabor - Prosvetni dom: v petek, 14. t.

TRŽIČ

Obcinsko gledališce

V torek, 18. in v sredo, 19. t. m., ob 20.30: Bertold Brecht »Nella giungla delle città« v izvedbi gledališke skupine I Magazzini iz Firenc. Režija Federico Tiezzi; nastopata Sandro Lombardi in Roberto Trifirò.

GRADEŽ

Auditorium »Biagio Marin«

V soboto, 15. t. m. ob 20.45, in v nedeljo 16. t. m. ob 17.00 se bo skupina GTD predstavila z delom »Noi delle vecchie provincie ovvero Maldobrie di casa nostra« Lina Carpinterija in Mariana Faragone. Nastopajo: Laura Bardi, Mimmo Lo Vecchio, Liliana De Caneva.

PORTOROŽ

Avditorij

V sredo, 19. t. m., ob 19. uri predavanje »Astrologija - življenje v ritmu zodiaka«.

NOVA GORICA

Kulturni dom

V soboto, 15. t. m., ob 20.15 koncert Slovenske filharmonije, Vodi Janos Kovacs, solista Boris in Daniel Pergamenskikov. Za abonma in izven.

SEŽANA

Kulturni Center Srečka Kosovela

Danes, 12. t. m., ob 11. uri gostovanje Lutkovnega gledališča iz Ljubljane s predstavo »Macek Mackursson«. Režija Svetlana Makarovič in Nina Skrbinek.

CELOVEC

Modestov dom: danes, 12. t. m., ob 19. uri občni zbor Društva Glasbena sola.

ŠENTPRIMOŽ

Kulturni dom: SPD Danica: jutri, 13. t. m., ob 19.30 naravna medicina v sklopu solske medicine. Predavatelj dr. Ivan Ramsak.

KOŠARKA / PRVENSTVO NARAŠČAJNIKOV IN DEČKOV

Bor A, Dom in Kontovel uspešni Poletovci dobili derbi dečkov

Zanesljivo so premagali Kontovelce - N aše ekipe pri vrhu lestvice

NARASČAJNIKI
NA GORISKEM
Dom Sprintauto - US Goriziana 82:57 (42:33)

DOM: Gravner 18, Abrescia, golob 13, Spacal 13, Zulian 7, Cuzzucoli 17, Bensa 3, Radikon 10, Klanjscek 1, trener Ambrosi.

TRI TOCKE: Bensa 1, Cuzzucoli 1, Golob 1, Spacal 1. SON: 20.

Domovci so začeli nezbrano in dopustili gostom, da so prevzeli pobudo. Proti koncu polcasu pa so se zdržali in povedli za devet točk. V drugem polcasu so igrali bolj zbrano, motivirano in borbeno. Priigrali so si zanesljivo prednost, ki so jo nato stalno višali. Domovci so se zlasti izkazali pri metu za tri točke, dobro pa so tudi zapirali prostor pod košem. Vsi so v glavnem zadovoljili, posebno pohvalo pa si zaslužita Golob in Radikon. S to zmago je Domova ekipa utrdila mesto na sredini lestvice. (L.S.)

NA TRZASKEM
Bor A Ediauto - Santos 90:55 (46:23)

BOR: Pison 2 (0:2), Tolentino 8 (2:4), Gaburro 3 (1:2), Stokelj 20 (4:7), Cossutta 16 (0:2), Krmec 6 (2:4), Kodric 5 (1:4), Lovriha 22 (0:2), Romano 8 (0:5), trener: Krecic. PM: 10:32. SON: 19. PON: Romano 36'.

Nasi so v tem kolu pospravili novi točki v boju za prva mesta na lestvici. Z igrjo pa niso kdove kako zadovoljili, saj so proti skromnemu nasprotniku, zlasti v obrambi, zaigrali dokaj nemotivirano in brez prave borbenosti. Borovci so ze v uvodnih minutah z delnim izidom 14:2 spravili rezultat na varno. V nadaljevanju pa so le obcasno zaigrali pod svojimi sposobnostmi. Kljub



temu so bili gostje skoraj povsem nemočni, tako da ni bila zmaga naših pravzaprav nikoli v dvomu.

V prihodnjem kolu bodo morali borovci zaigrati precej boljše, saj se bodo v slovenskem derbiju srečali s Kontovelom, ki je neposreden tekmelec v boju za končno drugo mesto. Tekma bo v Domu pristaniških delavcev, pri Brisčikih v soboto, 16. t.m., ob 16.30. (Niko)

Servolana - Kontovel 68:116 (26:59)

KONTOVEL: Rogelja 2, Doglia 27, Hrovatin 4, Kocjancic 20, Semec 35, Zagar 7, Gregori 21, trener Meden.

TRI TOCKE: Kocjancic 1, Semec 1. PON: Zagar.

Ceprav so Kontovelci nastopili v močno okrnjeni postavi (brez poškodovanih Rebule, Sustersica in Nabergoja, ki jim voščijo takojšnje okrevanje), so vseeno visoko in zaslužen premagali Servolano. Za zmago in za dobro igrjo si zaslužijo vsi pohvalo, se posebno pa Semec, Doglia, Kocjancic in Gregori, ki so dali vec kot 20 točk.

Kontovelce caka v soboto slovenski derbi z borovci. Ceprav bodo se nastopili v okrnjeni postavi, pa se vnaprej ne predajo in bodo dali vse od sebe, da bodo zmagali

in osvojili drugo mesto.

Don Bosco A - Bor B Autocarrozzeria Boris 128:34 (68:16)

BOR: Druzina 13, Premru 11, Lombardo 10, Bettio, Milosevic, Sedmak, Verri, Sunjerga, Scarcia, trener: Jogan.

SON: 10. PON: Milosevic. TRI TOCKE: Druzina 1.

Proti se nepremaganemu Don Boscu A so Joganovi varovanci bili povsem brez moci in se niso utegnili izogniti visokemu porazu. Omenili bi le Druzino, Lombarda in Premruja, ki so se z dobriimi izkupicki tock vpisali med strelce. (Niko)

OSTALA IZIDA: Ottica Ziglio - Ferroviario 45:109, Libertas - Don Bosco B 97:79.

VRSTNI RED: Don Bosco A 26, Bor Ediauto in Kontovel 22, Intermuggia 20, Ferroviario 16, Libertas 12, Don Bosco B 10, Servolana 6, Santos 4, Bor Autocarrozzeria Boris 2, Ottica Ziglio 0.

DECKI

Polet - Kontovel 101:66 (51:30)

POLET: Gustin 24, Peric 13, Matjaz Suhadolc 6, Mitjha Suhadolc 14, Piccini 16, Svab 13, Jerman 4, Vidali 2, Berdon 3, Belicic 2, Jevnikar 2, Pavat 2, trener Vitez. KONTOVEL: Rogelja 16,

Zavadlal, Budin 2, Emili 2, Kosmina 4, Sossi, Stoka, A. Matjacic 36, Matiacic, trener Sila.

TRI TOCKE: Peric 1, Svab 1.

Poletovci so po pričakovanju dobili derbi s Kontovelci, ki pa so zaradi poztrovalnosti in borbenosti povsem zadovoljili. Zmagovalec je bil znan že po prvem polcasu, saj so poletovci že po prvem polcasu vodili z 20 točkami prednosti. V Poletovih vrstah so se vsi vpisali med strelce, pri Kontovelu pa sta se najbolj izkazala Aleks Matjacic, ki je bil s 36 točkami tudi najboljši strellec srečanja, in Rogelja.

Barcolana - Bor 69:83 (36:37)

BOR: Pozar 9, Floridan 21, Kemperle 3, Krčalic 2, Premru 23, Pitacco 5, Druzina, Dedagic 4, Sunjerga 4, Hrovatin 4, Milosevic 8. Trener: Jogan. SON: 35. PON: Premru in Sunjerga.

Borovci so povratni del prvenstva pričeli z novo zmago. Resnici na ljubo smo bili priča dokaj skromni predstavi, saj so nasi s preveliko težavo strli odpor sibkih domacinov, pri katerih je sam Marchesi dal 62 od skupnih 69 točk.

Po slabem prvem delu so varovanci trenerja Jogana vendarle uveljavili boljso kolektivno igrjo v napadu, ter visoko zmagali. Pohvalo za dobro igrjo zasluži zlasti Premru, medtem pa je krstni nastop pozitivno opravil mladi Elia Hrovatin. (Niko)

VRSTNI RED: Don Bosco 20, Polet 18, Poggi in SGT 16, Bor 14, Libertas 10, Ferroviario in Barcolna a 6, Kontovel 4, Servolana 2, Santos 0.

Na sliki: Poletovi decki s trenerjem Borisom Vitežom

 RAI 3 slovenski program Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje) Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela) 20.25 Gustav 20.30 TV dnevnik	 RAI 2 6.40 Glasba: Scanzonatissima 7.00 Variete za najmlajše 8.40 Nan.: Zarek lune za Dorothy Jane, 9.10 Lassie 9.35 Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara 10.45 Perchè? - Zakaj? 11.00 Rubrika o zdravstvu Tg2 33, 11.15 dnevnik 11.30 Variete: I fatti vostri - Vase zadeve 13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družba 14.00 Variete: Ci vediamo in Tv-Ieri, oggi... e domani 16.15 17.15 Dnevnik 16.30 Aktualno: La cronaca in diretta - Kronika v živo 18.15 Dnevnik in sport 18.40 Oddaja o izletih in potovanjih: Sereno variabile 19.00 Pustolovščine S. Laurela in O. Hardyja 19.25 SP v smučanju: smuk, M 20.30 Večerni dnevnik 20.50 TV film: Il volto della morte (krim., ZDA '94, i. T. Gold, Perry King) 22.35 Variete: Macao 23.30 Dnevnik in vreme, knjige, 0.10 Danes v Parlamentu, 0.20 Nočni sport 1.05 Film: Felicità proibita	 RETE 4 6.00 Nad.: Angelica 6.50 Film: Un angolo di paradiso (dram., ZDA '91) 8.50 Nad.: Cassandra 10.00 Nad.: Zingara, 10.30 Ali del destino, 11.00 Aroma de café, 11.45 Milagros, vmes (11.30) dnevnik 12.45 Kviz: La ruota della fortuna - Kolo sreče 13.30 Dnevnik 14.00 Aktualna odd.: Es l' esenza della vita 14.15 Nad.: Sentieri - Steze 15.35 Film: Io confesso (dram., ZDA '53, r. A. Hitchcock) 17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanicchi) 18.55 Dnevnik in vreme 19.30 Variete: Game Boat 20.35 Film: Gole ruggenti (kom., '92, i. P. Franco) 22.40 Kolesarstvo 23.00 Film: King of New York (dram., ZDA '89, i. C. Walken), pregled tiska	 ITALIA 1 6.10 Otroski variete, vmes Ciao ciao mattina 9.15 Nan.: A-Team, 10.20 Magnum P.I., 11.30 Mc Gyver 10.15 Aktualno: Planet 12.20 Odprti studio, 12.25 Sport studio, 12.50 Fatti e misfatti 12.55 Nan.: Ultraman 13.30 Otroski variete Ciao Ciao Parade in risanke 14.30 Variete: Colpo di fulmine 15.00 Nan.: Baywatch 16.00 Variete: Planet 16.30 Nan.: Bayside School, 17.00 Classe di ferro - Cirkus 18.30 Odprti studio in vreme, 18.50 Sport studio 19.00 Nan.: Beverly Hills, 20.00 Happy Days (i. Henry Winkler) 20.30 Film: Baby Big Food (fant., ZDA '97, i. Ross Malinger, K. Tigar) 22.30 Film: La settimana profezia (fant., ZDA '88, i. Demi Moore, Michael Biehn) 0.30 Aktualno: Fatti e misfatti 0.40 Italija 1 sport 1.40 Aktualno: Planet 2.10 Nanizanka: Star Trek 3.00 Film: Un' adorabile idiota (kom., '63, i. B. Bardot)	 Slovenija 1 10.00 Vremenska panorama 11.15 Vceraj, danes, jutri 11.20 Videoring 11.50 Otroski program: dok. serija: Oglejmo si (VB) 12.15 Nan.: Vesoljska policijska postaja (10. epizoda) 13.00 Porocila 13.05 TV igrice: Kolo sreče (ponovitev) 13.35 Videostrani 14.30 Tedenski izbor: Teater Paradiznik 15.30 Poljudnoznanstvena serija: Kronika afriskih zivali (2. del) 16.20 Slovenski utrinki (oddaja madzarske TV) 16.50 EP Videostrani 17.00 Obzornik 17.10 Otroski program: Pod klobukom 18.00 Po Sloveniji 18.30 TV prodaja 18.40 TV igrice: Kolo sreče 19.10 Vceraj, danes, jutri 19.15 Risanka 19.30 TV Dnevnik 2, vreme 19.57 Sport 20.05 Dosje J.K. - Umor pri Zlatem klubu (i. Karlovsek-A. Tomasič, 5. del) 21.05 Parlamentarna krizpotja 21.55 Vceraj, danes, jutri 22.00 Odmevi, vreme 22.25 Sport 22.35 Humoristična nanizanka: Posadka (ZDA, i. Rose Jackson, Kristin Bauer) 23.00 Film: Zadeva Paradine (ZDA 1947, r. A. Hitchcock, i. Gregory Peck, Ann Todd, C. Laughton, E. Barrymore, A. Valli) 0.50 Videoring 1.20 TV jutri, videostrani	 Slovenija 2 9.00 Euronews 11.00 Tedenski izbor: Svet poroča, 11.30 Prislusnimotisini 12.00 Predstava Male drame SNG Ljubljana: Prva klasa 13.15 /Ne/zani oder 13.45 Nanizanka: Visoka družba (ZDA, 10. epizoda) 14.10 Kosarka NBA: Houston - San Antonio 15.40 Tedenski izbor: Studio City 16.25 Ameriska nadaljevanka: Umor 1. stopnje (i. Angela Lansbury, 21. del) 17.10 Avstralska nanizanka: echo Point (26. epizoda) 17.40 Ameriska nanizanka: Caroline v vele mestu (20. epizoda) 18.00 Koncerti za mlade (L. Bernstein, 22. oddaja) 18.55 List in cvet: Družinske vrtnarije (6. oddaja) 19.25 Svetovni pokal v alpskem smučanju: moski smuk (prenos iz Vailla) 19.50 Napovedniki 20.25 Kvalifikacije za SP v rokometu: Slovenija - Francija (ženske, prenos iz Novega Mesta) 22.00 Svetovni pokal v alpskem smučanju: ženski smuk (finale) 22.30 Zavrtimo stare kolote 23.00 Koncert Simfonikov RTV Slovenija (Kumar, Bartok) 0.30 List in cvet: Družinske vrtnarije (6. oddaja, ponovitev)
 RAI 1 6.30 Dnevnik, 6.45 aktualna oddaja Unomattina (vodita Livia Azzariti in L. Di Meo), vmes (7.35) gospodarstvo, (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik 9.35 Film: Il fuggiasco - Ubežnik (dram., VB '47, r. C. reed, i. J. Mason) 11.05 Oddaja o vrtnarstvu: Verd mattina 11.30 Dnevnik 12.25 Vreme in dnevnik 12.35 Nan.: Gospa v rumenem (i. Angela Lansbury) 13.30 Dnevnik, 13.55 gospodarstvo 14.05 Film: Foto di famiglia - Družinska slika (dram., ZDA '92, i., A. Huston) 15.40 Mladinski variete Solletico (vodita E. Ferracini, Mauro Serio), risanke Heidi, Gargoyles 16.00 Nan.: Lassie, 17.30 Zorro 18.00 Dnevnik 18.10 Aktualne teme: Italia sera - Italija zvečer 18.45 Variete: Luna Park (vodi Carlo Conti) 19.35 Vreme in dnevnik 20.30 Sport 20.35 Aktualne teme. Il fatto (vodi Enzo Biagi) 20.45 Variete: La zingara 20.50 TV film: Teo (dram., It. '96, i. S. Sandrelli, H. Berger, L. Fortes dos Santos, F.R. Messere) 22.30 Dosje: Ženske na razpotju 23.00 Dnevnik 23.05 Aktualno: Porta a porta (vodi Bruno Vespa) 0.00 Dnevnik, zapisnik, horoskop, nočni razgovori in vremenska napoved 0.30 RAI educational	 RAI 3 6.00 Jutranji dnevnik 8.30 Dok.: Gardsko jezero 8.45 Film: Arrivano Joe e Margherito (kom., It. '74) 10.30 Rai educational 12.00 Dnevnik 12.15 Rubrika: Telesogni 13.00 Rai educational 14.00 Deželne vesti, dnevnik, 14.20 Articolo 1, 14.55 Znanstveni dnevnik, 15.05 Fratelli d' Italia 15.35 Sportno popoldne, vmes vaterpolo, 16.10 kosarka, 16.20 SP v smučanju 17.00 Oddaja o znanosti in naravi: Geo & Geo 18.30 Nad.: Un posto al sole 19.00 Dnevnik, deželne vesti 20.00 Aktualno: Od 20.00 do 20.00, 20.15 Blob 20.30 Aktualno: Mi manda Lubrano 22.30 Dnevnik, deželne vesti 22.55 Dok.: Mixer 23.55 Nan.: Neverjetne zgodbe 0.30 Dnevnik, pregled tiska, nočna kultura, vreme 1.10 Variete: Fuori orario 1.15 Sport: SP v kickboxingu	 CANALE 5 6.00 Na prvi strani, vremenska napoved 8.45 Variete: Maurizio Costanzo Show (pon.) 11.30 Aktualna odd.: Forum - Sodisce (vodita Rita Dalla Chiesa, S. Licheri) 13.00 Dnevnik TG 5 13.25 Aktualno: Sgarbi quotidiani 13.40 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, J. McCook) 14.10 Aktualne teme: Uomini e donne - Moski in ženske (vodi Maria De Filippi) 15.30 Nan.: Blondinka za očeta - Vsi na ples 16.00 Otroski variete Bim Bum Bam in risanke 17.30 Nan.: SuperVicky - Mali genij 18.00 Aktualna kronika: Verissimo - Tutti i colori della cronaca (vodi C. Parodi) 18.45 Variete: Tira & molla (vodi Paolo Bonolis) 20.00 Dnevnik 20.30 Variete: Striscia la notizia 22.50 Variete: Amici di sera - Prijatelji zvečer (vodi Maria De Filippi) 23.09 Dnevnik 23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) dnevnik 1.30 Sgarbi quotidiani	 TELE 4 13.30 16.45, 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi 14.00 Kosarka lige A2 16.55 Dokumentarec 17.45 Oddaja o zivalih 18.50 Presente innovativo 19.05 Aktualne teme: Zoom 20.30 Aktualno: Il supplemento 21.45 Nogomet: Triestina - Baracca 23.45 Zoom	 MONTECARLO 12.15 19.30, 22.30, 0.45 Dnevnik, 13.30 Sport 10.00 Due come voi 12.05 Variete: Strogo osebno 14.00 Film: Amore sotto i tetti (kom., ZDA '49) 16.00 Nanizanka 16.45 19.25 SP v smučanju 20.55 Film: Il ponte sul fiume Kwai (vojni, '58)	 Koper 15.00 Euronews 16.25 Pogovorimo se ... 16.55 SP v alpskem smučanju: ženski smuk 18.00 Program v slovenskem jeziku: Zgubucin 18.45 Primorska kronika 19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport 19.25 SP v alpskem smučanju: moski smuk (finale) 20.30 Film: Muhasto dekle (kom., It.-Fr. 1957, r. A. Pietrangeli, i. Jacqueline Sassard, Gabriele Ferzetti) 22.15 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme 22.30 Piranski glasbeni večeri Vsedanes - TV dnevnik

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.50 Biovreme; 8.05 Sreda vas gleda; 9.45 Ringa-raj; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nesveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radio danes radio jutri; 15.30 DIO, šport, vreme; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Glasbeni utrip; 21.00 Medigra; 21.05 Svetovna reportaža; 21.25 Zborovska glasba po želji; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Slov. pevci šansonov; 23.15 Liter. nokturmo.

Slovenija 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.10 Koledar prireditelj; 9.35 Popevki tedna; 10.40 Kje vas čevlji žuli; 12.00 Moped show; 14.00 Drobntince; 15.30 DIO, šport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Izjava; 17.00 Hip-hop; 18.00 Vroči stol; 18.50 Črna kronika; 19.30 Z A. Rupel; 21.00 Težka kronika; 22.00 Zrcalo; 22.30 Mojo blues.

Slovenija 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00,

22.00 Poročila; 8.05 Glasba; 10.05 Literarna matineja; 11.05 Izbrali smo; 13.30 Za knjižne molje; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Mladi v mozaiku glasbe; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Glasbeni utrip; 17.00 Posnetki s festivalov; 20.00 Pota naše glasbe; 21.30 Ars antiqua; 22.05 Okrogla miza; 23.00 Jazz session; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper (slovenski program)

8.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik; 7.30 Pregled tiska; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.15 Na rešet; 8.45 Delo; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Informacije; 9.45 Odgovor na rešet; 10.40 Power play; 11.15 Včeraj, danes, jutri; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 DIO; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Zbavno glasb. odd. z gostom; 19.30 Šport; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz diskoteke RK.

Radio Koper (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Sigla sin-

gel; 10.33 Souvenir d' Italy; 11.00 Modri val; 13.00 L' -una blu; 13.40 Bella bellissima; 13.55 Pentole e coperchi; 14.20 Locandina; 14.33 Sigla single; 14.50 100%; 15.015 Fonorrizzante 18.15 O manjšinah; 19.30 Šport.

Radio Trst A

8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Koroški obzornik; 9.15 Odprta knjiga: Nemirne stopinje skozi srce (T. Rojc); 9.40 Spoznavajmo svet živali; 10.30 Intermezzo; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 APZ V. Vodopivec; 13.20 Orkestri; 13.30 Za smeh in dobro voljo; 13.40 Valčki in polke; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na goriškem valu; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Trieste Prima; 18.00 Čez morja proti obzorju, nato Slov. lahka glasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v italijanščini; 10.30 Matineja; 16.00 Juke box time; 19.00 Glasba po željah v živo; 21.20 Samo za vas; 22.30 Ostali Trst - L' altra Trieste.

Radio Koroška

18.10-9.00 Glasbena mavrica; 21.04-22.00 Večerna.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo tržanskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
financi in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Postni t.r. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro racun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze casopisnih založnikov FIEG

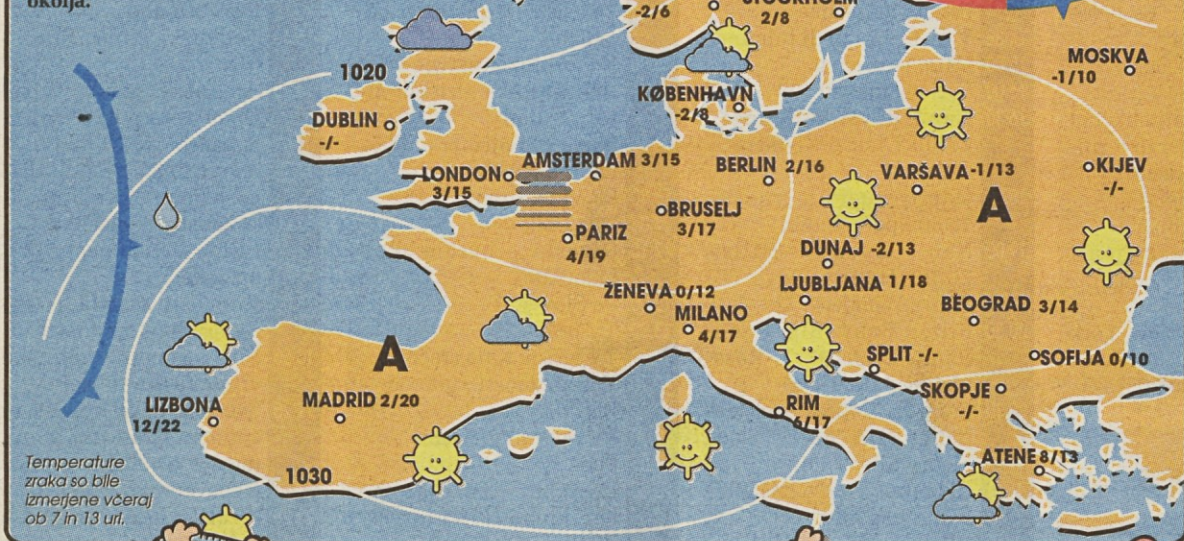




VREMENSKA SLIKA

Nad večjim delom Evrope je območje visokega zračnega pritiska. Ciklon nad osrednjim Sredozemljem ne bo vplival na vreme pri nas. Od severovzhoda doteka k nam suh zrak.

Opozorilo: Zaradi suhega vremena je velika požarna ogroženost naravnega okolja.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.29 in
zatone ob 18.01.
Dolžina dneva 11.32.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 6.42 in
zatone ob 18.25.

MORJE

Morje razgibano,
temperatura morja 9,6
stopinje.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na splošno
pocutje in razpoloženje
bo ugoden in spodbuden.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.22 najnižje -41 cm, ob 11.20 najvišje 31
cm, 17.14 najnižje -35, 22.33 najvišje 43 cm.

Jutri: ob 6.01 najnižje -36 m, ob 12.01 najvišje 21 cm,
ob 17.42 najnižje -24 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m	14	2000 m.....2
1000 m.....	9	2500 m.....1
1500 m.....	4	2864 m.....0

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Slovenija: Jasno bo. Burja na Primorskem bo postopno ponehala. Najnižje jutranje temperature okoli 5, najvišje dnevne do 19 stopinj C.

Sosednje pokrajine: Precej jasno bo. Ob Jadranu bo pihala burja.

JUTRI



V četrtek se ne bo večje spremembe. V petek se bo od zahoda postopno poočlacilo, popoldne ali zvečer bodo tudi rahle padavine.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Hale-Bopp na našem nebu



Pritožba na napačen naslov

PENSACOLA - Neka besna Amerikanka je odsla naravnost na policijsko postajo, da bi se tam pritožila zaradi "goljufije". Prepricana je bila namreč, da ji je preprodajalec mamil namesto kokaina, za katerega je placala 50 dolarjev, podtaknil navadno sodo bikarbono. Uslužbencem na policijski postaji je pojasnila, da jo je prodajalec ogoljufal, zal pa so policisti kmalu ugotovili, da ni kupila sode bikarbonate, temveč pravi kokain. Nesrečno Rosie Lee Hill so prijeli in zaprli. "Neverjetno! Zares je bila iskreno prepricana, da jo je moski opeharil. In prav nam se je odločila zaupati svojo težavo," je dejal presenečeni namestnik načelnika policije v Pensacoli. (STA/Hina)

TRST - Tudi letos krasi nebo lepo viden komet, ki bo v prihodnjih dneh vedno bolj razpoznaven v zgodnjih večernih in jutranjih urah. Gre za komet, ki so ga poimenovali po odkriteljih Hale-Bopp, in ki je zvečer viden od 19. do 20. ure na severozahodni strani neba blizu ozvezdja Kasiopeje, ko je rep skoraj vodoraven, med 4. in 5. uro zjutraj pa na severovzhodni strani neba blizu ozvezdja Laboda v Rimski cesti, ko je rep v navpični legi. V večernih urah bo repatica vedno višje na nebu in torej opazna dalj časa.

V kratkem bo sicer pričela vzhajati luna in bo zaradi njene svetlobe repatica nekaj časa manj vidna oz. bo manj viden njen rahli,

prozorni rep. Se najbolj vidna pa bo prve dni aprila.

Na sliki, ki jo objavljamo, sta vidna oba repa: plavkasti in daljši, a manj zaznavni, ki ga sestavljajo predvsem plini, drugi, bel, krajši in bolj zaznavni rep pa sestavlja prah. Avtor lepe slike je David Kralj, astrofil s Trebca, ki sodeluje s Tržaškim astrofilskim krožkom. Posnel jo je v jutranjih urah z Brkinskih gricev, daleč torej od virov svetlobe, onesnaženja zraka in nad zameglenim zrakom. Repatico pa je zasledoval 8 minut s teleskopom, na katerem je bila fotokamera z 210 milimetrskim objektivom in filmom z občutljivostjo 1.600 asa.

Zvonjenje ni dobro za spolno življenje

NISCEMI - Nekega župnika na Siciliji so obsojili na pogojno devetmesečno zaporno kazen, ker je s svojim nočnim zvonjenjem povsem uničil mir in zmedel ljubezensko življenje nekega poročenega para. Poleg pogojno izrečene kazni mora 70-letni duhovnik placati se 8 milijonov lir kazni, sodišče pa mu je celo zagrozilo z zaplenbo zvonov. Neki inženir in učiteljica pri 40-ih letih sta tako pred sodiščem uveljavila svojo trditev, da "zvonjenje ni dobro za spolno življenje". Spor, ki v Niscemiju traja že več let in je povsem razdelil tamkajšnje prebivalce, je katoliškega duhovnika zdaj tako razburil, da je ponudil svoj odstop. Pri tem trdi, da je utrujen in da mu je vse skupaj povzročilo le neprespane noci. (STA/dpa)

Elizabeth Taylor so znova odpustili iz bolnišnice

LOS ANGELES - Elizabeth Taylor je bila v soboto odpusena iz bolnišnice Cedars-Sinai v Los Angelesu, kamor so jo pred tednom dni pripeljali zaradi lažjega napada apopleksije (mozganske kapi). Predstavniki bolnišnice Ron Wise je povedal, da igralka ves čas zdravljenja v bolnišnici ni imela novega napada in da je iz nje odšla "dobro razpoložena". "Njeno zdravstveno stanje je izvrstno in prepričan sem, da bo tudi nadaljnje zdravljenje potekalo brez težav," je dodal. V isti bolnišnici so slavni filmski divi 20. februarja operirali možganski tumor. Sesti dan po operaciji so jo iz bolnišnice odpustili, že 1. marca pa se je morala v bolnišnico vrniti. Kot je povedal predstavnik bolnišnice, so takšni napadi pogost pojav po možganskih operacijah. (STA/Hina)

Rekordna paella

CARACAS - Skupina venezuelskih kuharjev je skuhala velikansko paello iz riza, perutnine in morskih sadežev, ki tehta kar 1687, 5 kilograma. Rekordna paella v dolžino meri 2, 8 metra, v prerezu pa ima 30 centimetrov. Kuharji so jo v okviru Svetovnega dne riza pripravili v nekem parku v vzhodnem delu Caracasa, priprava pa jim je vzela kar šest ur. "S to paello smo se hoteli vpisati v Guinnessovo knjigo rekordov, kamor bomo tudi poslali fotografijo te velicaste jedi," je dejal šef kuharske ekipe. Glede na Guinnessovo knjigo rekordov iz leta 1995 je bila do takrat največja paella pripravljena v španski Valenciji leta 1992. Dolga je bila 19 metrov, nasitila pa je lahko približno 100.000 ljudi. (STA/Tanjug)